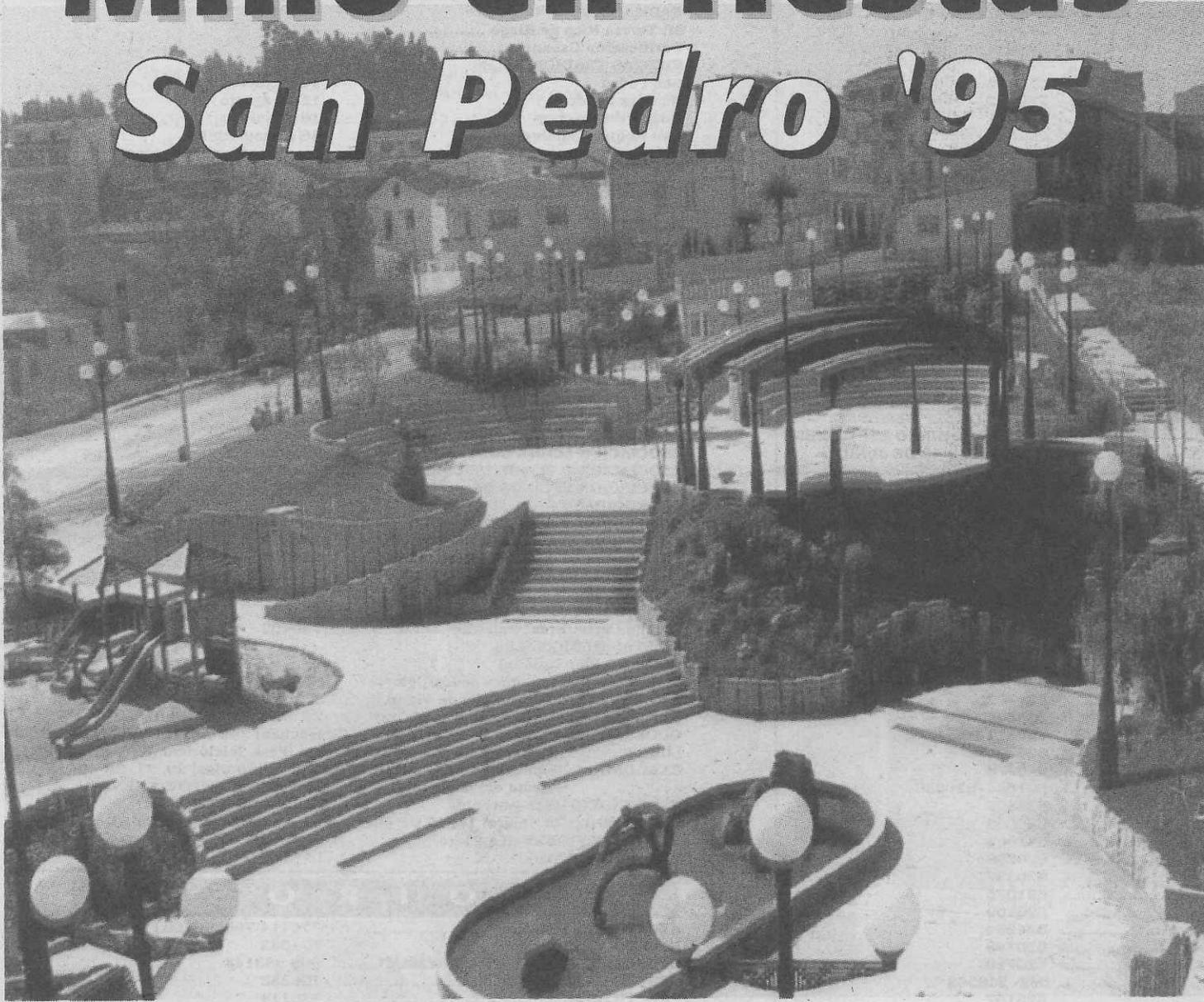


Miño en fiestas San Pedro '95



Jardín público de Miño

A primera hora de la mañana del jueves 29 de junio las dianas y alboradas a cargo del Grupo de Gaitas de la Sociedad «O Castro», anunciarán el comienzo de las Fiestas San Pedro '95, que como cada año se vienen celebrando en Miño. Festejos que gozan de una gran popularidad

y a los que acuden muchos vecinos de la comarca de Las Mariñas.

Este año cobran una especial relevancia al incluir en su programa la proclamación de la Reina de las Fiestas, la joven Micaela Martínez Pardo, recuperando así una tradición perdida

hace quince años.

El ente organizador, la Sociedad O Castro, ha puesto todo su empeño en presentar un extenso programa de actividades, que tendrán continuidad durante toda la época estival.

Cucañas en el Puerto, partidos de fútbol, muestras folclóri-

cas y verbenas nocturnas son algunos de los actos a los que podremos asistir hasta el domingo 2 de julio, día en que tocarán su fin.

Felices Fiestas, Miño.

(págs 13-20)

La sonrisa amarga de los habitantes del Grupo de Viviendas «Martín Ballesteros»

«Nací hace 53 años en un pueblecito. Qué importa cuál. Mi profesión es pintor: rotulista y dibujante. Me quedé huérfano a los 9 años. Ingresé en un colegio donde cursé mis estudios. Salí a los 17 años sin rumbo alguno y me enrolé en las Fuerzas Paracaidistas del E.T. ...». «... Me apunté al paro en el 82, me llamaron para trabajar en el Ayuntamiento en el 88 y 89, y después estuve como colaborador en el 94. Este año fue mi martirio. Yo era el bufón de la Corte, discriminado por completo. Podría hablar mucho, pero tengo un poco de educación para resaltar ciertas cosas y palabras que me hacían llorar...».

José Deive (Yuma) harto ya de tanta discriminación por su situación social se decide a hablarnos sobre la tristeza de una sonrisa amarga.

(pág. 10)

SUMARIO

3 LA NOTICIA

Los abuelos del PP

6 BETANZOS

Japi: «nunca sé dónde empiezan los viajes»

25 BERGONDO

Solicitan que se habilite la vieja Escuela de Mariñán

**GARGANTA, NARIZ,
OIDOS Y VERTIGOS**

Dra. Aurora Fernández Ramos

ATIENDE ASEGURADOS DE

IGUALATORIO MEDICO - MUFACE Y SANITAS

PIDA SU VEZ EN EL TELEFONO 77 16 25

C/ Valdoncel, 33

BETANZOS

HORARIO: Todos los días de 4 a 8 h.

**TIENDA ESPECIALIZADA EN:
ARTÍCULOS DE PESCA
Y CEBOS VIVOS.
MAR Y RÍO**

C/ Luguís Freire, nº 3-B
Telf.: 62 05 12 SADA



BETANZOS

AYUNTAMIENTO	77 00 11-77 01 05
POLICIA MUNICIPAL	77 06 02
PROTECCION CIVIL	77 47 42
BIBLIOTECA	77 19 46
SALA EXPOSICIONES	77 09 70
CEMENTERIO	77 14 70
POLIDEPORTIVO	77 32 52
ESCUELA TALLER	77 32 81
AMBULATORIO	77 07 90
JUZGADOS	77 04 09-77 0052
CORREOS	77 18 88
HACIENDA	77 33 51
INEM	77 00 09
CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA	77 25 09-770062
RENFE	772402
CRUZ ROJA	771515
GUARDIA CIVIL	770053
TAXIS SOPORTALES	770857
TAXIS LICEO	771557
PARVULARIO ROSALIA DE CASTRO	772244
INSTITUTO F.P.	771016
INSTITUTO BACHILLERATO	770753
GRANDE OBRA DE ATOCHA	770452
COLEGIO P. VALES VILLAMARIN	770017
ESCUELAS S. FRANCISCO	772552
CENTRO JUVENTUD	774089
CLUB JUBILADOS	772911
PARROQUIAS	
SANTIAGO	770462
LOS REMEDIOS	771108
STA. MARIA	770702
FARMACIAS	
COUCEIRO	770103
LEIS	770656
LA CALLE	770304
FIESTAS PATRONALES Y TRADICIONALES	
S. ROQUE	14 - 25 AGOSTO
LA MAGDALENA	LUNES DE PASCUA
FIESTA DEL VINO	12, 13 y 14 DE MAYO
LOS REMEDIOS	8 DE SEPTIEMBRE
LOS ALBOROTADOS	28 DE SEPTIEMBRE
LAS ANGUSTIAS	3º DOMINGO SEPTIEMBRE
LA OCTAVA DE LA RIVERA	10, 11 y 12 DE JUNIO

SADA

AYUNTAMIENTO	620075- 620226
POLICIA LOCAL (T. Móvil)	908/189261
RADIO SADA	621441- 621413
CENTRO DE SALUD	621900
PEDIATRIA Y ANALISIS	621893
URGENCIAS	621792
GUARDIA CIVIL	620766
JUZGADO DE PAZ	620021
ESCUELA DE VELA	621762
GUARDERIA	620493
BIBLIOTECA	620331
CENTRO DE FORMACION OC.	623291
CORREOS Y TELEGRAFOS	620876
CASA DEL MAR	621084- 620026
COFRADIA DE PESCADORES	623407
AYUDANTIA MILIT DE MARINA	620005
1º SOCIAL DE MARINA	621084
GRUPO PUERTOS DE LA COR.	620209
COLEGIO DE SADA	620337
COLEGIO PEDRO BARRIE	621025
COLEGIO EL MOSTEIRON	620100
INSTITUTO E.S.P.	624254
HERMANDAD DE LABRADORES	620798
TAXIS	620710
GUARDIA CIVIL C.O.S.	062- 248502
SOCIEDAD R. C. D.	620107
SPORTING SADA	624205
LABORAT. CLINICO MANUEL PAZ LEIS	623802
PARROQUIAS	
SAN JULIAN DE MONDEGO	620222
SAN JULIAN DE OSEDO	620229
SOÑEIRO Y MOSTEIRON	611072
IGLESIA NUEVA DE SADA	620007
PARROQUIA DE CARNOEDO	620222
PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE	617768
MEIRAS Y DORNEDA	623023
FARMACIAS	
M. Isabel Martín Ossorio	623756
M. Jesús Iglesias Fernández	620020
Carmen Martínez Caamaño	620117
FIESTAS TRADICIONALES	
CABALGATA DE REYES	5 ENERO
FIESTA DE LA FILLOA	CARNAVALES
FIESTA DEL CARMEN	16 DE JULIO
HOGUERAS DE SAN JUAN	23 DE JUNIO
FIESTA DE LA CERVEZA	1 DE JULIO
SAN ANTONIO EN RIOBAO	13 DE JULIO
FIESTA GASTRONOMICA GALLEGA	4 DE AGOSTO
STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED	14-18 DE AGOSTO
FIESTAS PATRONALES	
CARNOEDO (San Andrés)	30 DE NOVIEMBRE
VEIGUE (San Pedro)	29 DE JUNIO
MONDEGO (San Julián) 7 DE ENERO - (Santísimo) 1º DOMINGO JULIO	
MEIRAS (San Martín)	ULT. DOMINGO AGOSTO
SOÑEIRO (San Julián) 7 DE ENERO - (Espíritu Santo) 1º DOMINGO JUNIO	
OSEDO (San Julián) 7 DE ENERO - (Las Flores) ULT. DOMINGO MAYO	
CASTELO (Santísimo)	
EL CASTRO (San Antonio)	ULT. DOMINGO AG.
MOSTEIRON (San Benito) 11 JULIO - (San Nicolás) 6 DIC.	

MIÑO

AYUNTAMIENTO.....	782058-782006
SERVICIOS SOCIALES	782043
POLICIA LOCAL	782006
JUZGADO.....	784149
A. TRABALLADORES AUTON. AUTOMOV. .	782927
ASOCIACION DE VECINOS DE VIÑAS	783127
COFRADIA DE PESCADORES	782755
COLEGIO NACIONAL CASTRO-BAKOI	782708
COOPERATIVA SAN JUAN DE CALLOBRE ..	782526
HIJAS DE MARIA INMACULADA	782934-782029
TAXIS	782927
CLINICA DENTAL	784267
CONSULTA MEDICA	782755
PARROQUIAS	
STA. MARIA DE MIÑO	782931
PERBES Y VILLANUEVA	783079
CASTRO Y BEMANTES	782414
FARMACIAS	
M. Teresa Ríos de Riego	782453
Purificación Cabana	782403
FIESTAS TRADICIONALES	
San Pedro	29 de junio
Nuestra Señora	15 de agosto
Virgen del Carmen	16 de julio
San Roque (Callobre)	16 de septiembre

BERGONDO

AYUNTAMIENTO.....	791252
ALBERGUE DE GANDARIO	620005
ALBERGUE DE LA MARINA ESPAÑOLA	620118
COLEGIO CRUZ DO SAR	791401
COORDINADORA DE DEPORTES	794037
SERVICIO INCENDIOS	791464
PAZO DE MARIÑAN	791526
CAMARA AGRARIA LOCAL. GUISAMO.....	780068
ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA	795220
ASOCIACION BRETEMA. GUISAMO.....	795029
ASOCIACION VECINOS DE SAN ISIDRO	791718
SOCIEDAD DE GUISAMO.....	780052
ASOCIACION DE AMAS DE CASA	791249
ASOCIACION LUCHA CONTRA EL CANCER .	791028
ASOCIACION C. R. y D. DE LUBRE	791690
ASOCIACION VECINOS DE OUCES. Cangas .	791686
PARROQUIAS	
S.SALVADOR Y S. VICENTE MORUXO	791004-791121
PARROQUIA STA. MARIA DE CORTIÑAN ...	780279
PARROQUIA STA. MARIA DE GUISAMO.....	780002
PARROQUIA STA. MARTA DE BABIO.....	791121
FARMACIAS	
Marisa Castro Aldecoa. Bergondo	791030
Matilla Carro. Brea. Guisamo	780402
FIESTAS MUNICIPALES	
GUISAMO (San Ramón)	3,4,5 y 6 DE SEPTIEMBRE
CORTIÑAN (Ntra. Señora de los Dolores	15 y 16 DE SEPTIEMBRE
SAN FIZ (San Pedro Félix de Vixoi)	30 y 31 DE JULIO
STA. MARTA (Romería de Sta. Marta)	29, 30 Y 31 DE JULIO
OUCES (San Juan) 24 DE JUNIO - (Fragachán) 3º DOMINGOSEPTIEMBRE	
LUBRE (San Juan) 24, 25, 26 DE JUNIO - (Fest. folclórico) 2º SABADOSEPT.	
BERGONDO (San Salvador) 6 Y 7 DE AGOSTO - (Niño Dios) 20, 21, 22 AGOSTO	
(Fiesta del deporte)	25 JUNIO (CAMPO DA SENRA)
BERGONDIÑO (San Antonio)	12 Y 13 DE JUNIO
SAN ISIDRO (S. Isidro) 14, 15 DE MAYO- (Sta. María de la Cabeza) 10, 11 SEPT.	
MORUXO Y FIOBRE (Santiago)	25 DE JULIO
ROIS (Sta. Mariña)	18 DE JULIO

COIROS

AYUNTAMIENTO.....	776414-796256 (fax)
MEDICO	771033
GUARDIAS MEDICAS FIN DE SEMANA.....	908 983144
CENTRO MEDICO	796333
PRACTICANTE	770114
FARMACIA	796304
VETERINARIO	772758

PADERNE

AYUNTAMIENTO.....	797001-797035 (fax)
CAMARA AGRARIA	797005
FARMACIA.....	797253
AMBULANCIA	908 181549
INCENDIOS	908 181549
TRANSPORTES	908 181549
POLIDEPORTIVO.....	783127

OZA DE LOS RIOS

AYUNTAMIENTO.....	792000-792016-792025 (fax)
CAMARA AGRARIA.....	792125
CENTRO DE SALUD.....	792426
URGENCIAS MEDICAS.....	908 983144
COLEGIO E.G.B.....	792066
PARADA DE TAXIS.....	792051
FARMACIA	792076

ABEGONDO

AYUNTAMIENTO.....	673001
GUARDIA CIVIL.....	673030
CENTRO DE SALUD.....	673330
CAMARA AGRARIA.....	673002

AS MARINÑAS

LA NOTICIA

Los abuelos del Partido Popular

▼ El presidente de la Xunta realizó una visita a Sada donde ejerció su papel de abuelo atento paseando a su nieta por el «feirón».



Redacción

Rompiendo toda clase de protocolo, el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, efectuó en fechas pasadas una visita privada a la ciudad de Sada, donde vive una de sus hijas, aprovechando la estancia para charlar con la primera autoridad sadense, Ramón Rodríguez Ares.

El presidente de todos los gallegos quiso estar una vez más al lado del pueblo y conocer de cerca todos los entresijos de lo que es un merca-

do popular, y sin pensárselo una vez se trasladó al «feirón», que recorrió en toda su extensión acompañado por el alcalde y dando ambos la mano a sus respectivos nietos.

La presencia de Fraga fue acogida con simpatía por todos los sadenses y visitantes.

Los nietos de ambos nunca imaginaron que serían objeto de tantas miradas, pero la ocasión así lo requería.

Una foto entrañable que no se repite todos los días y digna de guardar en el archivo

LUFERBA, S.A. Y BRIGOGAS, S.L. PRESENTAN

EQUIPO SERVICIO OFICIAL REPSOL-BUTANO

LAS INSTALACIONES DE GAS HAN DE SER REVISADAS PERIÓDICAMENTE (5 AÑOS) POR UNA EMPRESA INSTALADORA AUTORIZADA (REGLAMENTO 1992-B.O.E. Nº 243 DEL 9-10-92) RECONOCIDA POR EL ORGANISMO TERRITORIAL COMPETENTE (ART. 25 DEL REGLAMENTO GENERAL DEL SERVICIO PÚBLICO DE GASES Y COMBUSTIBLES (B.O.E. 279 DEL 21-11-1973). ÉSTAS, A SU VEZ, HAN DE REMITIR COPIA CERTIFICADA DE TAL REVISIÓN A REPSOL Y AL OTC PARA, EN CASO DE NO SER RECIBIDAS DENTRO DEL PLAZO PREVISTO, TOMAR LAS MEDIDAS PREVENTIVAS ADECUADAS QUE VAN DESDE LA SUSPENSIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS BUTANO A MULTAS ENTRE 500.000 Y 50.000.000 PTS.



OSCAR



RICARDO



MONCHO



JUAN CARLOS



TOMÁS



LUIS



LULA



JAVIER

SU SEGURIDAD EN BUENAS MANOS

- REVISAMOS Y CERTIFICAMOS SU INSTALACION
- NOS RESPONSABILIZAMOS DE SU BUEN ESTADO.
- CAMBIAMOS REGULADORES Y TUBOS FLEXIBLES CUANTAS VECES SEA NECESARIO DURANTE EL PERIODO DE VALIDEZ DE LA REVISIÓN (5 AÑOS) SIN COSTE ADICIONAL ALGUNO.
- SERVICIO AVERIAS GRATUITO 24 H. Tf.(901) 12 12 12.
- NUESTROS CLIENTES ESTAN PROTEGIDOS POR MAS DE 500 MILLONES DE PTS. EN SEGUROS ACUMULATIVOS.
- MODIFICAMOS SU INSTALACION SI USTED LO REQUIERE.

EN DEFINITIVA ESTAMOS A SU SERVICIO

SERVICIO OFICIAL



Precio 5.000 pts.

Categoría EG - IV

GAS CALEFACCIÓN

CANALIZACIÓN GAS

NATURAL CIUDAD

INSTALACIÓN BUTANO Y PROPANO

TANQUES BATERÍAS INDUSTRIALES

ATENCIÓN PROMOTORES. SUBVENCIONES REPSOL PARA GASIFICACIONES GLOBALES Y COLECTIVIDADES

BRIGOGAS, S.L.
Teléfono y Fax: 77 46 54
Teléfono Móvil: 908 58 65 93

Los del Butano de toda la vida en Betanzos y a su servicio

LUFERBA, S.A.
Teléfonos: 77 04 10 - 77 26 61
EN SADA: 62 10 21

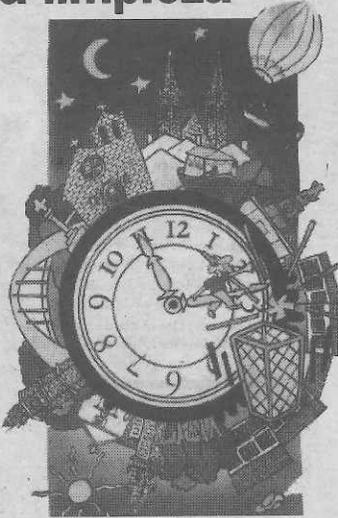
REPSOL-BUTANO, PARA FACILITAR LA ADECUACIÓN DE SUS CLIENTES AL NUEVO MARCO LEGAL, CREA LA RED DE SERVICIOS OFICIALES REPSOL-BUTANO ASOCIADA A SUS DISTRIBUIDORES LOCALES, LA RIGUROSA FORMACIÓN TÉCNICA DE SUS EQUIPOS OPERATIVOS, Y LA ADECUACIÓN DE MEDIOS PARA LOS TRABAJOS A REALIZAR ASEGURA LA CALIDAD Y FIABILIDAD EN LA EJECUCIÓN DE SUS SERVICIOS, TRATANDO DE EVITAR DE ESTA FORMA LA POSIBILIDAD DE QUE PERSONAL DE DUDOSAS INTENCIONES, FORMACIÓN Y PROFESIONALIDAD, SIGAN CREANDO DESCONCIERTO EN UN ÁMBITO EN EL QUE HASTA AHORA EL PÚBLICO ESTABA DESINFORMADO. PARA QUE ESTO NO PASE AQUÍ, EN BETANZOS, Y A SU SERVICIO

BETANZOS

Normas orientativas para mejora de la limpieza

Redacción

BETANZOS.— En el transcurso de los últimos años el Ayuntamiento de Betanzos viene realizando un importante esfuerzo por mejorar el servicio de limpieza pública, motivo por el cual ha publicado un folleto con unas normas orientativas sobre el tema en cuestión. Tales como no bajar la basura antes de las 22 horas en verano, depositar las bolsas atadas, no depositar basura en las papeleras, no verter agua sucia en las calles, no abandonar a los perros en la calle ni llevarlos por zonas de recreo, no sacudir las alfombras, no tirar basura al río, depositar las botellas en los contenedores de vidrio, no esparcir folletos en la vía



pública, etc.

Para más información pueden llamar al 77 14 28.

Cena benéfica de la Lucha contra en Cáncer el 1 de julio

Redacción

BETANZOS.— El día 1 de julio tendrá lugar en la Sala de Fiestas Rey Brigo la cena baile a beneficio de la

Asociación Local de la Lucha contra el Cáncer, a las 22 hora. Todo aquel que quiera reservar invitación puede hacerlo en Caixa Vigo, bar Maíno o llamando a la directiva.

Manos Unidas recauda algo más de lo previsto en su campaña

Redacción

BETANZOS.— La campaña de Manos Unidas en Betanzos ha finalizado con unos excelentes resultados, sobrepasándose las 933.845 pesetas para subvencionar el proyecto a realizar en Honduras, del cual les hemos hablado en números anteriores.

El Padre Paul, Ángel Echaide, encargado de dicha iniciativa, ha sido informado detalladamente de los diversos actos y las recaudaciones obtenidas en la ciudad brigantina por parte de la presidenta local, Raquel Herrero.

En una carta, remitida desde Puerto Cortés (Honduras) que Echaide le envió a la presidenta de Manos Unidas de Betanzos, este da las gracias a « todos por lo que están haciendo para sacar adelante el proyecto que presentamos a Manos Unidas. Me van a permitir que hable en plural, porque el asunto es de toda la Comunidad parroquial, incluido el colegio que tenemos. Comuni-

dad que atendemos cinco sacerdotes de la Congregación de PP. Paúles, venidos de España hace seis años atendiendo una solicitud de la diócesis. Tres estamos viviendo en Puerto Cortés, atendiendo la zona de la ciudad y todas las aldeas del sector rural; y dos en la zona de Cuyamel, atendiendo el resto de la zona que se extiende hasta Guatemala. Tendremos aproximadamente unos 140.000 habitantes. »

En su escrito el Padre Paúl, Ángel Echaide manifiesta la importancia del Puerto desde donde se distribuye la mercancía que llega al país; fundamentalmente frutas tropicales. Tanto el Puerto como las fábricas de "zona libre" son las que proporcionan la mayor cantidad de puestos de trabajo. La mano de obra es barata y de fácil manejo. El personal está compuesto mayoritariamente por mujeres jóvenes y las condiciones de trabajo dejan que desear. Actividades que dan cierta vida a la ciu-

dad, pero aún así la pobreza es grande.

La parroquia cuenta con un colegio de secundaria con 850 alumnos/as.

Dicha Comunidad parroquial -señala el Padre Paúl- inició hace cuatro años un programa de ayudas al estudio. « Este programa ayuda a chicos y chicas, fundamentalmente del área rural, cuyas familias no tienen recursos. Con la ayuda de muchas personas de España y Alemania estamos ayudando a 70 jóvenes, pagándoseles matrícula, mensualidades, ropa, alimentación... Con la marcha del programa surgió la necesidad de mejorar las ofertas, pensando en aquellos chicos que no pueden con los estudios pero sí podrían prepararse para trabajar. La ciudad tiene necesidad de buenos electricistas, fontaneros, carpinteros...; y esta es una buena salida para muchos.

Tenemos puesto en este proyecto una gran esperanza. Gracias de corazón. »

DISCOTECA DISCOTECA
XOLDA
R/ Rosalía de Castro, 1
BETANZOS

DISCO - BAR
TROUVA
Actuación en directo. Venres: "Karaoke"
Rosalía de Castro, 6-8 BETANZOS

DISCO - BAR
el **BUM**
ABRIMOS TODOLOS DIAS AS 14 HORAS
R/ Alcalde Beccaría, 8 - Telf.: 77 45 48 BETANZOS
O teu millor ambiente de copas

CONFECCIONES • MODA JOVEN Y SEÑORA
caymi YA ESTAMOS EN VERANO
Abierto sábados por la tarde
Rúa Traviesa, 40 Teléfono 77 04 13 BETANZOS

ARTABRO Artesanía
CERAMICA, CUERO, TEXTIL, ORFEBRERIA, ETC. ENCARGOS: CONGRESOS, REGALOS ESPECIALES, TROFEOS...
HORARIO: de 10-14 h. y de 18 a 21 h. (incluido los sábados)
Rúa do Castro, Nº 1 • Tel. 77 46 62 • BETANZOS

Chicas de hoy en día!
salón de belleza
AMARIS
hombre mujer
Encima de BULEVAR B
Telf: 77 29 03. Fase 3, 1º C
BETANZOS

GRATIS Una barra de labios de MISSLYN por la compra de un producto INNOVA

- Regeneradora
- Reafirmante
- Gel limpiador purificante
- Contorno de ojos y labios
- Mascarilla-Peeling
- Hidratante cutis seco
- Hidratante cutis normal
- Fluido hidratante

Perfumería - Regalos
Mariluz
Rúa Traviesa, 38
BETANZOS

SELGAS ópticos
Gafas graduadas • Gafas de sol • Lentes de contacto • Audífonos
NOS SUPERAMOS DÍA A DÍA... PORQUE SUS OJOS MERECE LO MEJOR
Sánchez Bregua, 4 y 6 - Rúa do Castro, 3 - Avda. García Naveira, 24 en BETANZOS y Cabo Santiago Gómez, 2 y 4 en LA CORUÑA

BETANZOS

La Sociedad Recreativa organiza la fiesta social de verano «sardiñada» el 8 de julio

Redacción

BETANZOS.— La Sociedad Recreativa, Cultural y Deportiva de Betanzos ha organizado para el sábado día 8 de julio, a partir de las 21 horas y en la Pista Rey Brigo, la fiesta social de verano «Sardiñada». Fiesta que goza de mucha asistencia de público, habiendo acudida a la misma el año pasado un total de 300 personas.

Por otra parte señalar que durante todo el mes de julio, al igual que en años anteriores, se impartirá un Curso de Manualidades Infantiles para niños beneficiarios de esta Sociedad con edades comprendidas entre los 5 y 15 años. Todo aquel que desee anotarse puede hacerlo hasta el domingo 25 del presente mes de junio. El coste del mismo es de 500 pesetas.

Pueden recogerse los diplomas de los cursos de la Asociación Juvenil Brigantium

Redacción

BETANZOS.— La Asociación juvenil Brigantium comunica a todos los alum-

nos de los cursos de Iniciación y Perfeccionamiento de Lengua Gallega, que pueden pasar por la Casa de la Juventud de Betanzos para retirar sus diplomas.

Protección Civil aprendiendo para desarrollar mejor sus actividades

Redacción

BETANZOS.— Las Agrupaciones de Voluntarios de Protección Civil de Betanzos y Sada participaron la semana del 29 de mayo al 2 de junio, en un curso de Topografía y Orientación, impartido por el Tercio Norte de Infantería de la Marina de la zona Marítima del Cantábrico.

El curso constó de una parte teórica y otra práctica, siendo digno de mención el interés que mostraron los Voluntarios en lo que respecta la parte práctica dada su profesionalidad.

Debido a la gran aceptación que tuvo este curso entre los voluntarios, estos manifiestan no



Los participantes en el curso muestran sus diplomas

tener ningún inconveniente en compartir sus conocimientos con aquellos niños que estuviesen interesados

W ACADEMIA WABY
RBY
VERANO
RECUPERACION Y REPASO
E.G.B., COU, BUP, INGLÉS
INFORMATICA • CURSILLOS
30 HORAS / JULIO / AGOSTO
LOTUS, W. PERFECT, MSDOS, WINDOWS...
Saavedra Meneses, 44 bajo
Inf: 77 13 02 (4.30 - 20 h.)
BETANZOS

ALQUILER SIN CONDUCTOR
AUTOS GOYA
SU AGENTE AUTORIZADO EN BETANZOS
AUTOS ESPADA
Telf. 77 25 54
BETANZOS

AHORA
Seguros **CATALANA OCCIDENTE**
Está más cerca de usted en Betanzos y comarca
Antonio Couceiro Faraldo
Tfnos.: 77 08 53 - 22 60 07

Joyería DANIEL
PLATERIA, RELOJERIA JOYERIA, GRAN SURTIDO EN MARCOS, ARTICULOS DE REGALO Y DE PRIMERA COMUNION
Distribuidor de **Artesano LLADRÓ**
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA TARDE
Rúa dos Plateiros, 4
☎ 77 06 30 BETANZOS

PAPELERIA ESTANCO LIBRERIA
REGALOS ARTICULOS DE IMPORTACION
C/ Valdoncel, 91 (Puente Nuevo) Telf: 77 02 01
BETANZOS

RUMISEX
Genética, Veterinaria, Nutrición, Agricultura, Servicios
Avda. J. García Naveira, 35-37 Telf y Fax: 77 40 90 BETANZOS

PERITO AGRICOLA
- Medición de fincas
- PARTICIONES DE HERENCIAS
- Valoraciones
- Informes
- Proyectos...
GRIMENSION
INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS
Valdoncel, 14-1º BETANZOS
Tfno. 77 41 94

Xarope
Rosalia de Castro, 4
BETANZOS
SACO
Alcalde Becarío, 10
BETANZOS

Perfumería Sabely
COSMÉTICOS:
Barbara Ward - Clinique
VAYA DE ETIQUETA CON PIERRE CARDIN
Pintor Seijo Rubio, 7-9-11 (Galerías Comerciales)
Tel. 77 46 68 BETANZOS

PISOS A PRECIO TASADO ACOGIBLES A LOS BENEFICIOS REAL DECRETO 1932.91 DE AYUDA A LA VIVIENDA
Con la colaboración financiera de: Banco Pastor

EN EL CENTRO DE BETANZOS URBANIZACION ESCUELAS "HNOS. GARCIA NAVEIRA"

COMPRESÉ
APARTAMENTOS DE DOS DORMITORIOS POR EL PRECIO DE UN ALQUILER 36.000 PTS. MENSUALES + una módica entrada

PISOS DE DOS DORMITORIOS POR 39.000 PTS. AL MES + entrada

PROVIBESA
PROMOCION VIVIENDAS
BETANZOS, S.A.

INFORMACION Y VENTA EN C/ ARGENTINA, 28 BAJO
TELÉFONOS: 77 20 46 - 77 18 80 - BETANZOS

Xavier Ares, Japi, viajero incansable: «nunca sé dónde empieza un viaje»

Aventurero enamorado de la naturaleza, le gusta la soledad y disfrutar de las pequeñas cosas de la vida. Su compañera incansable es la bicicleta, aunque no duda en cambiarla por otro medio de

transporte si con ello logra conectar más con la gente de los lugares por donde va. Su ansia de viajar y de aventuras puede más que sus ganas de trabajar con los niños.

Pili Seijo

BETANZOS.— Xavier Ares, «Japi», conocido y apreciado por todos los betanceiros, ha llegado recientemente de su viaje por Turquía, India y Australia. Ahora pasará el verano aquí para luego iniciar, en septiembre, un nuevo viaje; esta vez a África.

En nuestro pasado número de enero se publicaban unas cartas dirigidas a AS MARIÑAS, en las que el propio Japi nos contaba las difíciles situaciones a que se vieron sometidos en Turquía, y su intención de ir a Australia.

El próximo día 30 del presente mes de junio, nos ofrecerá en el Aula de Cultura, de Betanzos, una charla-coloquio sobre este viaje, con la proyección de las imágenes recogidas por él.

- ¿Cómo empezó tu vida de aventurero?

- Un viaje nunca sabes cuando empieza. Siempre fui muy independiente, incluso en todas las cosas cotidianas de la vida. Siempre fui a mi aire, sin importarme el qué dirán. Además tuve la suerte de nacer aquí: siendo niño andábamos por ahí en verano hasta las doce de la noche, porque Betanzos es un lugar muy tranquilo, y la gente gallega y española, en general, es muy especial.

- ¿Con qué tipo de gente te encuentras en tus viajes?

- Te encuentras gente muy dispar, muy divertida. La mayoría está un poco pasada. Yo la veo muy perdida, quizá porque está quemada de este mundo. Yo, la verdad, es que ya no sé ni en qué mundo vivo. No sé si la mayor parte de mi vida está fuera, porque en los últimos años paso más tiempo lejos que aquí.

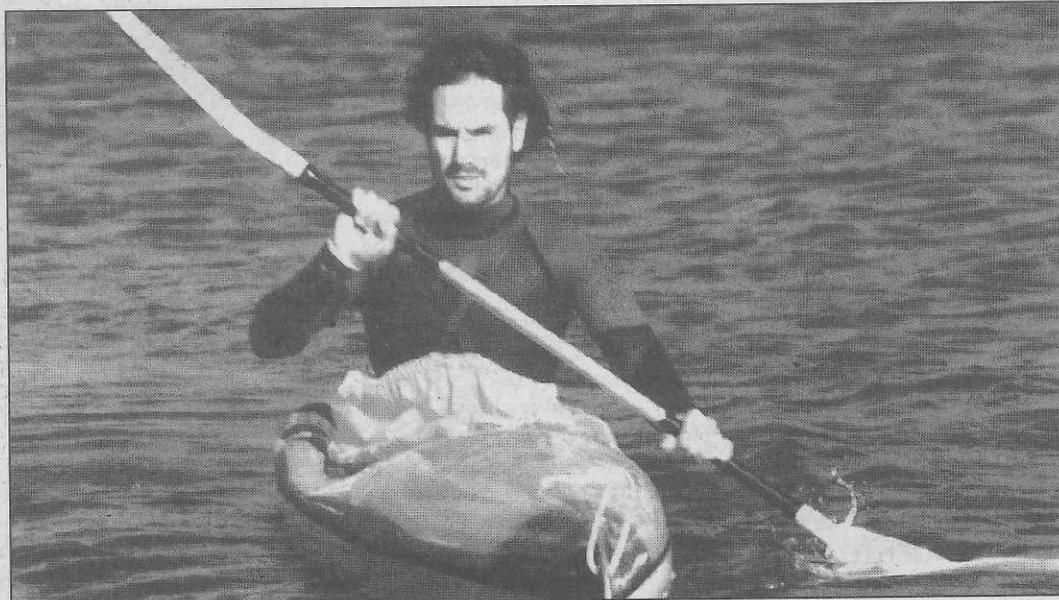
- ¿Cuál fue tu primer viaje?

- El primer viaje grande fue a Marruecos, Europa... Estuve diezocho meses viviendo en Inglaterra. Durante seis meses tenía una casa, pero luego viajaba por ahí: iba a Escocia, compraba una bici...

- ¿Por qué utilizas la bici en la mayoría de tus viajes? ¿Tiene un significado especial?

- Viajar en bicicleta es duro, aunque a veces lo niego. Al principio se puede pasar mal, pero luego ya no tanto. En verano es mejor, porque hay más horas de luz lo que permite parar y ver más sitios.

La bici tiene muchas ventajas, y una de ellas es la independencia, sobre todo con respecto al tiempo; no dependes de un horario, puedes



La piragua es otra de las compañeras preferidas de Japi, con la cual ha pasado diversas aventuras

llegar a cualquier sitio a donde puedes acceder en otro medio de transporte. Otra ventaja es que permite un mayor contacto con la gente, que se acerca más a tí. Desde el momento en que ven que la bici hay que sufrirla, te ayudan. Esto es lo mejor de la bici.

La mayor diferencia con respecto a otros medios de transporte es el dinero. Andar en bici y escalar es lo que más me gusta, pero siempre controlado. No soy el típico que se mete inconscientemente, sino que yo realmente lo vivo.

La desventaja de la bici es que no se viaja en transportes públicos, donde realmente se puede apreciar la vida del país. Si tengo la oportunidad de viajar por ejemplo en un camión, no lo dudo. Es una buena oportunidad de conectar con la gente. Por eso siempre que puedo recurro al tren. Así saco más partido de mis viajes que realizando el viaje al cien por cien en bici.

- ¿Recibes algún tipo de ayuda o subvención?

- En alguna ocasión he sido financiado, pero no dan lo suficiente. Siempre tienes que aportar algo. Además, la financiación supone estar sujeto a un itinerario previamente marcado, y yo prefiero cambiar de rumbo, ir a mi aire, pasar de ayudas y patrocinios.

Normalmente, cuando no voy patrocinado no tengo planes. Es mejor, porque estás abierto a todo tipo de situaciones. Lo único que me frenaba eran los visados. Si conozco gente curiosa y me apetece quedarme en un sitio, me quedo. No planeo el hacer un determinado número de kilómetros.

- ¿Cuál es el mejor recuerdo que guardas de tus viajes?

- No sé decir exactamente cuál. Pasé muy buenas vacaciones de Navidad. Estuve en el lado indio de los Himalayas, donde vive el Dalai Lama, en el Tibet. Pasé once días con los mejores tibetanos. Allí hay un trato exquisito.

También guardo un buen recuerdo de Australia. Estar allí significó estar en plena comunión con la naturaleza. Por los sitios donde anduve no había demasiada gente, la población es escasa. No es un país que presuma de su fauna como Malasia, Tailandia, India o Indonesia. Aparentemente no hay exhuberancia, pero yo prácticamente todos los días veía todo tipo de vida salvaje: cocodrilos, avestruces... Naturaleza cien por cien.

Fueron los momentos mejores: por un lado el contacto con gente tan mística, tan humana, tan bondadosa..., una comunidad homogénea; y por otro, la tierra misma, la naturaleza.

- ¿Y el peor?

- La primera noche en Turquía. En general es un país duro. Ya había estado allí hace seis años. Llevábamos poco dinero, nos fiábamos de todo el mundo y nunca nos pasó nada, a pesar de la guerra del Kurdistán y Yugoslavia.

Pero esta vez fue todo lo contrario. Hubo problemas, sobre todo cuando quedamos las dos chicas de Euskadi y yo. En principio éramos seis, pero tres de ellos sólo estuvieron un mes en Turquía. Ibamos con la idea de dar la vuelta al Mar Negro, pero por problemas de burocracia, de guerras (Ucrania;

Georgia en Guerra Civil) no pudimos pasar por lo que decidimos dejarlo. Ellos ahora están en Bolivia. Las chicas y yo fuimos a Turquía y la India. En Turquía la gente no comprendía que viajásemos un hombre y dos mujeres por sus costumbres. Allí la mujer está considerada como un objeto.

En zonas militarizadas, como todo Kurdistán y el este de Turquía, todos los días había problemas con los militares. La primera noche ya me vi encañonado por metralletas. Las chicas tuvieron mucho valor, la verdad es que ya están curtidas.

- ¿Cómo ven tus padres tu modo de vida?

- A mis padres no les gusta tanto riesgo, pero lo aceptan. Yo tengo mi vida y ellos tienen la suya. Yo maduré muy pronto; con 18 años ya tenía una tienda de discos, pero no me gusta estar anclado en un sitio. Supongo que en el futuro me gustará. Hay cantidad de cosas que quisiera hacer y no puedo, teatro por ejemplo. Incluso en mi línea profesional no puedo ser constante.

- De tener que establecerte, ¿qué rama profesional escogerías?

- Me gusta estar alrededor de los niños y de la naturaleza. Educar a la gente es para mí superdifícil y una prioridad. Si vamos a cambiar este mundo, hay que empezar por los niños. Ellos son el futuro. Pero influir mucho en un niño, si es equivocadamente, puede ser terrible.

Me gustaría trabajar con los niños y ver cómo pasa el tiempo. Hago campamentos de 15 días, pero eso no me lo permite. No tengo una continuidad, que es lo

que echo de menos.

Ahora empiezo con trabajos en fiestas, comuniones, campamentos... Hago proyecciones de todos los viajes y los llevo por los colegios. Me gusta que alguien saque partido siempre que salgo de viaje. Para los niños trabajo gratis. Tengo juegos con colegios de La Coruña, proyecciones en la Cruz Roja, en los boy-scouts.

En Betanzos haré una el próximo día 30 en el Aula de Cultura. Tengo mucho material, lo que pasa es que en el último viaje me robaron la cámara y tuve que comprar otra muy barata, con lo cual la calidad de las fotografías no es tan buena.

Tenemos que tener mucho cuidado con los robos. En Asia no son tan violentos como en Latinoamérica, por ejemplo. La gente allí es muy pillita y sabe mil trucos para robarte sin que te enteres. Yo soy una persona muy descuidada, un «cajón-desastre», y no me afecta demasiado que me roben, pero cuando le afecta a alguien me fastidia. La experiencia después de que me robaran la cámara fue grata para mí. Me pasé unos días buscándola, lo que me hizo conocer gente. Precisamente uno de los principios del budismo es ese: que de todo malo que te suceda siempre se puede sacar algo bueno. Depende de cada uno.

- Después de los viajes que has realizado, ¿tienes previsto alguno más?

- Estuve en los cinco continentes. Esa fue un poco la razón por la que fui a Australia. Tenía planeado ir a la India y de ahí a Nepal, dejar las bicis y andar por las montañas, pero una lesión me lo impidió. Las chicas se quedaron y yo seguí hasta Australia, donde todavía no había ido.

A África no fui en bici, pero espero ir en septiembre. En cuanto haga dinero para ello, me voy.

- ¿Piensas estar allí mucho tiempo?

- Debería estar aquí de vuelta en enero para trabajar en la estación de esquí, pero tengo que actuar de acuerdo con el dinero del que disponga.

Tampoco me promociono lo suficiente. Escribo un par de artículos, pero nada más. No tengo continuidad. Además, siempre me valora la misma gente y no me fio demasiado. Preferiría que me valorara gente acostumbrada a otra dinámica. La verdad es que soy muy exigente conmigo mismo.



SAN LUIS

Betanzos



PHILIPS WHIRLPOOL ARG-723

210 LITROS

Con puerta reversible. Descongelación semi-automática. Evaporación automática.

P.V.P.: 39.900

Dimensiones 113 x 55 x 60

Boulevard B-4. Tel. 77 47 47

BETANZOS



BETANZOS

El 3 de julio darán comienzo los cursos «Gráfica 95» en las antiguas Escuelas de San Francisco

Redacción

BETANZOS.— Del 3 al 28 de julio, y en colaboración con el Ayuntamiento de Betanzos, tendrán lugar los cursos de «Gráfica 95» en las antiguas Escuelas de San Francisco, que dirige el artista gráfico Jesús Núñez.

Los objetivos primordiales son el desenvolvimiento, a diversos niveles, de las técnicas de Litografía, Serigrafía, Xilografía y Grabado Calcográfico.

«El camino de los nacionalismos» será investigado en entre el 17 y 21 de julio

Redacción

BETANZOS.— Del 17 al 21 de julio se desarrollará en Betanzos un curso de Investigación Internacional que contará con el patrocinio del Ayuntamiento, la Xunta de Galicia, el Ateneo de Madrid, la Universidad de

Eira Vella organiza la exposición «Outros xeitos»

Redacción

BETANZOS.— Bajo el título «Outros xeitos» está teniendo lugar, en la Sala de Exposiciones del Edificio Liceo, una muestra de pintura y escultura de los artistas Fernando Salgado y Javier Quijada, organizada por la Asociación Cultural «Eira Vella» de Betanzos, en horario de 19 a 21 horas de lunes a viernes y de 12 a 14 horas los sábados y domingos. La cual finalizará el 30 del presente mes de junio.

Estos dos artistas de la Tierra Cha lucense parten de una forma-

ción artesanal, como miembros de una dinastía de herreros y canteros, respectivamente, y han realizado exposiciones en varias localidades gallegas.

«Outros xeitos» remite la forma de encarar estos artistas a la creación plástica, utilizando preferentemente el hierro y granito en sus cuadros y esculturas.

Entra dentro de la pretensión de Eira Vella de traer también a Betanzos muestras novedosas, aparte de las tradicionales exposiciones de técnicas convencionales, así como dar a conocer e impulsar la creación de jóvenes valores.

Santiago y la Diputación de La Coruña. Dirigirá sus actividades la Cátedra Salvador de Madariaga

El tema a abordar será el «Camino de los nacionalismos», que contribuirá al conocimiento en profundidad de las diversas corrientes y movimientos nacionalistas en el mundo.

En dicho curso de investigación asistirán personalidades de reconocido prestigio en la política y cultura nacional, tales como Fernando Morán, Cristina Almeida, Celia Villalobos, el director de cine Juan Antonio Bardem, Ernest Lluch (Rector de la UIMP), etc.

Cruz Roja Juventud organiza un campamento a Noia

Redacción

BETANZOS.— Cruz Roja Juventud y la Diputación de La Coruña han organizado un campamento de verano a Noia, enmarcado dentro de los «Campamentos de naturaleza e deportes» del 9 al 16 de julio, para niños con edades comprendidas entre los 9 y 13 años.

El plazo de inscripción finalizará el próximo día 30 de junio, la cual ha de realizarse en cualquiera de los Ayuntamientos de Betanzos, Oza, Bergondo o Monfero, debiendo entregar la siguiente documentación:

- Ficha debidamente cubierta y firmada por el facultativo que realizó el reconocimiento médico y el padre, madre o tutor.

- Una foto de carné.

- Fotocopia del Documento de Asistencia Sanitaria (Cartilla de la Seguridad Social).

- Fotocopia del libro de familia.

- Copia del abono de la cuota de inscripción.

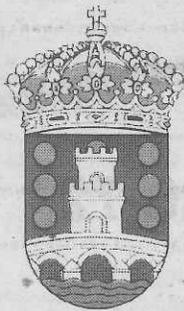
- Señalar que el precio del cam-

pamento es de 4.000 pesetas, las cuales se deberán ingresar en Caixa Galicia, O.P. (La Coruña) c.c. nº 2789/2, haciendo constar "Cruz Roja Juventud-Campamento de Noia".

Los campamentos de Cruz Roja Juventud se caracterizan por la realización de actividades de todo tipo, entre las que destacan las siguientes: juegos de playa; vida al aire libre: rastreo, topografía, etc.; actividades de Ecología y Medio Ambiente: conocimiento de la naturaleza, juegos ecológicos, aula de mar...; actividades deportivas, culturales y recreativas; marchas a pie por la zona; juegos cooperativos y de animación; talleres para educar para la paz y la salud; excursión por la zona...

El lugar de Noia es una villa de acogedores soportales y calles estrechas, situada a 98 Km. de La Coruña. Cuna de artistas y escritores, rodeada de hermosas playas, con iglesias de los siglos XIV y XV bañadas por el río Tambre. En las cercanías está la ciudad celta de Baroña y el parque natural de Corrubedo.

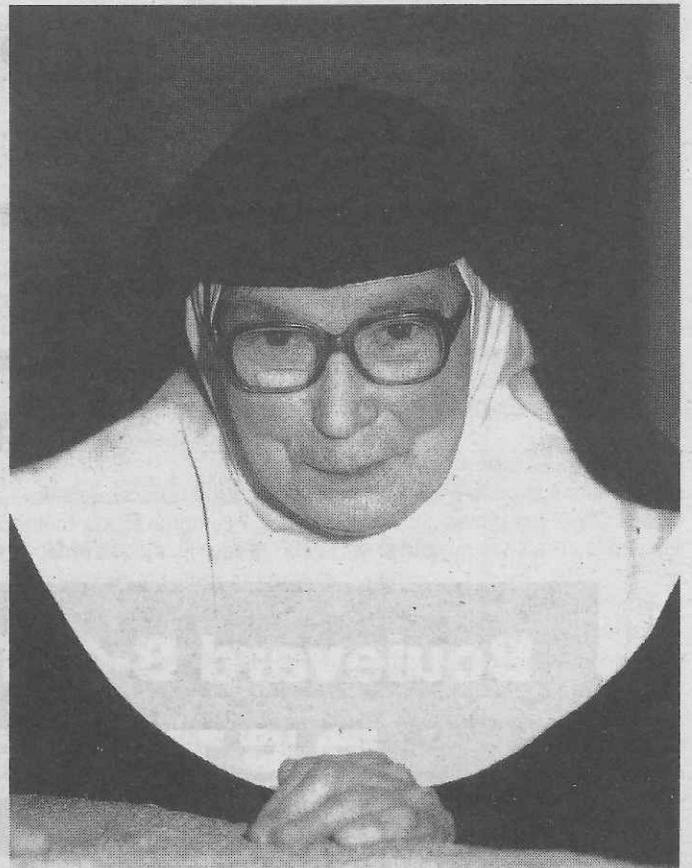
Suscripción popular para la compra de un piano para la Comunidad de Monjas Agustinas



Se pone en conocimiento de los lectores del periódico AS MARIÑAS que el Ayuntamiento de Betanzos ha iniciado una suscripción popular, con sendos aportes iniciales de la Corporación y de la entidad bancaria encargada de la recaudación, destinada a la compra de un piano para el estudio y cultura musical de la Comunidad de Religiosas Agustinas.

Por la presente nota invitamos a toda la comunidad vecinal betanceira y amigos de Betanzos a su participación en esta obra de bien, depositando sus aportes en la cuenta del Banco Etcheverría, casa central en Betanzos, nº 0010100207, donde se le expedirá recibo y constancia del respectivo aporte.

En el acto de entrega del piano, que será público, se organizará un concierto musical sacro en el presbiterio conventual.



Los mejores precios de la Comarca

SUPERMERCADO GALIZ

BETANZOS c/ Rúa Nueva, 8

CAFÉ TROPICO MOLIDO 1/4	275
JAMÓN COCIDO LA PIARA 200 grs.	188
MINI CROISSANTS BELLA EASO.....	165
SALCHICHAS LA PIARA tarro cristal + regalo pincha panes	249
JAMÓN SERRANO 200 grs.	279
CAPRICHOS DE CALAMAR PESCANOVA 400 grs.	398
FILETE EMPANADO PESCANOVA 400 grs.	259
GUISANTES PESCANOVA 400 grs.	119
PAN ORTIZ 75 REBANADAS + 25 REBANADAS (normal integral y sin sal).....	369
YOGUR YOPLAIT PACK 4 (natural y sabores)	100
NATA SPRAY LA ASTURIANA	229
PETIT YOP SUISSE	185
DONUTS CHOCOLATE 4 UNIDADES	159
SALCHICHÓN ARBOL PIEZA 400 grs.	439
SALCHICHÓN REGIO ARBOL PIEZA 200 grs.	149
GALLETA LA BUENA MARIA, Kg.	259

ACEITE GIRASOL
1 litro

125

Los días 16, 17, 23 y 24
de junio
DETERGENTE COLÓN 4 Kg.

595

ACEITE ARIETE

399

COLA CAO
400 grs.

449

CREMA DE CACAO UN SABOR 220 grs.	125
ZUMO 100 GR. NATURAL (naranja, melocotón y piña).....	100
BIZCOCHO CACHO	100
JABÓN LÍQUIDO SANEX 900 grs.	395
DESODORANTE SANEX SPRAY 405 grs.	489
INSECTICIDA BLOOM HOGAR 4 PLANTAS 1.000 c.c.	329
GEL AVENA KINNESIA.....	339
CAROLANS	995
FELIPE II	798
J.B.	1.225
VINO SAN ASENSIO (Blanco, tinto y rosado)	195

TOMATE FRITO SOLÍS CRISTAL 400 Grs. 69
los días 16, 17, 23 y 24 de junio

CEREALES ALL BRAN KELLOG'S	249
ARROZ LA CIGALA Kg.	166
NESCAFÉ DESCAFEINADO 100 Grs.	419

OFERTA VÁLIDA DEL 21 DE JUNIO AL 5 DE JULIO

BETANZOS

La sonrisa amarga del «Martín Ballesteros»

Isabel de la Fuente Lago

BETANZOS.— «Nací hace 53 años en un pueblecito. Qué importa cuál. Mi profesión es pintor: rotulista y dibujante. Me quedé huérfano a los 9 años. Ingresé en un colegio donde cursé mis estudios. Salí a los 17 años sin rumbo alguno y me enrolé en las Fuerzas Paracaidistas del E.T. Cuando me licencié, con un compañero de armas canario, fui para su tierra y empezó la odisea. Él y yo nos pusimos a rotular y dibujar las cristaleras de los bares, exponiendo su especialidad en varios idiomas. Más tarde me fui a Ibiza, de ahí a Formentera y luego a Mallorca, ubicándome en el Arenal. Allí no resultó tan fácil. Cuando ya me quedaba poca pomada, en un bar mientras tonteaba con un servilleta haciendo un dibujo, vino el milagro. Recorrí toda la isla rotulando bares. La pomada se iba, así que me dirigí a Ponferrada, donde encontré trabajo y permanecí por el tiempo de tres meses barnizando. Una vez termina-

do esto nos trasladamos a Betanzos para pintar el Asilo de Ancianos, y una vez finalizado me quedé aquí. No me fue bien. Me apunté al paro en el 82, me llamaron para trabajar en el Ayuntamiento en el 88 y 89, y después estuve como colaborador en el 94. Este año fue mi martirio. Yo era el bufón de la Corte, discriminado por completo. Podría hablar mucho, pero tengo un poco de educación para resaltar ciertas cosas y palabras que me hacían llorar. Tuve que recurrir a D. Antonio Carro, que amablemente me empleó como barrendero. Fueron los últimos meses que pasé feliz, con un gran compañerismo y un encargo educado, no escuchándose ninguna voz. Todos cumplíamos nuestra misión. Y ahora... mi caótica situación: tres hijos que mantener y en el paro sin cobrar. Si alguien me da una solución, gustoso escucharé».

Así resume José Deive (Yuma) la historia de su vida. Un hombre que, tras recorrer parte del mundo con sus pinturas, vino a parar a un rincón que le parecía agradable: Betanzos. Hoy dice sentirse muy discriminado por residir en el Grupo de Viviendas Martín Ballesteros y tener que vivir de la chatarra. No se avergüenza de nada, y lucha diariamente por conseguir que se le mire con dignidad.

Un hombre que, harto de su situación, está dispuesto a hablar pues sólo tiene miedo al miedo.

Con nosotros también se encuentra Rosa Tomé Martínez, de 63 años, la persona de más edad de este barrio. Una mujer viuda que crió a sus sobrinos desde pequeños, tras quedarse huérfanos. No tiene estudios; es más, no sabe leer ni escribir, pero ello no le impide el derecho a expresar libremente su opinión.

- Yuma. «No somos apestados» fue el titular de la carta que nos enviaste el mes pasado a nuestra Redacción. ¿Crees que realmente la

gente piensa esto de vosotros?

- Sí. Todo el mundo nos mira por encima del hombro, y nos están discriminando continuamente. A mí no me duele, me río para mis adentros. Yo soy yo -como decía Shakespeare-. No somos zombis, sino humanos.

- Te ríes... pero como muy bien definiste en tu escrito con una sonrisa amarga...

- Sí. Una frase que perfectamente podría ser de Kafka. Un autor del cual leí varias obras como «La Muralla» o «La Metamorfosis».

- ¿No hay posibilidad de que logres colocarte de nuevo en el Ayuntamiento?

- El alcalde me dijo que hablase con él después de las elecciones, pero supongo que me responderá lo mismo que hace años, que no tiene prioridades ni favoritismos, y me iré de nuevo como un can con la cola entre las piernas. Buscarán a otra gente que no es José Deive.

- ¿Qué nos dices de la canalización del río?

- El alcalde pavimentó el patio y las calles y canalizó el río, pero cuando vienen las riadas el agua se mete dentro de nuestras casas.

Agradezco al señor Lagares esto que hizo por nosotros, pero nos llegan aguas fecales procedentes de La Condomiña y los colegios. Higiénicamente esto es un desastre. En cuanto a las promesas de arreglar las casas... Aún estamos esperando.

- Todo el mundo tiene derecho a ganarse la vida como pueda, pero sabéis que el hecho de quemar materiales tóxicos contamina el ambiente, ¿qué decir ante esto?

- No vamos a negar la realidad y reconocemos estar quemando materiales contaminantes. La solución está en que alguien nos dé trabajo -señala Rosa-. Yo, por mi edad, no puedo realizar grandes trabajos pero estoy dispuesta a limpiar. El sueldo que recibo por parte del Ayuntamiento es de 24.900 pesetas mensuales. Con esta cantidad pago la luz, el agua y el OCASO, que suman un total de 16.000 pesetas, quedándome tan sólo 8.000 para comer.

No quemamos por vicio, sino para poder alimentarnos. Entende-

mos perfectamente las quejas de los vecinos, pero ¿quién mantiene entonces a nuestras familias?

Consideramos que antes de inaugurar tantos paseos o plazas en Betanzos, deberían mirar más por arreglar nuestra situación.

D. Manuel Lagares debería olvidarse de tantas promesas, porque del dicho al hecho hay un trecho - interrumpe Yuma-. Yo le diría que se deje de pulular por los barrios y se acuerde un poquito de nosotros.

- Existe el tópico de que todo aquel que está acostumbrado a vivir en unas condiciones precarias y con falta de higiene, no logra adaptarse a unas viviendas decentes...

- En nuestro caso no es así -responde Rosa-. Mi casa es de 5 metros escasos de largo por 4 m. de ancho, con dos habitaciones y está siempre limpia. Si conseguimos unas viviendas en condiciones miraremos por ellas con cariño.

Nuestra situación es una vergüenza, incluso a los gitanos de La Coruña, Ferrol y Pontedeume les hicieron unas viviendas de planta baja con su terreno, y aquí no nos ayudan a nada. ¿Por qué? No lo sé. Nos tiene como lo peor. Nuestro barrio era conocido como Nido de Víboras y ahora parece ser que somos el Barrio de Triana.

Nosotros no robamos a nadie, y sabemos hablar con la educación que tenemos.

- ¿Habeis ido personalmente al Ayuntamiento a exponer vuestras quejas?

- Hace tiempo fuimos todos los del barrio, y el alcalde nos dijo que aquello era un motín -señala Yuma-. Yo estoy de acuerdo con sus palabras, pues debería haber ido uno en nombre de todo el vecindario.

- ¿Algo más que añadir?

- En lo que respecta a los contenedores nos vemos obligados a caminar 800 metros para poder tirar los desperdicios. ¿No sería lógico que nos pusieran unos a mano? Para terminar



una pregunta más ¿Y por qué limpian los caminos vecinales y no acude ningún barrendero a nuestro barrio? Luego dicen que los guarros somos nosotros.

José Deive (Yuma), a pesar de estar recién operado de cataratas tuvo la amabilidad de dibujar un boceto que le habíamos pedido para publicar en este número de AS MARIÑAS. Un dibujo que según el autor representa la melancolía, pobreza, tristeza y soledad. Tranquilamente podría tratarse de cualquier habitante del Grupo de Viviendas «Martín Ballesteros».



Yuma en sus tiempos felices en la Academia Militar de Paracaidismo

Transportes mosquera morales
TRANSPORTES EN GENERAL
Venta de Arenas y Gravas
Magdalena, 65 ☎ 77 08 23 BETANZOS Tel Móvil: 908 58 25 74

BETANZOS
LA FRONTERA

Novedades ELISA
Moda infantil y lencería
Plateros, 12 BETANZOS

BATAN
LIBRERÍA PAPELERÍA
Plaza Hnos García Naveira Teléfono: 77 13 12
BETANZOS (LA CORUÑA)

SALOON BETANZOS

C/Venezuela, 29-31-33 BETANZOS

BETANZOS

Despilfarro y eficacia

Redacción

El Partido Popular brigantino señala que la política del Partido Socialista en Betanzos es la misma que en el resto de España. «Es una política de despilfarro e inutilidades, y ejemplos los hay a montones: ¿para qué sirvió la Expo? ¿Qué quedó de ella? Cientos de miles de millones tirados para nada. Aquí, ahora tenemos el Pasatiempo. La Xunta ya gastó en él casi 500 millones de pesetas, ¿a qué viene ahora gastar más de cien millones otra vez? ¿En deshacer y volver a hacer?»

El grupo popular considera que Betanzos, además de paseos necesita crear riqueza, empleo, «y de eso aquí, como en el resto de España, nada de

nada».

«Los socialistas, de vez en cuando, recurren a acusar a la Xunta de que no le da nada a Betanzos. Mentira. Estos días la Xunta, a través de la Consellería de Familia, Muller e Xuventude, le concedió al Ayuntamiento cinco cursos ocupacionales con una aportación próxima a los 25 millones. La Consellería de Sanidad está ampliando el Ambulatorio, con una inversión de más de 50 millones; y la Consellería de Educación quiere construir un nuevo Instituto, con una inversión de 300 millones si el Ayuntamiento cede los terrenos. El P.P., a diferencia de los socialistas, invierte el dinero público en sectores preferentes y útiles. Es decir, administra los fondos públicos con eficacia.

Cumplir la ley

Redacción

Para los socialistas la ley es motivo de propaganda -así comienza un comunicado que nos hizo llegar el Partido Popular brigantino-. «Recientemente vimos publicado en un medio de comunicación que los socialistas de Betanzos establecían una declaración de bienes patrimoniales. Esta declaración no es ninguna novedad, pues ya se viene haciendo en los Ayuntamientos y en otros organismos e instituciones públicas como el Parlamento de Galicia.

En la actualidad, y según el artículo 75 de la L.R.B.R.L. en su apartado 5 en la redacción dada por la Ley 9/91 de 22 de marzo, establece que "todos los miembros de las Corporaciones locales formularán declaración sobre causas de posible incompatibilidad y sobre cualquier actividad que les proporcione o pueda proporcionar ingresos económicos". "Formularán asimismo declaración de sus bienes patrimoniales"».

El P.P. brigantino se pregun-

ta «¿a qué viene tratar de vender -como una actuación diferenciada- algo que es obligatorio para todos los concejales elegidos en España en las elecciones municipales del 28 de mayo?» A lo que el mismo P.P. responde que es «por ley y no porque lo decidan los socialistas de Betanzos. Como siempre son incapaces de dar una información objetiva y sin manipular, tratando de engañar, una vez más, a los ciudadanos».

El grupo popular continúa diciendo que los socialistas llevan 12 años gobernando y «lo que no sabe el pueblo es cuál era el Patrimonio de los socialistas cuando empezaron a gobernar y cuál es el que tienen ahora».

El P.P. manifiesta que cuando gobierne exigirá a todos sus concejales una declaración del Patrimonio desde el momento de su toma de posesión hasta su salida. «Es así como puede ser eficaz una declaración de bienes. Lo contrario es sólo apariencia y una tomadura de pelo».

El PP recuperó la Diputación Provincial de La Coruña tras las elecciones

Redacción

El Partido Popular obtuvo, en las elecciones municipales del 28 de mayo, unos resultados excepcionales en toda España y de un modo especial en Galicia y en la provincia de La Coruña, lo que determinó que la Diputación Provincial vuelva a estar gobernada por el P.P., al obtener la mayoría absoluta con un total de 17 diputados.

El nuevo Presidente será el popular Augusto César Lendoiro.

DE este modo el P.P. pasará a gobernar en las cuatro Diputaciones gallegas.



EL PP DE BETANZOS

DESEA EXPRESAR PÚBLICAMENTE SU AGRADECIMIENTO A TODOS LOS VECINOS DE NUESTRO AYUNTAMIENTO QUE CON SU VOTO APOYARON NUESTRA CANDIDATURA Y NUESTRO PROGRAMA EN LAS PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES DEL 28 DE MAYO, Y QUE CONSIGUIÓ QUE MIENTRAS LOS OTROS GRUPOS POLÍTICOS CON REPRESENTACIÓN MUNICIPAL (PSOE Y BNG) SUFRIRAN UN RETROCESO, EL PP AUMENTÓ EL 28% (MÁS DE 600 VOTOS). ESTOS RESULTADOS ORIGINAN UN CAMBIO EN EL Nº DE CONCEJALES Y UN MAYOR EQUILIBRIO EN LA COMPOSICIÓN DE LA CORPORACIÓN MUNICIPAL

MUNICIPALES '91

PSOE 10 Concejales
 P.P. 6 Concejales
 B.N.G. 1 Concejal

MUNICIPALES '95

PSOE 9 Concejales
 P.P. 7 Concejales
 B.N.G. 1 Concejal

OFICINA LOCAL DEL P.P. DE BETANZOS: SOPORTALES DEL CAMPO, 13-3º

Sanidade e Servizos Sociais rexistrou 4.625 solicitudes de axudas de emerxencia social e da Risga durante 1994

Segundo un informe feito público pola Consellería de Sanidade e Servizos Sociais, durante 1.994 foron rexistradas un total de 4.625 solicitudes de Axudas de Emerxencia Social e da Renda de Integración Social de Galicia (Risga). Delas, o 46% (2.131) corresponden a axudas e o 54% restante (2.494), á Risga. Isto supón un crecemento do 31% con respecto a 1.992 e un 14% con referencia a 1.993.

Durante o ano 1.994 foron resoltas 5.060 solicitudes en toda a comunidade autónoma, o que supón unha porcentaxe de resolución do 84%. Comparados estes datos cos resultados obtidos nos anos 1.992 e 1.993, obsérvase unha constante axilización na resolución dos expedientes de solicitude de Axudas Risga. Así, en 1.994, resolvéronse 2.626 solicitudes máis que en 1.992 e 1.302 máis que en 1.993, o que supón un incremento nas resolucións do 108% e do 35%, respectivamente.

Das 5.060 resolucións efectuadas, 2.562, é dicir, o 68% corresponde á Risga e 2.498, ó 58%, refírense a Axudas de Emerxencia Social.

O longo de 1.994, comprénsalo incremento na participación dos concellos na tramitación destas solicitudes, ó dar curso o 91% das mesmas. Isto representa unha suba do 16% con respecto a 1.993.

Dende o 1 de xaneiro ata o 31 de decembro de 1.994, incluíronse en nómina un total de 3.262 beneficiarias da Risga, o que implicou un gasto de 1.008.176.609 pesetas. Neste mesmo período de tempo, rexistráronse un total de 1.748 altas, recuperacións das suspensións. En total, a 31 de decembro do pasado ano, o número de beneficiarios da Renda de Integración Social de Galicia era de 2.758 persoas.

Se consideramos que a Risga é unha prestación eminentemente familiar e as unidades de convivencia dos beneficiarios deste salario social están constituídas por unha media de tres membros, pódese afirmar que a súa repercusión afecta a unhas 8.300 persoas.

Perfil dos beneficiarios

Os beneficiarios da Renda de Integración Social de Galicia son maioritariamente mulleres (66%), cunha idade comprendida entre 25 e 34 anos, residentes en zonas urbanas (o 49% en concellos de máis de 50.000 habitantes), e que ocupan pisos da súa propiedade ou en réxime de aluguer.

Outra característica destes

beneficiarios é que son mulleres solteiras, separadas ou divorciadas, e que, en calquera dos casos, teñen fillos ó seu cargo, constituíndo familias monoparentais. Son mulleres que se atopan dedicadas o seu fogar e fillos, que se definen profesionalmente como amas de casa e que carecen de recursos económicos para saír adiante.

Os beneficiarios masculinos residen, tamén, en zonas urbanas. Teñen unha media de idade comprendida entre os 25 e os 44 anos e, polo tanto, lixeiramente máis avanzada que a das mulleres. Están casados e conviven co seu cónxuge e fillos.

Tanto os homes coma as mulleres son desempregados sen subsidio e coa imposibilidade de cubri-las necesidades existentes. Outro trazo común a todos eles é a incidencia de factores de risco asociados, fundamentalmente en termos de baixo nivel cultural, falta dunha cualificación profesio-

nal, déficit da saúde e pertenza a minorías étnicas.

Inserción

Do total de proxectos de inserción deseñados para os beneficiarios da Risga, o 22% son de tipo pre-laboral, un 48% de tipo mixto e o 4% restante corresponden a proxectos de tipo laboral.

A hora de plantexa-la posibilidade de avaliar, a través da aplicación da Lei Galega de Medidas Básicas para a Integración Social, os logros acadados no ámbito da integración social, a Dirección Xeral de Servizos Sociais actuou tendo en conta as valoracións feitas polos propios profesionais dos servizos sociais dos concellos e utilizando unha mostra de 595 proxectos de inserción, cos seguintes resultados: no 76% a valoración foi positiva, no 8% neutra e no 16% restante negativa. Nun 35% acadáronse os obxectivos plantexados e nun 41% existe

unha aproximación real cara ó seu logro.

Os técnicos da Dirección Xeral de Servizos Sociais entenden por obxectivos acadados a consecución de niveis básicos mediante os seguintes logros: aumento do nivel de autoestima, rehabilitación en drogodependencias, eliminación da mendicidade e a prostitución, estruturación familiar correcta, atención ós menores, eliminación do absentismo escolar, adquisición e desenvolvemento de hábitos de hixiene, alimentación e saúde, aumento do nivel de integración no entorno comunitario, eliminación do analfabetismo, consecución do título de graduado escolar e adquisición de determinados niveis de formación cara a unha cualificación profesional.

No relativo á inserción laboral, detectouse unha porcentaxe do 3,25% de persoas que foron perceptores da Risga e que estaban a traballar a finais do pasado ano.

Axudas de emerxencia

No relativo a axudas de emerxencia, de acordo co balance de 1.994 realizado polo departamento que dirixe Xosé Manuel Romay Beccaría, foron pagadas un total de 1.845, o que implicou un importe total de 334.162.967 pesetas.

O 72% destas axudas concedéronse por carencias ou deficiencias das vivendas dos solicitantes e o 28% restante destináronse a cubri-los gastos, con carácter urgente, derivados de necesidades primarias como alimentación, roupa, atención sanitaria, instrucción e outras de similar natureza non cubertas polos diferentes sistemas de protección social.

Das 1.845 persoas que percibiron as Axudas de Emerxencia Social, o 71% as recibiron por un só concepto e o 25% por dous e un 4% por tres. Un 13% dos beneficiarios destas axudas son perceptores da Risga.

aprobado un novo calendario de vacinacións infantís

A Consellería de Sanidade e Servizos Sociais aprobou un novo calendario de vacinacións infantís que presenta como novidades máis significativas a inclusión da inmunización fronte a hepatite B e a recomendación da pauta 0,2,6 meses para facer coincidir a segunda e a terceira dose desta vacina coas mesmas doses da polio e da triple vírica bacteriana. No novo calendario adiantase ó momento da aplicación da primeira dose de triple vírica e polio ó segundo mes de vida, co fin de reducir o tempo en que os recém nados están expostos a contaxio das enfermidades obxecto da prevención.

A partir de agora, segundo a Dirección Xeral de Saúde Pública, recoméndase a vacinación con DTP (toseferina, defteria e tétanos) ós seis anos e contra a difteria e tétanos a nenos con antecedentes de reacción adversa importante a anteriores doses e con antecedentes convulsivos, co fin de aumenta-los niveis de seroprevalencia fronte á difteria, evitando a existencia de grupos de poboación non inmune e co risco de que neles aparezan brotes epidémicos de difteria e toseferina.

Por outra banda, Sanidade e Servizos Sociais reconece formalmente a recomendación dunha segunda dose de triple

vírica ós once anos, admitindo a posibilidade de aplicar esta segunda dose ós seis anos de idade se o pediatra o considera axeitado.

Segundo o novo calendario, recoméndase a utilización da vacina de tétanos e difteria como dose de recordo ós catorce anos e posteriores, en vez da vacina monovalente antitetánica, co fin de aumenta-los niveis de seroprevalencia de anticorpos antidiftéricos na poboación xove e adulta.

A modificación do calendario vacinal foi realizada seguindo as recomendacións da Comisión Asesora de Enfermedades Inmuno-prevenibles na que están representa-

das as institucións, sociedades e organizacións máis relevantes neste campo. Os obxectivos que se marcou esta comisión foron: incorporar e homoxeneiza-la pauta de vacinacións contra a hepatite B en recém nados, incorporación da segunda dose da vacina triple vírica, adianto do inicio da vacinación fronte á difteria, toseferina, tétanos e polio ós dous meses, adecua-lo calendario vacinal cara á posibilidade de introducción de vacinas polivalentes ou novas vacinas e flexibiliza-las opcións de vacinacións.

O calendario vacinal queda como sigue:

Vacinas/idade	0 mes	2 meses	4 meses	6 meses	15 meses	18 meses	6 anos	11 anos	12 anos	14 anos
Vacina Hepatitis B: VHB (1)	VHB (1º d.)	VHB (2º d.)		VHB (3º d.)					VHB (preado)	
Vacina da Difteria, Tosferina e Tétanos: DTP		DTP (1º d.)	DTP (2º d.)	DTP (3º d.)		DTP (4º d.)	DTP			
Vacina de Tétanos e Difteria tipo adulto: Td										Td (2)
Vacina oral da Polio OPV		OPV (1º d.)	OPV (2º d.)	OPV (3º d.)		OPV (4º d.)	OPV (5º d.)			
Vacina fronte sarampión, rubeola e parotiditis (triple vírica: TV (3))					TV (1º d.)			TV (recuer.)		

• Este calendario é orientativo e elaborouse tendo en conta as vacinas incluídas no Programa de Vacinacións Infantís, pero dada a ampla flexibilidade que permite a aplicación das vacinas pode adaptarse polo seu pediatra ás particularidades do seu fillo/a



Especial fiestas de Miño San Pedro '95

**Jueves
29
junio**

8.00 h.

Dianas y alboradas a cargo del Grupo de Gaitas de la S.C.R. e D. «O Castro».

13.00 h.

Misa Solemne en honor a S. Pedro con la participación de la Rondalla y Coral de la S.C.R. e D. «O Castro».

14.00 h.

Sesión de Fuegos artificiales.

18.00 h.

Cucañas en el Puerto, con importantes premios y trofeos: Habrá una degustación de Coca-Cola, por gentileza de Begano, S.A.

23.00 h.

Gran Verbena a cargo de la orquesta «Los Satélites».

**Viernes
30
junio**

9.00 h.

Dianas y alboradas con el Grupo de Gaitas de la S.C.R. e D. «O Castro».

19.00 h.

Concursos y juegos infantiles en Rabazal. Reparto de Diplomas y medallas. Degustación de Coca-Cola.

22.30 h.

Gran verbena amenizada por la orquesta «Santiago».



**Sábado
1
julio**

12.00 h.

Partido de fútbol entre los equipos P.D. de Miño y Rayo Sadense, en disputa del Trofeo «San Pedro 95».

14.00 h.

Sesión vermouth con la orquesta «Salsa Banda».



20.00 h.

VI Mostra Folklórica San Pedro 95.

23.00 h.

Verbena a cargo de la orquesta «Salsa Banda».

**Domingo
2
julio**

12.00 h.

Misa cantada por la Coral y Rondalla de la S.R. e D. «O Castro».



16.00 h.

Gran fiesta infantil en la Plaza del Rabazal.

22.30 h.

Verbena amenizada por la orquesta «Super Fama».



Especial Fiestas de Miño



Cerca de cinco millones serán gastados en las fiestas y actos folclóricos

Redacción

MIÑO.— Un año más un grupo de amigos y compañeros de la S.C.R. y D. «O Castro» se encarga de la organización de los festejos tradicionales de San Pedro '95, haciendo realidad el dicho de que «la unión hace la fuerza» y demostrando a la vez su solidaridad con todo el pueblo que les vio nacer. ¿Cuánto se gasta en unas fiestas? ¿Qué alegrías o sinsabores proporciona el pertenecer a una comisión?

Estas y otras interrogantes nos las despeja uno de los miembros de este magnífico equipo directivo, que no es otro que el tesorero Francisco José Rodríguez Cortés, la amabilidad personificada y un digno portavoz de esa gran comisión.

- ¿Cuánta inversión suponen las fiestas?

- Las fiestas de San Pedro, festivales folclóricos y la conmemoración de la Virgen del Carmen - el día 16 de julio - representa un desembolso que se acerca mucho a los cinco millones de pesetas, cantidad que aún tenemos que reunir en la localidad.

- ¿Fuentes de ingreso?

- Para reunir esta cantidad contamos con la aportación del Ayuntamiento, negocios, vecinos, el distribuidor de Begano, S.A. concesionario de Coca-Cola, y un largo etcétera. Para las fiestas del Carmen contamos este año, al igual que el anterior, con la colaboración de la Cofradía de Pescadores, que se vuelca en la lucha por que todo salga a la perfección. He de dejar constancia en este apartado de los ingresos, que el pueblo de Miño es admirable y se porta muy bien con la comisión, como lo hizo todos los años.

- ¿Qué números destacará del programa?

- Todo lo programado se hace en consonancia con las apetencias del vecindario, que al fin y al



La Cofradía de Pescadores colaborará con la procesión para las fiestas del Carmen

cabo es el que paga, pero de cualquier manera yo en el programa actual resaltaría el «Día Infantil», dedicado enteramente a los niños sin limitaciones de edad, y cuya programación representa el mayor esfuerzo económico para la comisión, si bien los más pequeños se lo merecen todo por ser los que algún día tomarán el relevo.

Le sigue en importancia la VI Mostra Folclórica «San Pedro '95», en la que contamos como invitado especial con el grupo de Burlada (Navarra) «Taldea Dantzari». Un grupo de contrastada valía, que dará un especial relieve a la fiesta del folclore.

- ¿Qué afán os anima a los de O Castro a seguir la brecha?

- Sin duda alguna el interés que muestra el pueblo en ayudar-

nos, pero como principal exponente de garantía la colaboración del Ayuntamiento aportando todos los medios a su alcance para que nada falle, y la siempre inestimable ayuda de la Agrupación Local de Protección Civil, todo un ejemplo para la comunidad vecinal.

- Como las fiestas parecen llevar buen curso y una firme solidez en su organización nos gustaría saber algo de O Castro ¿Cómo van las actividades?

- Todo se va desarrollando según nuestras previsiones, y el programa de actuaciones se mantiene de forma normal, si bien ahora con la llegada del verano se incrementarán las actuaciones de los distintos grupos que integran los cuerpos folclóricos de la Sociedad.

- ¿Teneis previstas algunas salidas fuera de la región?

- Hasta el momento tenemos confirmadas las participaciones siguientes: al Festival Folclórico Internacional de Asturias; un Festival Interautonómico en León, Valladolid y Tauste (Zaragoza). Estas salidas están programadas para todos los cuerpos de actuación de la Sociedad, desplazándose los grupos de baile y gaitas un lugar y a otros la Rondalla y Coral. Como se puede observar no hay mucho tiempo para el descanso de los integrantes de los distintos grupos.

- ¿Salud económica de la Sociedad?

- Es una difícil respuesta, ya que todos sabemos en los parámetros que se mueve en la actualidad cualquier empresa, y el dinero nunca llega a satisfacer las

necesidades de un ente que desee mantenerse en una primera línea como hasta la fecha lo hemos intentado los que configuramos la directiva de la Sociedad «O Castro».

Agradecemos a Francisco José Rodríguez Cortés el ponernos al corriente de la actualidad de Miño, solicitándole como final los nombres de los integrantes de la Comisión de Fiestas. Son estos:

Presidente, Manuel Rodríguez Rodríguez.

Secretario, Manuel Bouza Rivera.

Tesorero, Francisco José Rodríguez Cortés.

Vocales: Manuel Montero Anido, Antonio Gómez González, Daniel Varela Grueiro, Salvador Grueiro Pérez y Manuel Vidal Taracido.

Partido
Miño Popular

Agradece, unha vez mais, a confianza depositada polos miñenses na súa candidatura presentada nas derradeiras eleccións locais, as cales deron a maioría absoluta, e posibilitan catro anos de goberno de progreso, para este Concello de Miño, ó cal nos debemos, e daremos as solucións axeitadas que fagan que a calidade de vida dos miñenses mellore ano tras ano en todos os eidos: cultural, asistencial e con infraestructuras que posibiliten o desenvolvemento deste Concello de cara ó futuro.

Moitas gracias a todos.

O COMITÉ DO PARTIDO POPULAR DE MIÑO





Especial Fiestas de Miño



Las fiestas «Verano 95» contarán con diversos festivales y actos culturales hasta el 15 de agosto

15 de julio • sábado

17.00 h.

Tendrán lugar en el Puerto de Miño las **Competiciones de Vela**, con la colaboración de la Federación Gallega de Vela.

16 de julio • domingo

19.30 h.

Misa en honor a la Virgen del Carmen en el Puerto.

Una procesión partirá de la iglesia de Santa María de Miño, acompañada por la Banda de Música de Narón. Actuará la Rondalla y Coral de la Sociedad Cultural D. y R. «O Castro» de Miño.

A partir de las 21.30 h. habrá una gran churrascada en el parque de la ría.

24 de julio • lunes

21.00 h.

Festival Folclórico en el Parque Municipal de la Rúa. Los Grupos participantes serán: la Asociación Folclórica «Raíces Taustanas», de Tauste (Zaragoza) y Grupos de Baile y Gaitas de la Sociedad Cultural D. y R. «O Castro».

12 de agosto • sábado

22.00 h.

Festival Folclórico en el Parque Municipal de la Rúa. Grupos participantes: Grupo de Danzas «Raíces Castellanas», de Valladolid; Escuela de Baile «Falcatrueiros» de Monterroso (Lugo) y Grupos de Baile y Gaitas de la Sociedad miñense.

15 de agosto • martes

20.00 h.

Festival Músico-Vocal Nuestra Señora 95, en la iglesia de Santa María de Miño.

Después de 15 años sin Reina de las Fiestas, Miño recobra una tradición

El día 24 será coronada en la discoteca «Piscis» la joven Micaela Martínez Pardo

▼ Belleza, juventud y don de gentes adornan la figura de Micaela Martínez Pardo, una joven argentina-gallega que asumirá el día 24 del presente la tarea de

reinar durante el desarrollo de las fiestas de verano «San Pedro 95», que se celebrarán durante los días 29 y 30 de junio y 1 y 2 de julio en la localidad costera.

Redacción

MIÑO.— De entre un total de trece participantes, fue elegida Micaela ante la sorpresa de ella misma. «Fue como un sueño, ya que después del desfile -comenta la Reina- todas estaban impacientes, pero la verdad no se esperaba este desenlace, o al menos yo no». Un jurado, integrado por Manuel Bouza, Merchi Romeu, José Manuel Serrano, Jorge López y Mari Sanjurjo, tomaron la decisión de elegir a Micaela como representante de la juventud en las fiestas de San Pedro, y a Mari Paz Paz y Lucía Pérez como sus damas de honor. Acto que tuvo lugar en la discoteca «Piscis»

Mantuvimos una pequeña charla con Micaela, para conocer algo más de la que será la Reina de todos los habitantes de Miño y visitantes en el transcurso de las fiestas de «San Pedro 95».

«Vivo en Sombreu, una zona muy bonita del Ayuntamiento de Miño, si bien nací en Buenos Aires por avatares del destino, llegando a España cuando tenía 13 años» -señala Micaela-

- **¿Fue fácil el acoplamiento?**

- Muy duro en un principio, ya que el cambio de Argentina a Galicia se me hizo un tanto cuesta arriba, sobre todo el vivir, tras el regreso, en una zona de Oleiros, donde me costaba adaptarme. Luego vine a Miño y aquí fue todo un fácil rodaje, puesto que me adapté perfectamente al ambiente y a sus gentes que me hicieron olvidar lo pasado.

- **¿Cómo fue el que te presentaras a Reina de las Fies-**



Micaela agradeciendo al público su ovación tras el nombramiento.

tas?

- Mi participación en esta elección fue fruto del ánimo que me dieron varias amigas y amigos, puesto que yo en ningún momento pensé en resultar elegida, y más aún teniendo en cuenta que participábamos un total de trece jóvenes de la localidad, todas ellas tan merecedoras como yo. Me sorprendió mucho el nombramiento, pero fue una elección democrática y la presen-

tación libre para todas las candidatas.

- **¿Qué hace la Reina en la actualidad?**

- Estoy estudiando Diseño de Interiores en La Coruña, y hasta el momento con buenas notas. No me considero una estudiante regular, ni tampoco una superdotada, haciéndome responsable únicamente de lo que mis padres tratan de ofrecerme en cuanto a la oportunidad de estudiar.

- **¿Tus aficiones actuales?**

- Me gusta la música, que la pongo en práctica tocando el piano, la lectura, la natación... De la música todo me atrae, pero de una manera especial la moderna.

- **¿Cómo afrontas el reinado?**

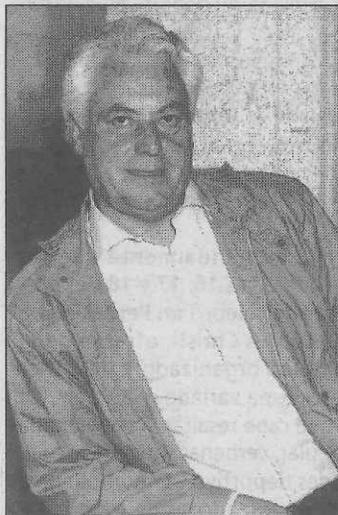
- Me hace mucha ilusión, si bien tengo mis reservas sobre el cometido, puesto que tengo constancia de que mi presencia tendrá que ser y quedar patente en todos los actos oficiales. Pese a todo me considero capacitada para hacer un buen papel en mi cometido, para no defraudar a todos cuantos han depositado su confianza en mi persona.

- **¿Qué tal tus damas de honor?**

- Magníficas ambas, y merecedoras de ocupar mi puesto. Tanto Mari como Lucía me han demostrado en todo momento una gran confianza y así una se siente más arropada en momentos tan importantes y de una temática desconocida para mí.

- **¿Qué le dirías a los habitantes de Miño?**

- Mi deseo para todos los miñenses y cuantos nos visiten en estas fiestas de verano es que pasen las mismas lo más felices posible, dentro de un ambiente familiar y diversión; y a los que depositaron toda la confianza en mí, la promesa de que trataré de no defraudarles y cumplir fielmente el cometido que se me asigne. Gracias a todos, pero de manera muy especial al jurado que me votó, así como a la dirección de la Discoteca «Piscis» y a todos cuantos, de una manera u otra, me han demostrado su confianza.



SAUDA DA ALCALDÍA

Nestas datas festivas, nas cales o pobo de Miño honra a San Pedro, e nas que nos visitarán xentes chegadas da bisbarra e outras que, ano tras ano, acuden a este pobo a disfrutar dunhas xornadas de descanso, disfrutando das nosas praias, esta Alcaldía saúda a todos eles, veciños e visitantes, e deséxalles unhas boas festas.

Tamén é obrigado lembrar a tódolos que quixeran estar con nós, e que por distintas motivacións non poden, ben por pasatempo, enfermidade, ou por cumprimento de distintas obrigas. Para todos unha aberta e un agarimoso saúdo.



Deogracias Romeu López



Especial Fiestas de Miño



P.D. Miño, C.F., un club de reciente constitución que pisa fuerte en las categorías de cadetes y juveniles

Redacción

MIÑO.— Fue en 1993 cuando un grupo de personas tomaron la decisión de reunirse para recuperar el deporte futbolístico en el pueblo de Miño, que llevaba años sin un equipo que los representara. Poco a poco, con una gran dosis de esfuerzo y mucha ilusión lograron reunir a los chavales alcanzando así su objetivo: la formación del P.D. Miño, C.F.

La directiva de este Club señala que los comienzos, como en todo, fueron difíciles: trabas federativas en lo que respecta al nombre del equipo y a las instalaciones a utilizar por el mismo dada la actual situación del desaparecido Miño, C.F. y de los problemas de titularidad y ubicación en el campo del Xuncal-, problemas resueltos gracias a la colaboración prestada por la Peña Deportivista de Miño y al Beman-tes C.F., lo cual agradecen, además de la búsqueda de socios para llevar adelante esta empresa.

Ya inscritos en la Federación surge el primer equipo de categoría Cadete, el cual obtuvo grandes resultados deportivos en su primera temporada de juego, colocándose en el tercer lugar de la clasificación.

Ya en el año 1994, aumenta considerablemente el número de



muchachos que se acercan para alinearse a la disciplina del P.D. Miño, C.F., siendo estos procedentes de diversos puntos de la localidad miñense -Leiro, Beman-tes, Calobre, Perbes, Viadeiro, Ponte do Porco..., y de municipios próximos como Vilarmaior o Paderne. Este hecho fue un gran incentivo para continuar con la lucha de establecer bien los cimientos. En ese mismo año, y

dado el gran aumento de aficionados al fútbol, se configuran dos equipos, uno en la mencionada categoría de Cadetes y otro en la de juveniles para la temporada 94-95.

Un reto afrontado, por parte de la directiva, con mucha energía. Dado que el presupuesto a cubrir era considerablemente superior al del año anterior, se decidió buscar la colaboración de

las casas comerciales del municipio, las cuales se volcaron enteramente por lo que la directiva les está enormemente agradecida, al igual que al Ayuntamiento por la participación económica realizada.

La trayectoria deportiva de esta temporada ha sido muy gratificante para ambos equipos del P.D. Miño, C.F., quienes logran superarse año tras año, y esperan

continuar en esta línea cara al próximo año.

Un club, de reciente constitución que cuenta con unos incansables, sufridores y fieles seguidores que les acompañan cada sábado en los desplazamientos.

Todo aquel que desee hacerse socio del P.D. Miño, C.F., puede realizarlo en la cafetería Green (tf: 78 42 98) o en el bar Vidal (tf: 78 24 64).

Las playas de Miño logran por décima vez la Bandera Azul de la Comunidad

Redacción

MIÑO.— Las playas de Miño se ven favorecidas por décima vez con la Bandera Azul de la Comunidad Europea, siendo los arenales premiados la Playa Grande de Miño y la de Perbes. Distinción que viene dada por la calidad de sus arenas, agua, limpieza y dotación de servicios de todo su entorno.

Ahora se espera que el Departamento de Costas cumpla, antes de la llegada masiva de los veraneantes, con su promesa preelectoral de la subida de la arena o traslado de la misma a la parte alta, dejándola en condiciones óptimas como las que tenía antes de que sufriera los avatares de una fuerte temporal en el pasado invierno.

Cabe pues felicitar al Ayuntamiento de Miño por esta distinción, el cual se esfuerza por mejorar las condiciones de las playas y su entorno, logrando con ello que el interés del turista se centre en acudir a Miño en la temporada veraniega.

Intensa actividad cultural y deportiva de la Asociación de Vecinos «Xarío»

Redacción

MIÑO.— La Asociación de Vecinos «Xarío», de las parroquias de Perbes y San Juan de Villanueva viene desarrollando una intensa campaña de actividades de tipo cultural y deportivo, con las cuales están cubriendo los momentos de ocio de la comunidad vecinal de ambas parroquias.

Inglés

Entre las actividades de tipo cultural figuran un curso de inglés, que será impartido por el profesor nativo Collins. Los cursos se desarrollarán entre los meses de julio y agosto, a diario de lunes a viernes, por niveles y grupos reducidos.

Recuperación

Habrán también clases de recuperación para alumnos de Enseñanza General Básica, Formación

Profesional y 1º BUP, también a diario y de lunes a viernes.

Dibujo y pintura

Durante los meses de julio y agosto se desarrollarán unos cursos de dibujo y pintura, los lunes de 10 a 12 horas, estando los mismos dirigidos a todas las edades y sexos.

Exposición

La Asociación tiene previsto celebrar los días 5 y 6 de agosto la IV Exposición de artesanía y pintura, que tanto éxito alcanzó en las anteriores ediciones.

Ya en el terreno deportivo, las actividades previstas son

Fútbol sala

Está en marcha el I Trofeo «San Juan», en el que intervienen un

total de 12 equipos, estando prevista la finalización el próximo día 24, festividad de San Juan. Habrá trofeos para los ganadores. Durante los meses de julio y agosto se celebrará el XIII Campeonato de fútbol sala para las categorías de veteranos, absolutos, infantiles y alevines. Los encuentros se disputarán de lunes a viernes y la participación prevista inicialmente es de 60 equipos en todas las categorías. De igual modo está prevista la celebración de un Maratón de fútbol sala para los días 4, 5 y 6 de agosto, pudiendo efectuarse las inscripciones en el local social.

Campeonato de tenis

Para los meses de julio y agosto está prevista la celebración de un Campeonato de tenis, con intervención de las Escuelas Deportivas (fútbol sala, baloncesto y tenis), desarrollándose este campeonato con la colaboración del

Ayuntamiento de Miño.

Fiesta del veraneante

Los días 4, 5 y 6 de agosto se celebrará la Fiesta del veraneante, para la cual están previstas diversas actividades deportivas, culturales y recreativas, que harán pasar a todos los vecinos de la localidad y de manera especial a los veraneantes unas jornadas de hermandad deportiva y familiar.

Fiesta del Corpus

Resaltar finalmente que los pasados días 16, 17 y 18 del presente se celebró en Perbes el día del Corpus Christi, ofreciendo la comisión organizadora de dichas fiestas un variado programa, en el que cabe resaltar la mejillonada popular, verbenas y diversas actividades deportivas. Enhorabuena a los organizadores de estas celebraciones.



Especial Fiestas de Miño



Alternativa Miñoterra agradece ós cidadáns de Miño o apoio amosado nas eleccións municipais

Redacción

MIÑO.— Despois dos resultados obtidos o 28 de maio, os integrantes que forman a candidatura Alternativa Miñoterra queren expresa-la súa « gratitude polo respaldo e confianza amosada, non só nas urnas, senon tamén na acollida ofrecida polos veciños nos seus domicilios», ó mesmo tempo lamentan que «só por 7 votos non conseguimos un terceiro edil. Isto ven a sinifica-la importancia que ten cada voto e desexamos que faga reflexionar a aqueles que se abstiveron» -según unha nota de prensa que nos enviaron á nosa Redacción-.

Alternativa Miñoterra engade que «por número de votos nós somos a segunda forza política mais respaldada, o que implica maior grado de responsabilidade e compromiso nas nosas actuacións.

Desexamos que esas case 600 persoas que confiaron en nós sigan amosando ese apoio nos vindeiros catro anos, pois queremos ser portavoces dos seus problemas e inquietudes no Concello».

Alternativa Miñoterra sinala ofrecer un «equipo de traballo ambicioso por conseguir que Miñoterra sexa un lugar agradable para vivir. Sin mais, reitera-lo noso agradecemento, quedando á vosa entera disposición».



Un instante de la visita realizada por Fraga a Miño

El presidente de la Xunta realizó una visita al Ayuntamiento de Miño

Redacción

MIÑO.— El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, realizó días pasados una visita al Ayuntamiento de Miño, departiendo en el despa-

cho de la Alcaldía con el titular de la misma, Deogracias Romeu, y miembros de su equipo de gobierno.

Posteriormente el presidente de la Xunta mostró un especial interés por efectuar un

recorrido por los principales lugares de Miño, siendo acompañado por el alcalde y corporativos, que explicaron al titular del Gobierno Atonómico las mejoras realizadas en diversos lugares de la villa, así como

otras aspiraciones que tiene el equipo reelegido del Ayuntamiento para un futuro inmediato.

Fraga se mostró muy receptivo a las explicaciones de Deogracias Romeu.

Gaceta del Municipio

Limpieza de carteles

En una reunión del Comité del Partido Popular de Miño se tomó el acuerdo de limpiar todo el municipio de carteles políticos, correspondientes a la Campaña electoral de las recientes elecciones municipales celebradas el pasado domingo 28 de mayo.

Alumbrado ornamental

Acaban de finalizar las obras de instalación del alumbrado ornamental en la carretera de acceso a la playa y carretera de Miño y Villamateo, en un tramo más arriba de la ubicación del Centro de Salud. Miño se prepara para recibir a los veraneantes.

Abastecimiento de aguas

Fueron adjudicadas las obras de abastecimiento de aguas a todo el municipio, con un presupuesto de 104.054.670 pts, a la empresa ECINSA, mientras que las correspondientes a Bañobre se las adjudicaron a ESPINA, con un presupuesto de 26.955.573 pts.

Entregados los premios del V Certamen de «Relatos cortos y dibujos»

Redacción

MIÑO.— En fechas pasadas se procedió al acto de entrega de los premios correspondientes al V Certamen de «Relatos cortos y dibujos», convocado con motivo de la celebración en Miño del Día de las Letras Galegas.

Los primeros premios fueron logrados por: Alba Couce Pérez, María Sande Vidal y Roberto González Santiso (en relatos cortos); en cuanto a dibujo: Lorena Cabarcos Bocija, Patricia Leira Castro, Laura Rodríguez Blanco y Yolanda Cortizo Mirás.



MACOBE, S.A.

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION Y DECORACION

MIÑO
Avda. Generalísimo,40
Telf: 78 31 79

LA CORUÑA
A.Pedreira Ríos,11
Telf: 27 01 50

VILLARRODIS
Villarrodís, 85
Telf: 60 22 83

- ✓ Salas de baño
- ✓ Muebles de cocina
- ✓ Pavimentos de gres
- ✓ Griferías- Accesorios de baño
- ✓ Azulejos- Forjados
- ✓ Decoración del hogar

Centro de Estudios CATEDRA

Cursos de verano • Recuperaciones

Informática • Mecanografía • Contabilidad
EGB - BUP - COU - Universidad - FP
Graduado escolar
Profesores Licenciados

La Taína • MIÑO • Telf.: 908 68 38 27

iClases intensivas en verano!



Especial Fiestas de Miño



Celebrado el «Día Internacional del Medio ambiente»

Redacción

MIÑO.— El Ayuntamiento de Miño, por medio de su concejalía de Servicios Sociales, y en colaboración con la Asociación de Caza mayor de Miño-Villarmayor, el Ayuntamiento de esta última localidad y el Servicio de Medio Ambiente Natural de La Coruña, ha realizado en fechas pasadas una interesante programación para sumarse a la celebración del «Día Internacional del Medio Ambiente».

La mayoría de los actos estuvieron dirigidos a las escuelas unitarias del municipio, y las mismas tuvieron como objeto el desarrollar actividades de sensibilización de los jóvenes de cara al medio ambiente, fomentando el acercamiento de todos ellos a la naturaleza con una actitud de respeto y cuidado de la misma. Se celebraron obradores de reciclaje de papel, juegos de sensibilización al medio ambiente, exposiciones sobre el «Medio ambiente natural», charlas-coloquio, etc.

Una de las programaciones importantes desarrolladas fue la suelta de alevines de trucha y sal-

món en los ríos del municipio, y de aves y otros animales en los montes.

Prevención del cáncer

También resultó de una extraordinaria importancia la charla-coloquio desarrollada el día 5 del presente, dirigida a las personas mayores, especialmente mujeres, titulada «La prevención del cáncer de mama».

Esta charla fue pronunciada por el eminente Camilo Veiras, director del Centro Oncológico de La Coruña, que dio una acertada y documentada información sobre la prevención del cáncer en las mujeres. Su verbo fácil hizo que las palabras calaran hondamente en la conciencia de las asistentes, que e un número superior a las doscientas llenaban el recinto donde se desarrolló el acto.

Tras el éxito logrado por estas celebraciones, cabe felicitar a las concejalías de Cultura, Deportes y Servicios Sociales, que demuestran así su capacidad organizativa de actividades que llevan al público temas de latente actualidad.



Deogracias Romeu impone a Piñeiro Permuy la insignia del Ayuntamiento

El conselleiro de Educación realizó una visita institucional a Miño

Redacción

MIÑO.— El conselleiro de Educación, Juan Piñeiro Permuy, efectuó en fechas pasadas una visita institucional al Ayuntamiento de Miño, estando acompañado en la misma por el director general de Política Lingüística, Manuel Regueiro Tenreiro, así como otros miembros de la Consellería.

Los dos mandatarios fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde de la localidad, Deogracias Romeu López, y miembros de la Cor-

poración. Tras departir en el despacho de la Alcaldía con la primera autoridad miñense los invitados se trasladaron al salón de actos de la Consistorial, en donde les esperaban los integrantes de la Corporación, y representantes de diversas entidades asociativas de la municipalidad.

Después de departir con todos los reunidos, los cuales expusieron al conselleiro de Educación algunas reivindicaciones, el alcalde de Miño impuso a los dos mandatarios de la Xunta la insignia con el escudo del Ayuntamiento, siendo rubricado este acto

con una fuerte salva de aplausos. A continuación los presentes en esta reunión se despidieron de Piñeiro Permuy y Regueiro Tenreiro, trasladándose los dos mandatarios, en unión del alcalde de Miño y concejales a efectuar una visita a las obras que, dependientes de la Consellería de Educación, se están realizando en la villa miñense.

Ya entrada la tarde las autoridades de Educación fueron despedidas por el alcalde y corporativos, quienes valoraron muy positivamente esta visita de Piñeiro Permuy.

Lebasi

Agencia de Publicidad

☎ 77 46 77

Compruebe la rentabilidad que genera un buen anuncio

SUSCRIPCIÓN PARA AS MARIÑAS

Si desea suscribirse, rellene los siguientes datos y envíelos a
Apartado de Correos Nº 40 de Betanzos, o al Nº 24 de Sada

Nombre y apellidos.....

Dirección.....

Teléfono.....

Fecha.....

Suscripción anual por la cantidad de 1.200 pts.

Suscripción mensual por la cantidad de 100 pts.

Entidad Bancaria.....

Oficina.....

Nº de cuenta



Especial Fiestas de Miño



Estas cuatro mujeres forman la comisión de fiestas

La parroquia de San Juan de Vilanova celebra las fiestas en honor a su patrono

Redacción

MIÑO.— La parroquia miñense de San Juan de Vilanova celebra los días 23, 24 y 25 del presente mes las tradicionales fiestas en honor a San Juan, con una programación interesante que han logrado las personas que integran su comisión festera, nada menos y nada más que cuatro encantadoras mujeres de la localidad, que han dado un ejemplo de suma igualdad al elemento masculino.

El fuego de estas celebraciones se romperá el día 23 con una gran sardiñada, a partir de las ocho de la tarde, en la que los asistentes podrán degustar sabrosas sardinas asadas, acompañadas de pan de brona y vino del país; todo ello rodeado de un sano ambiente festero y animado por la música enxebre de nuestra querida Galicia.

Para el sábado, día 24, están previstas alboradas y dianas a partir de las ocho de la mañana, seguidas de una actuación de grupos de gaitas regionales. A la una de la tarde tendrá lugar una misa solemne en la iglesia de San Juan de Villanueva, celebrán-

dose a continuación de la misma una sesión de baile-vermouth, en la que intervirá la Orquesta «Florida». Por la tarde, a las siete, tendrá lugar una exhibición de Taekwondo, para finalizar la programación del día con el primer gran baile-verbena, que contará con la Orquesta «Florida».

El domingo, día 25, se cierran las fiestas a con los siguientes actos: a la una y cuarto, de la tarde, misa solemne, finalizada la cual habrá una sesión de fuegos y vermouth, amenizado el mismo por la Orquesta «Trebol». Por la tarde, a las siete, baile regional en el que intervirán los grupos de danza «Xuntanza», de San Juan de Vilanova; «O Castro», de Miño, y «Ferreñas», de Doroña. Las fiestas se cerrarán a partir de las diez y media de la noche con el último baile-verbena, que estará amenizado por la orquesta «Trebol». En el descanso del baile, sobre las doce, actuará para todos los públicos el humorista «Paco mi vida», que deleitará a los presentes con su amena y satírica programación de chistes y cuentos.



El alcalde de Miño en un acto de firma del convenio con Cruz Roja

El Ayuntamiento cuenta con un importante servicio de Teleasistencia domiciliaria

Redacción

MIÑO.— El Ayuntamiento de Miño firmó recientemente un convenio con Cruz Roja, que tiene como finalidad el prestar el servicio importante de Teleasistencia domiciliaria, convirtiéndose de esta forma en el primer Ayuntamiento de Galicia, con menos de 6.000 habitantes, que cuenta con un servicio de estas características.

Se trata de un servicio de ayuda paralelo al Servicio de Ayuda a Domicilio, enfocado a todas aquellas personas que carecen de autonomía personal o familiar, pero que no requieren atención permanente teniendo la seguridad ante caídas, emergencias sanitarias, crisis de soledad, etc.

¿A quién va dirigido el servicio?

Va dirigido fundamentalmen-

te a personas mayores que viven solas o pasan largo tiempo sin compañía en su domicilio y, además presentan algún tipo de enfermedad o limitación física. También aquellas personas que aún conviviendo con otra u otras, tienen una problemática común, la de la edad avanzada.

¿En qué consiste la Teleasistencia domiciliaria?

Consiste en que en el domicilio del usuario hay un terminal telefónico conectado a la central de Cruz Roja, de forma permanente, junto con un colgante personal que lleva el usuario y que funciona como emisor, cuando la persona necesita ayuda o quiere hablar con la central. Para ello sólo tendrá que apretar un botón del colgante, sin necesidad de descolgar el teléfono; cuando la operadora de la Central recibe la llamada, sabe a quién corresponde e, inmediatamente, apa-

recen en el ordenador todos los datos del usuario.

Entonces, mientras una voz de la operadora intenta calmar a la persona, una unidad de profesionales especializados acudirán a su domicilio y procurará solucionar la situación planteada, bien el domicilio o trasladando a la persona a una unidad sanitaria.

Una de las principales ventajas de la Teleasistencia radica en que este servicio aporta seguridad y la tranquilidad de poder vivir solo, sin necesidad de perder la independencia y la autonomía personal, facilitando al usuario la permanencia en su hogar, evitando así el trauma que para muchos representa el tener que ser trasladado a un centro de atención, en el que habrá de permanecer por espacio de algún tiempo.

Para obtener más información pueden dirigirse en el Departamento de Servicios Sociales de la Casa Consistorial.

ESTUDIOS BLANCO

LA CASA DE LAS BODAS
REPORTAJES EN VIDEO

COMPLETO SURTIDO
FOTOGRAFICO, CAMARAS,
MAGNETOFONOS, RADIOS,
MARQUETERIA EN
GENERAL Y MATERIAL DE
MANUALIDADES

C/ Angeles, 7 ☎ 77 03 05

BETANZOS

KOTTON MODA

PRECIOS INTERESANTES



Rabazal, 7 MIÑO



Restaurante *Bella Vista*

ESPECIALIDADES DE LA CASA:

- * Chipirones fritos «al natural» * Empanada de Bacalao
- * Almejas a la marinera y en salsa verde * Parrillada de pescado
- * Rape en salsa «Bella Vista» * Bacalao a la abuela * Soufle de Bacalao
- * Entrecot al Oporto y al Roqueford * Repostería casera

Carretera General Telf.: 78 43 18 • MIÑO

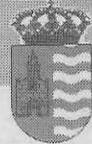
Tomás
Peluquero



Avda. Gral Franco, 88 • Tel. 78 22 08 • MIÑO



Especial Fiestas de Miño



Brillante final de temporada de los equipos de Hockey Club de Miño

Redacción

MIÑO.— El Hockey Club Miño cerró la temporada con su participación en el XI Torneo Sto. Domingo y en el X Trofeo Sta. María del mar, en el que intervinieron los equipos senior y junior en el prime-

ro y junior en el segundo. Como resultados más destacables cabe mencionar la victoria del equipo junior sobre el Dominicos "A" por cinco tantos a cuatro, y el empate en categoría senior- ante el Dominicos "B". Los encuentros se disputaron en la pista del colegio Sto.

Domingo y en la de Sta. María del Mar.

Por otra parte, resaltar el segundo puesto conseguido por los alevines en su grupo, perdiendo únicamente ante el equipo de Noia, después de un partido muy disputado, por tres goles a dos.

La segunda fase de ampliación del puerto comenzará en septiembre

Redacción

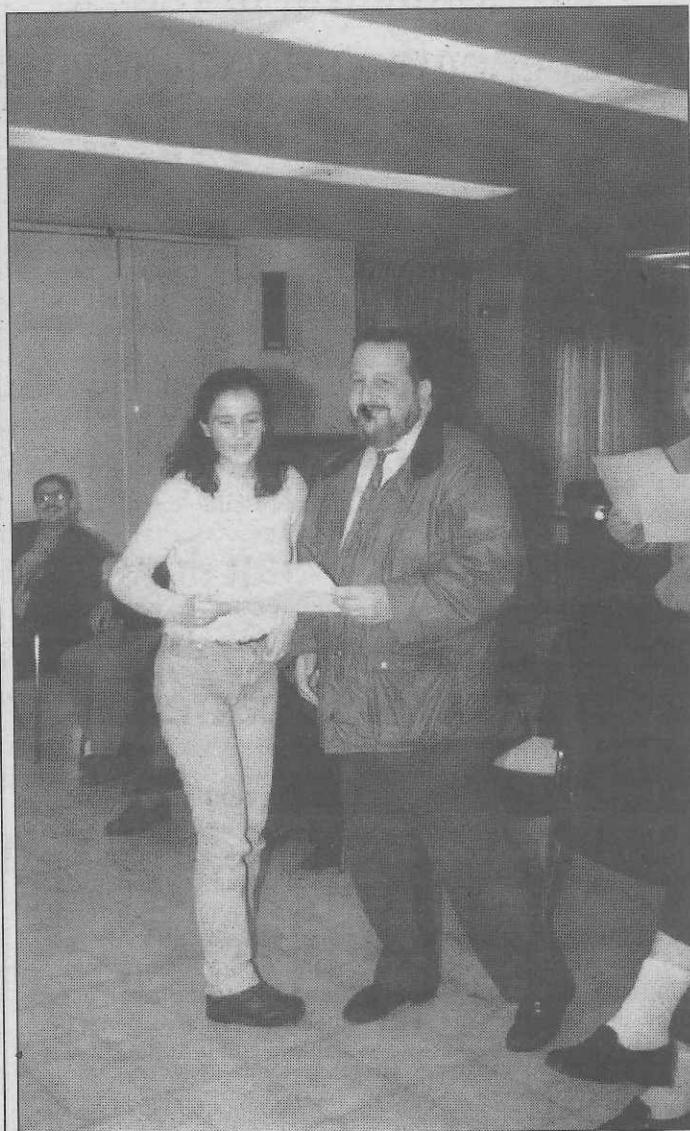
MIÑO.— El Ayuntamiento de Miño llegó a un acuerdo con la empresa adjudicataria de las obras de ampliación del puerto con el único objeto de retrasar el inicio de las mismas hasta el mes de septiembre, en vistas -en palabras de Deogracias Romeu, alcalde de Miño- de no entorpecer el uso y disfrute de las playas miñenses durante la temporada de verano.

Las obras que se acometerán en el puerto tendrán carácter mixto, por lo que se han dispuesto la colocación de diversas escaleras para acceder a las embarcaciones, tanto de tipo deportivo como pesqueras.

El puerto será dotado de un espigón de 66 metros de largo, mar adentro del actual dique, dotando al mismo de una línea de atraque de 30 metros de largo en el costado interior y de 25 en la cabecera. De igual modo se le dotará de un pantalán

flotante en el extremo del espigón, que además de permitir el amarre de algunas embarcaciones, resguardará una extensa zona del oleaje interior de la ría. La explanada del puerto será urbanizada, dotándola de bancos, farolas, papeleras, fuentes y otros elementos propios de la zona.

Un puerto que sufrirá una gran transformación, dejándolo en unas inmejorables condiciones para la práctica deportiva y los usos de las embarcaciones de pesca de bajura.



Un momento del acto de entrega de diplomas del curso de Telecomunicación

Clausurado un curso de iniciación a la Telecomunicación

▼ Dirigido y organizado por Protección Civil del Ayuntamiento

Redacción

MIÑO.— En fechas pasadas fue clausurado en Miño un curso de iniciación a la Telecomunicación, dirigido y organizado por Protección Civil del Ayuntamiento miñense cuyo jefe de voluntarios, Alberto López Vázquez, está realizando una encomiable labor al frente de dicha institución.

El curso fue clausurado con el acto de entrega de diplomas a todos los asistentes, contando el mismo con la Presidencia del alcalde de Miño, Deogracias Romeu López; secretario provincial de Protección Civil, Carlos Núñez Jato; jefe de operaciones del mismo organismo, Miguel Martínez; jefe de los voluntarios de la Agrupación

de Miño, Alberto López Vázquez, así como diversos concejales del Ayuntamiento miñense.

Este interesante curso fue impartido por Luis Regueiro Tenreiro, profesor de Telecomunicación, el cual agradeció a los asistentes el interés mostrado en el desarrollo del curso, felicitando por otra parte a los directivos y miembros de Protección civil de Miño por la labor que vienen desarrollando y alentándolos a seguir por esa línea altruista de superación en sus quehaceres con el organismo en el que están inmersos.

Como cierre del acto, fue servida una copa de vino español a todos los asistentes, brindándose por los futuros éxitos de todos.

AS MARIÑAS

Desea a todos los habitantes de Miño y alrededores unas

Felices Fiestas

San Pedro '95

SADA

El Ayuntamiento organiza campamentos de verano en Llanes (Asturias)

Redacción

SADA.— Un año más el Ayuntamiento de Sada organiza los campamentos de verano dirigidos a los jóvenes del municipio, con edades comprendidas entre los 10 y 14 años.

En esta ocasión el Patronato Municipal de Cultura y Juventudes pretende que los jóvenes acudan a un albergue del Principado de Asturias, en el cual puedan disfrutar de actividades diversas combinando el mar y la montaña. El lugar elegido es el Albergue Juventudes, que se

encuentra en la localidad de Llanes, muy próximo al corazón de los Picos de Europa, lo que le hace que sea aún más atractivo.

La fecha prevista para la realización de este campamento de verano es la primera quincena de agosto, y el precio si bien aún está por concretar puede oscilar entre las 10 y 12.000 pesetas. Los interesados en recibir más información pueden recabarla en las oficinas del Patronato (Biblioteca Municipal), todos los días laborables (lunes a viernes) en horas de oficina.

El día 24 comienza el primer campeonato de Fútbol Sala por parroquias

Redacción

SADA.— El sábado 24 de junio, y organizado por la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Sada, comenzará a disputarse el I Campeonato de Fútbol sala por parroquias, tomando parte en el mismo un total de ocho equipos.

El torneo se jugará por el sistema de Liga, celebrándose los encuentros los sábados y domingos, según el calendario establecido por la organización para tal fin. Las parroquias que toman parte en dicho Campeonato son: Veigue, Meirás, O Castro, Mondego-Mosteirón, carnoedo, Soñeiro y Sada, todas

ellas con un equipo, haciéndolo Sada con dos conjuntos.

Existe una gran animación y expectación en torno a la disputa de esta competición, en la que se pondrá en juego el I Trofeo «Concello de Sada», premio máximo al que seguirán otras recompensas que para ello ha establecido la organización.

En el próximo número de AS MARIÑAS podrán los participantes ojear las páginas del mismo, puesto que en ellas se dará a conocer la marcha del torneo así como los goleadores, hasta el momento de cierre de la edición de cada mes y así podrá saber la marcha del torneo.

Samoedo cuenta con un parque infantil y lugar de ocio

Redacción

SADA.— La parroquia de Samoedo cuenta desde hace pocas semanas con un magnífico parque infantil y lugar de ocio, para uso y disfrute de toda la vecindad.

Por parte del alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, que estuvo acompañado en el acto por miembros de su equipo de gobierno, se inauguró este parque, que está dotado de diversas atracciones para los más pequeños, mientras que los mayores disfrutaban de unos cómodos bancos y mesas, además de una barbacoa en la que pueden realizar pequeños asados y fiestas de carácter familiar.

El lugar de su ubicación es magnífico, con unas panorámicas vistas a la ría que le dan un carácter



Instante en que el alcalde inaugura el Parque de Samoedo

ter muy especial. Los vecinos de samoedo que acudieron al acto se mostraron encantados de disponer de estas instalaciones en las

que los más pequeños pueden jugar sin peligro alguno, mientras que los más entrados en edad tienen allí un punto para charlar.

El Ayuntamiento controlará el sonido de pubs y discotecas

Redacción

SADA.— El Ayuntamiento de Sada ha enviado escritos a los propietarios de discotecas y pubs de la localidad, comunicándoles la obligación de cumplir con la Ordenanza de ruidos y vibraciones, y la necesidad de instalar en sus equipos de música los dispositivos correspondientes para controlar el nivel de sonido.

El artículo catorce de la normativa señala: "Para el mejor control de los límites sonoros, la Administración municipal podrá colocar aparatos de control permanente de la emisión tónica, que incluso provoquen la interrupción de la emisión cuando supere

los límites establecidos". La normativa establece que el nivel sonoro de las salas de fiestas y discotecas no podrá superar los 100 dB con una atenuación mínima de 75, mientras que en pubs y otros establecimientos que utilicen equipos de música durante su apertura al público, la emisión sonora máxima será de 85 dB, con una atenuación mínima de 60.

Esta comunicación se hace para advertir de la inmediata instalación de los limitadores, para evitar posibles sanciones por el incumplimiento de la norma, y las consiguientes quejas del vecindario lindante o próximo a las instalaciones en las que no se lleva un adecuado control del sonido.

Sada contará en breve con una nueva Estación de Servicio

Redacción

SADA.— La ciudad sadense contará con una nueva estación de servicio en el lugar de El Tarabelo. Esta estará dotada de todos los modernos elementos para el suministro de combustible, así como trenes de lavado y aspiración de interiores. La dirección de esta Estación de Servicio desea ofrecer al cliente toda clase de facilidades en el suministro de accesorios, prensa, tienda, bazar y productos del automóvil. Además los usuarios tendrán conexión con el Hostal Residencia para pernoctar en caso necesario.

Empresa que ofrecerá un rápido y atento servicio a sus clientes.

Antigüedades y Artesanía

Jacarandá

Artículos de regalo

Todo lo que siempre has querido



RELOJES - COMODAS - LAMPARAS
APARADORES - MESAS - SILLAS
CRISTAL - PORCELANA - ALABASTRO

☎ 62 16 26 PLAZA DE ESPAÑA, 8 - 15160 SADA

Mercería Carmela

PAQUETERIA ROPA SEÑORA
Y CABALLERO

C/ José Antonio, 9 SADA

Elsa

Barrié dela Maza, 7 SADA
☎ 62 44 92

ACADEMIA BETA

- GRADUADO ESCOLAR
- E.G.B.
- B.U.P.
- F.P.
- COU
- UNIVERSIDAD

Calle de la Obra, 10 - Entlo - Teléfono 62 05 66
SADA (LA CORUÑA)
C/ Celso E. Ferreiro, 26 - Teléfono 62 84 93
XOES - MERA (LA CORUÑA)

Dr. FERNANDO MASA VAZQUEZ

Especialista en Ginecología y Obstetricia

CONSULTA DE: GINECOLOGIA y OBSTETRICIA
PLANIFICACION FAMILIAR
PATOLOGIA MAMARIA

CONSULTA PREVIA CITA
C/ Rúa do Castro, 11 - 2º ☎ 774610 BETANZOS

Fotografía - Vídeo

DONIBLET, S.L.

Plaza de España, 16 • Telf.: 62 22 87 • SADA

El seis de agosto se celebrará la séptima edición de la «Festa da Cervexa»

Redacción

SADA.— Sada siempre ha contado con hombres y mujeres que han sabido salir a la palestra en momentos en los que la ciudad necesitaba un impulso fuerte de cara a buscar la atracción turística hacia la misma, cuando la Perla de las Mariñas más lo necesitaba. Entre esos luchadores en el anonimato está el admirado Modesto Pena, para los amigos Lito el del Moby Dick, también como cariñosamente le conocen más allá de los límites del entorno municipal.

Pues bien, Lito -a la sazón uno de los fundadores de la Asociación de Cine "Castelao"- fue de esos que luchó por crear en Sada algo que llamase la atención de jóvenes y no tanto, logrando instituir un día denominado "Festa da cervexa", que en el presente año llega, así a la chita callando, a su séptima edición. Este año su fecha de celebración será en agosto, concretamente el día 6, domingo, y la misma tendrá importantes novedades con relación a pasadas celebraciones.

Un libro sobre la fiesta

La fiesta cervecera de 1.995 tendrá como compañera la fies-

ta de la sidra, festejándose ambas con la degustación de empanadas y salchichas, todo ello bajo los compases musicales de charangas y grupos folclóricos gallegos, en un escenario de la calle del Río.

Como novedad más importante está la publicación de un libro de más de sesenta páginas, en el cual se recogen todo el acontecer gráfico y literario de las distintas ediciones de esta gran fiesta, en la que se dieron cita destacados artistas que tomaron parte en las actividades programadas. Una publicación de gran interés, que podrán adquirir los asistentes a esta ya consagrada celebración, de la cual nos ocuparemos en el próximo número. Hoy sólo adelantar la noticia, y felicitar a Lito y sus compañeros de organización por esa lucha en mantener viva una feliz idea de promoción turística de la Perla de las Mariñas. La organización recuerda a los distribuidores de las distintas marcas de cerveza, se pongan en contacto con ellos a fin de estudiar la posibilidad de presentar en la "Fiesta de la cervexa" el mayor número de marcas que existen en el mercado. Para ello podrán llamar al teléfono 62 19 77, número de los representantes de la organización.

El Ayuntamiento programa un curso de natación en julio

Redacción

SADA.— El Ayuntamiento de Sada, por medio de la concejalía de Deportes, acaba de abrir la inscripción de asistencia a un curso de natación denominado "Aprende a nadar na ría", que tendrá lugar en la segunda quincena de julio, habilitándose para ello una zona de la playa cercana a la ori-

lla.

Dicho curso durará doce horas, siendo el precio del mismo de 2.500 pesetas y dirigido a aquellos niños/as que no tengan ningún conocimiento sobre la natación.

Monitores especializados serán los encargados de impartir las clases a los niños, a la vez que les inculcarán enseñanzas complementarias.

Representación de una obra teatral en la Biblioteca Municipal

Redacción

SADA.— El pasado lunes 29 de mayo, se llevó a cabo en la Biblioteca Municipal la representación de la obra de teatro "Centola de Remate" a cargo de la Compañía do Trinke-Trinke. La obra se representó en tres sesiones para niños de 3º y 4º de Educación Primaria del colegio "Barrié de la Maza" de Mondego. El objetivo es la animación a la lectura. Con este mismo motivo tenemos programado diversas actividades para el mes de julio. Todos los jueves y viernes de julio a las 12'30 de la mañana realizaremos "A hora do conto". Los jueves para niños/as de 4 a 8 años, y el viernes para niños/as de 9 a 13 años, este último grupo está limitado a un número de 15 niños como máximo. Además durante los tres meses de verano desarrollaremos la actividad "A ronda dos libros". Todos los que estéis interesados que se aproximen hasta la Biblioteca. ¡Te esperamos!

A esto hemos de añadir el concurso que hemos convocado para buscar mascota a la Biblioteca. Consiste en hacer un dibujo de



"algo" que sirva para presentar y animar las distintas actividades que se desarrollen en la Biblioteca. Tal dibujo debe llevar también un nombre. El plazo de presentación es todo el mes de junio. Se recogen en la Biblioteca. Todos los dibujos serán expuestos en la misma y el ganador recibirá un premio, que seguramente consistirá en un lote de libros.

Por otro lado queremos informarles que el pasado mes de

mayo recibimos de Dña. Elena Núñez Espino, la donación de unos libros, entre los que se encuentran los de la especialidad de Odontología pertenecientes a su marido, Don Rogelio Berguer Rey.

Queremos anunciarles que la Biblioteca cambiará de horario en el verano. Abriremos de lunes a viernes de 10 a 13'30 de la mañana, desde el día 20 de junio al 20 de septiembre.

El sadense monseñor Prego Casal, Obispo de una nueva diócesis cubana

Redacción

SADA.— Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, acaba de nombrar obispo de una nueva y recientemente creada diócesis cubana al hasta ahora titular de la de Cienfuegos, monseñor Fernando Prego Casal, oriundo de la ciudad de Sada. La Hoja parroquial de la parroquia sadense recoge este nombramiento en los siguientes términos:

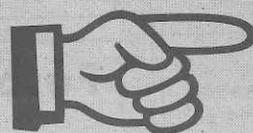
"El pueblo cubano sigue recibiendo el hábito del Espíritu Santo que le infunde valor y coraje para enfrentarse con la hostilidad del régimen castrista, y continúa venciendo los obstáculos que le impiden la difusión y extensión del Evangelio. Fijaos en este dato: la Conferencia de Obispos de Cuba, ante este signo, el más palpable del crecimiento efectivo de las comunidades eclesiales, tuvo que instaurar una nueva diócesis

con una superficie de 13.838 kilómetros cuadrados, y una población que sobrepasa la cifra de 1.670.360 habitantes. Y ahora llega la sorpresa. El primer obispo de esta nueva diócesis designado por el Papa es el sadense monseñor Prego Casal, hasta ahora obispo de Cienfuegos."

Enhorabuena al apreciado convecino al que deseamos toda la suerte en su nueva misión pastoral.

No espere a que le encuentren...

... enséñeles el camino



Lebasi

Agencia de publicidad

Teléfono y Fax: 77 46 77

VEA LA EFICACIA QUE GENERA UN BUEN ANUNCIO

SADA

Opinión

Crisis en el Sporting Sada

Eduardo Guillén Vila

SADA.— El Sporting, el Club deportivo más representativo de la villa de Sada, y próximo a cumplir sus bodas de platino con el fútbol, está en crisis tanto de socios como de aficionados que quieran incorporarse a la directiva actual.

En la última reunión que esta histórica Sociedad Deportiva celebró en el Ayuntamiento el día 23 de abril, con la asistencia de toda su Junta Directiva y 12 socios que estábamos allí presentes, en representación de los "145" con que cuenta el Club, hemos asistido a una minúscula asamblea en donde el presidente del Sporting Sada nos dio una lección magistral de economía, sacrificio y cariño al Club; que nosotros, los sadenses, deberíamos tener muy en cuenta si queremos que el Sporting Sada no desaparezca.

Con la sensatez que caracteriza al presidente, Luis Couto González, al dirigirse a los 12 socios presentes, no "apóstoles", dándonos cuenta de su gestión al frente de este Club, sería una ingratitud que por parte de todos los que formamos esta Sociedad, le negásemos nuestra colaboración en favor del Sporting Sada.

Una vez más, nos hizo ver a los allí reunidos, que las palabras nada valen ante los hechos. Los corrillos callejeros son una cosa, y trabajar para el Club es otra bien distinta.

A veces me pregunto: ¿cómo es posible que se pueda mantener un Club a flote si no hay una sola taquilla que dé para pagar los derechos de arbitraje? Salvo que aquí se esté dando el milagro de los peces y los panes, otra cosa es difícil de concebir.

El Sporting Sada, en estos momentos, se está manteniendo gracias a la generosidad del esponsor "Cafés Siboney", Ayuntamiento, la publicidad en el Campo de Fútbol y esas poquísimas decenas de socios; y que yo sepa, para de contar. Pero sobre todo, a quien le cabe todo el mérito que el Sporting Sada siga su andadura deportiva es al encomiable entusiasmo que están demostrando esos sacrificados directivos, que junto con su presidente, están dando muestras inequívocas de que el Sporting Sada no desaparezca.

Que nadie se engañe, si a esta directiva no se le apoya como ella demanda, puede pasar lo peor; y el que avisa no es traidor.

Lo que quiso dejar claro Luis Couto, es que si hay alguna persona interesada en hacerse cargo del Club, él gustosamente le cede la presidencia. Siente el temor de no tener el carisma suficiente para atraer más socios hacia el Club o alguna persona más que pueda ayudarle en la tarea que el Club necesita.

De modo, que el listillo de turno que no haya asistido a esta Asamblea, sepa que el Sporting Sada no está endeudado (que esto ya supone un milagro), que la carga de trabajo que recae sobre esta directiva es muy grande y se precisa más gente para trabajar, y se precisan más socios para mayor desenvolvimiento del Club.

Resumiendo, que esta directiva está dispuesta a que la reemplacen en su totalidad o en parte. Que lo tengan bien claro aquellos que siempre tienen una solución a destiempo.

Yo me voy a atrever a sugerirle a Luis Couto que antes de que termine la temporada, se haga una carta impresa solicitando ayuda para este histórico Club, y le sea enviada a todo el comercio en general de Sada, restaurantes, tiendas de todo tipo, alimentación, bares, panaderías, pastelerías, bancos, gremios de todas clases, etc. Y además, a todos los portavoces de los partidos políticos que tanto interés tienen por conseguir la alcaldía sadense, y a sus afiliados, que se unan a nosotros como demostración de cariño hacia Sada, haciéndose socios de este Club o, en su defecto, abonándose a una rifa de cien pesetas que el Sporting realiza cada quince días en el campo "Las Marinas".

Que todos tengamos la oportunidad de servir al Club y a Sada en la medida que podamos.

Espero, querido presidente, que esta sugerencia podría ser válida y poco costaría ponerla en práctica; o, cuando menos, le serviría de referencia el apoyo que usted tendría de todo el pueblo, a sus desvelos y el de sus compañeros de directiva en favor de Sada.



Una visita del aula de corte y confección del Centro de Sada

La Consellería de Familia concede tres cursos al Centro de Formación Ocupacional

Un centro modélico

Redacción

SADA.— La Consellería de Familia acaba de conceder tres nuevos cursos, en las especialidades de aplicaciones informáticas de oficina, maquinista de confección industrial y auxiliar de ayuda a domicilio, al Centro Municipal de Formación de Sada, ubicado en la parroquia de Osedo.

En cada uno de estos cursos se formarán un total de quince personas que están en régimen de desempleo, y las cuales serán seleccionadas directamente por el INEM. Los citados cursos tendrán una duración de unas trescientas horas y su desarrollo será diario.

Las instalaciones del Centro Municipal de formación están ubicadas en lo que fue la antigua escuela de Osedo, en un paraje rodeado de arboleda en plena naturaleza. Modernas instalaciones y maquinaria precisa dieron cobijo desde 1.991 a unos cuatrocientos desempleados, que fueron aproximadamente los que pasaron por las aulas de dicho centro.

En este Centro son impartidas diversas especialidades, todas ellas orientadas a que los alumnos adquieran una formación y conocimientos necesarios para poder acceder luego a su primer puesto de trabajo. Poco a poco el Centro Municipal de Formación

Ocupacional se va consolidando en cuanto a sus actividades, por lo cual se ve un futuro esperanzador para continuar programando nuevos cursos en las más variadas materias, dado que en el mismo se cuenta con ordenadores, material para la confección industrial, aparatos para realizar las debidas prácticas de electrónica y los habituales para el desarrollo de las clases de radio, contando además con una amplia huerta, en la que del mismo modo se llevan a cabo cursos de cultivo de hortalizas.

Las clases para los tres nuevos cursos que la Consellería de Familia acaba de conceder al Centro Municipal de Formación de Sada se iniciarán el próximo mes de julio.

Gaceta del Municipio

Cierre en la Chaburra

Se están llevando a cabo las obras de cierre del frente que da a la carretera del viejo campo de la Chaburra.

Nuevo coche de la Policía

El parque móvil municipal está aumentando sus dotaciones: adquisición de un nuevo coche para la Policía Local.

Fallecimiento sentido

Causó profundo pesar el fallecimiento del doctor Alfonso Iglesias Regueiro, padre de la farmacéutica M. Jesús Iglesias.

REGALOS



CANASTILLA PERFUMERIA
Linares Rivas, 29 ☎ 620181 SADA

Confecciones

Alicia

TODO EN MODA BAÑO

Rúa Nueva, 7 • Telf.: 77 24 60 • BETANZOS



EL GUSTO POR LO NATURAL



Rep. Argentina, 7 SADA

BOUTIQUE
PERFUMERIA

Sonia "Tus caprichos"

C/ de la Laguna, 5
Tel: 62 15 27 SADA

MESON
TONINA

Especialidad en el
buen comer
Las Delicias, 4 Tel. 620957 SADA

Psicóloga-Psicoanalista
Rosa García Iglesias

Consultas Betanzos. Tel. 771250
C/ Argentina, 7-1º (de 4.30 a 8)
Días: lunes, miércoles, viernes
Consultas Sada. Tel. 621358
Ctra de Pazos, 38-2º
Días: martes, jueves, sábado

MOBY DICK



SADA

BERGONDO

Gaceta del Municipio**Asistente social**

La Consellería de Sanidad y Servicios Sociales aprobó la prórroga y ampliación de los servicios de asistencia primaria, aceptando la petición formulada por el Ayuntamiento de que la Asistente Social prestara el servicio en el municipio bergondés a tiempo completo y durante toda la semana, al considerarse insuficiente dos días.

Asfaltado en Silvoso

En una Comisión de Gobierno se dio cuenta de un anexo del proyecto de asfaltado del camino que va desde el Cruceiro a Silvoso, por un importe de 1.459.971 pesetas, importe en el que se presupuesta el aumento a realizar para dejar dicho tramo de camino en condiciones adecuadas para la circulación.

Motonaútica en Gandarío

El Ayuntamiento de Bergondo concedió licencia para la realización de la actividad de motonaútica en la playa de Gandarío durante la temporada de verano, estableciéndose que la actividad se desarrollará a 200 metros de la playa, con una entrada y salida señalizada, con avisos de peligro, adoptándose las medidas preventivas de daños que en el informe anexo se acompañó a la instancia, con su correspondiente seguro de daños, debiendo el solicitante, antes de comenzar la actividad, solicitar el permiso de la Demarcación de Costas.

Viaje final de curso

El Ayuntamiento acordó conceder una ayuda económica que cubra el gasto de transporte de final de curso, a los colegios de Vixoi, Cortiñán y Lubre.

Camino a Santa Marta

Una vez que cuente con el necesario presupuesto, el Ayuntamiento de Bergondo acondicionará el camino que desde la carretera a Ferrol va a Santa Marta de Babío, que actualmente se encuentra en mal estado.

Exposición de pintura

El próximo día 17 de julio se llevará a cabo en el Aula de Cultura una interesante exposición pictórica.

Campamentos de verano

Están abiertos los plazos de inscripción de los campamentos de verano-95. Del 9 al 16 de julio habrá uno en Noya, para el cual hay 10 plazas. En la segunda quincena de julio tendrá lugar uno en Vigo, para edades de 9 a 14 años.

Piscina municipal

Todos aquellos niños/as que deseen asistir a la piscina municipal pueden efectuar sus inscripciones en el Ayuntamiento de Bergondo, estando abierta la misma durante el mes de julio para los jóvenes de este municipio.

El Ayuntamiento celebra el II Campus «Mejora tu baloncesto»**Redacción**

BERGONDO.— El Ayuntamiento de Bergondo, por medio de su concejalía de Deportes ha programado para los cinco últimos días del presente mes de junio (26, 27, 28, 29 y 30) la celebración del II Campus «Mejora tu baloncesto», a desarrollar en las instalaciones del INEF de Bastiagueiro.

Con esta programación el Ayuntamiento de Bergondo continúa con su postura de apo-

yar el deporte y encauzar a la juventud por la senda de una vida sana, a la vez que brindarle la oportunidad de emplear sus momentos de ocio. El profesorado encargado de impartir este próximo Campus es el siguiente: coordinador, Ignacio Rama; director técnico, Antonio Montero; actuando de entrenadores Ana Onega, Begoña Fernández, Saúl Álvarez, Raúl Fragela, Antonio Pérez, Carlos Rodríguez, Jesús Graña, Juan Carlos Botana y

Miguel Angel Hoyo. Actuarán de colaboradores Uxía Nogueira y Fernanda Loureiro. Las horas de las clases serán de 10.30 a 13.30 y de 16.30 a 19 horas, estando pensado el Campus para jóvenes de 13 a 17 años.

El contenido del mismo se basa en elementos técnicos básicos, concursos, competición, actividades alternativas de cine, juegos y playa. El precio de inscripción es de 2.000 pts, no incluyéndose la comida.

El Ayuntamiento de Bergondo construirá aceras en la cuesta de Ouces**Redacción**

BERGONDO.— El alcalde de Bergondo firmó un convenio con el INEM, mediante el cual serán contratados seis operarios para llevar a cabo las obras de construcción de aceras en uno de los tramos de la carretera Sada-Espíritu Santo, concretamente en la denominada cuesta de Ouces.

Estas obras cuentan con un presupuesto de 15 millones, y abarcarán una longitud de 500 metros. Otra tanta distancia será la que se ocupe con la construcción de aceras en la misma carretera, pero en el lugar de Silvoso, con un presupuesto que se acerca a los 22 millones.

Las obras cuentan con la financiación de la Diputación Provincial de La Coruña, y las mismas vendrán a cubrir una importante necesidad que tenían los vecinos de las parroquias bergondesas en materia de seguridad vial.

El Ayuntamiento de Bergondo abrió el plazo para la solicitud de nichos**Redacción**

BERGONDO.— Por parte del Ayuntamiento de Bergondo acaba de abrirse el plazo de solicitudes para la adquisición de nichos nuevos, que actualmente se encuentran en construcción en el Cementerio Municipal. Las Solicitudes pueden presentarse en el Ayuntamiento de Bergondo, ya que la construcción de los nichos está previsto finalice a primeros del venidero mes de julio.

Los nuevos nichos están siendo construídos en los terrenos adquiridos por el Ayuntamiento al lado del camposanto municipal, con lo cual la ampliación es notoria y cubrirá la gran demanda que existe para la compra de los mismos. De igual modo se está acometiendo la obra de cierre del

entorno que alberga los 240 nuevos nichos, realizaciones que de igual modo quedarán completadas a finales del presente mes o primeros de julio.

José Carabel Balsa, alcalde reelegido del Ayuntamiento de Bergondo, manifestó a este periódico que en fechas próximas se iniciarán las obras de ampliación del Cementerio de Guisamo, obra igualmente demandada por la comunidad vecinal de dicha parroquia, si bien Carabel aún no puede precisar el número de nichos que se construirán en Guisamo.

Con ambas obras se completa una vieja aspiración del alcalde, que era sabedor de la necesidad de ampliar los dos camposantos citados, que se estaban quedando bastante pequeños.

**MESON-RESTAURANTE AS MARIÑAS**

ESPECIALIDAD EN:

MARISCOS *

PESCADOS *

CARNES A LA BRASA *

BACALAO A LA PORTUGUESA *

Cruce de San Isidro

☎ 79 41 34

BERGONDO

PLATO ESPECIAL VARIADO 1.500 PTS
PLATO DEL DIA 800 PTS.

CENAS BAILE Y ACTUACIONES EN VIVO

Restaurante

Bergondo

**O'TELLEIRO**

BERGONDO - La Coruña. Tels. 62 32 01/ 62 41 59

Construcciones Carabel Barbeito

OBRAS EN GENERAL / VENTA DE NAVES INDUSTRIALES EN EL POLIGONO DE BERGONDO
POLIGONO DE BERGONDO TELEFONO: 79 53 96
C/PARROQUIA DE CORTIÑAN FAX: 79 51 47
BERGONDO
LA CORUÑA

BERGONDO

El 1 de julio se celebrará la V «Fiesta del Deporte»

BERGONDO.— La concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Bergondo, que preside Celso García Fuentes, está ultimando los preparativos para la celebración de la quinta edición de la "Fiesta del Deporte", que como todos los años tendrá lugar en las instalaciones de la Senra, el próximo día primero de julio.

Con esta celebración se cierra el curso 1.994-95 de actividades deportivas municipales, que bajo los auspicios del Ayuntamiento de Bergondo se han venido desarrollando en todo el municipio. Este acto contará con la presidencia del reelegido alcalde de Bergondo, José Carabel Balsa, que estará acompañado por el delegado provincial de deportes y cultura y miembros de la Corporación municipal, padres de alumnos y otros invitados.

Durante la celebración actuará un grupo de gaitas gallegas, y en el desarrollo de la misma se procederá a la entrega de premios y distinciones a los alumnos de los diversos cursos, así como se premiará a los máximos goleadores y porteros menos goleados de los respectivos equipos de fútbol y fútbol sala. Habrá dos finales de fútbol y sala, entre equipos del municipio y un partido de baloncesto mini contra una selección de La Coruña. Celebrándose a la caída de la tarde una merienda para todos los niños, que disfrutarán de bebidas refrescantes, una gentileza de Begano S.A., concesionario de Coca Cola.

Ya como cierre de la brillante celebración están previstas dos actuaciones de grupos de rock, iniciándose las mismas a las ocho de la tarde con la intervención del grupo de folk

"Silvardeira", finalizando el de rock, a partir de las diez de la noche, denominado "Yellow Pixoliñas". Una programación sumamente interesante, que se cerrará con el disparo de potentes bombas de palenque.

Si bien este detalle está por confirmar, parece ser que el Ayuntamiento pondrá un servicio de autocares a disposición de todos los niños para recogerlos en sus respectivas parroquias y trasladarlos luego al campo de la Senra y al final reintegrarlos a sus respectivos domicilios.

Los vecinos de Mariñán piden que se habilite la vieja Escuela para cultura

Redacción

BERGONDO.— En una reciente sesión de la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Bergondo se dio cuenta de un escrito de varios vecinos de la parroquia de Mariñán, en el cual exponen al Ayuntamiento que desean que el edificio Escuela de Mariñán sea rehabilitado con el fin de que en el mismo se puedan realizar actividades culturales para todo el vecindario.

La Comisión se mostró muy receptiva a dicha solicitud y acordó que mientras la citada Escuela se encuentre en la actual situación, sin que se lleven a cabo en la misma las funciones para la que fue creada, pueda dedicarse siempre con conocimiento de la Consellería de

Educación y su consentimiento, a fines culturales, tal como lo solicitan los vecinos de Mariñán.

Para ello sería necesario realizar diversas reformas en la misma, a fin de dejarla en las condiciones óptimas para desarrollar actividades que programen los vecinos. De momento se iniciarán las gestiones encaminadas a lograr la autorización de Educación y un posterior proyecto de las obras a llevar a cabo, así como la solicitud de las subvenciones oportunas de los organismos competentes para realizar el mismo.

La solicitud de los vecinos está realizada y recibida por el Ayuntamiento bergondés, que dará curso a las oportunas diligencias para en su momento poder complacer esta petición vecinal.

Ven a conocer el nuevo «look» de...



Reapertura 15 junio noche

GANDARIO BEACH
AREA DE OCIO

Abierto todos los días a partir de las diez de la mañana

- ❖ BARRA TROPICAL
- ❖ CAFETERIA
- ❖ PUB
- ❖ DISCOTECA

VERANO '95

¡ALEGRIA NOCHE Y DIA!

DEPORTES

En partido internacional con motivo del aniversario del Crendes

El Crendes, de veteranos venció al Río Largo de Espinho

Redacción

BETANZOS.— El equipo de veteranos del Crendes Club de Fútbol celebró en fechas pasadas una confrontación de carácter internacional, enfrentándose en partido de fútbol al conjunto portugués del Río Largo de Espinho, concluyendo el mismo con la victoria de los de Abegondo por el tanteo de 3-1.

Este encuentro estaba programado por el conjunto del Crendes dentro de los actos previstos para celebrar su XVII aniversario como equipo integrante de la Asociación Coruñesa de Fútbol de Veteranos. Contando con la siempre admirable colaboración del director de Viajes Barral, Basilio Barral Gómez, el no menos luchador por el deporte en su localidad, José Iglesias Salorio, programó el citado encuentro, que sirvió para estrechar, si cabe, más los lazos de amistad que unen al deporte aficionado de la provincia de La Coruña con el de la vecina nación portuguesa, mediante ese puente tendido por Basilio Barral desde hace muchos años, al hermanar ambos deportes por medio de otro gran valor de fútbol luso, como sin duda lo es Américo Freitas, ex-jugador del Académico de Espinho, Oporto y otros clubes de Portugal.

Américo y Basilio formaron esa pareja de embajadores de Portugal en Galicia y de Galicia a Portugal, viéndose refrenada esa hermandad deportiva desde hace más de 15 años por las visitas continuas de los equipos portugueses a Galicia, y los de La Coruña y Mariñas a Portugal. En esta oportunidad fue el Río Largo, que recibió las mejores atenciones en esta visita que se cerró con una cena ofrecida por el Crendes,

a la que asistieron el ex-presidente fundador de la Asociación Coruñesa de Fútbol Veterano, Basilio Barral Gómez; Ramón Fariña, en representación de la Asociación citada; Antonio González, presidente de la AFAC; señor Rivas, de la Secretaría Xeral para o Deporte; Pablo Malleiro, del periódico portugués Defensa de Espinho, jugadores de las plantillas acompañados de sus esposas, y las directivas de ambos conjuntos.

Hermanamiento deportivo Galicia-Portugal

A la postre hubo intercambio de regalos, en un acto que abrió José Iglesias Salorio, agradeciendo a todos su asistencia y haciendo votos por la continuidad de estos intercambios deportivos cerrándolo con una acertada intervención, Lisardo Varela, capitán del equipo que elogió el espíritu deportivo que preside estas confrontaciones, que sirven -señaló- para un mayor acercamiento de culturas y costumbres, entre dos pueblos que apenas se conocían, y que merced al deporte se unen y confraternizan.

El presidente del conjunto portugués, Américo Freitas, agradeció a todos los reunidos, y de manera especial a Basilio Barral, el verdadero promotor de estas celebraciones deportivas, la gran hospitalidad que siempre habían tenido los coruñeses con ellos en todas las visitas, brindando por todos los reunidos, y dando a conocer que en la segunda semana del mes de octubre el Río Largo celebrará su aniversario, en el que -señaló Américo- le gustaría contar con la presencia de algún equipo de veteranos de La Coruña o Las Mariñas.

La pareja mixta Carmen-Gerardo ganó el Campeonato de Tute «1.115 O Castro 95»

Redacción

SADA.— Después de un emocionante torneo, la pareja mixta Carmen-Gerardo se proclamó campeona del torneo de tute «1.115 O Castro 95», que desde primeros de año se ha venido disputando en Casa García, de la localidad de O Castro.

El torneo fue muy competido, logrando los ganadores sólo dos puntos de diferencia sobre sus inmediatos seguidores Pistolo-Toñito, que fueron los subcampeones. De los veinte jugadores y jugadoras participantes, ya que

intervinieron dos mujeres, los menos sancionados fueron Pedreira y Paco, con 50 pesetas cada uno, llevándose la palma al más sancionado Ben, con 1.100 pesetas.

Como broche final del torneo los participantes se reunieron en un ágape, en el transcurso del cual se procedió a la entrega de premios y distinciones, así como un acto emotivo, que fue la entrega de la recaudación del Campeonato a la viuda de Santiago Castro Rodríguez, jugador fundador del torneo, y que falleció en el pasado año.



Un total de 98 corredores participaron en la prueba bajo un sol sofocante

La carrera «Gran Fondo Olmo 95» atrajo a destacados atletas de Las Mariñas

V. García

PONTEDEUME.— El pasado día 4 de junio se celebró la XI Edición de la Carrera Popular «Gran Fondo Olmo 95», organizada por la U.V. Olmo y patrocinada por Autopistas del Atlántico, además de otras entidades y establecimientos de la comarca Eumesa.

La prueba, que comenzó a las 11.30 con salida y llegada en la Urbanización Olmo, discurrió por las localidades de Campolongo, Miño, Perbes, Pontedeume (entre otras), con un recorri-

do total de 20 Km. La dureza del recorrido y el sol sofocante que agotó a los participantes, no impidió la asistencia de atletas que en un número de 98, acudieron a la cita.

Esta prueba es típica en el calendario gallego de Gran fondo y contó con la presencia de los mejores en la especialidad, asistiendo a la misma destacados atletas de la comarca de Las Mariñas.

Cabe reseñar la organización de la prueba, así como la asistencia de participantes y de público que dicha competición atrae.

El vencedor de la prueba fue José R. Rey Rodríguez (del New Balance de Vigo) con un tiempo de 56 min. 55 seg.

La calidad de la prueba se ve reflejada en que el 1º y 2º clasificado (Manuel García Gendra) del Celta de Vigo, rebajaron la marca en casi 5 min. en una llegada mano a mano entre estos dos atletas internacionales.

Por lo que se refiere a las féminas, la primera plaza se la adjudicó Ester Pedrosa Correta (del New Balance de Vigo), con un tiempo de 1 h. 12 min. 52 seg.



De izquierda a derecha: Janet Barreiros, Luciano Sanjurjo, Oscar Seoane y Silvia Roel

Nuevo éxito del Club Ciclista Betanzos

Redacción

BETANZOS.— Cuatro corredores del C.C. Betanzos han sido convocados por la Selección Gallega para representar a nuestra Comunidad autónoma en los Campeonatos de

España de Ciclismo, que se celebran en la semana del 20 al 25 del presente mes de junio en Segovia, y los cuales se disputan en la modalidad de contrareloj y fondo en carretera.

Los seleccionados son Luciano Sanjurjo, en categoría juvenil y Oscar

Seoane, en cadete; en cuanto a las féminas, Silvia Roel, en categoría juvenil y Janet Barreiros en cadete.

Si bien, a última hora, Luciano Sanjurjo ha tenido que renunciar a participar por coincidir las fechas con sus exámenes.

El Citroën ZX, el privilegio de conducir un gran rutero generoso

Redacción

En todas las fases de su diseño, el Citroën ZX ha sido sometido a una exigencia de calidad constante. La calidad no puede concebirse hoy en día sin una actitud responsable con respecto al medio ambiente; por este motivo, sus motores han sido diseñados para minimizar las emisiones contaminantes mientras que los materiales reciclables entran ampliamente a formar parte de su composición. Con el prototipo Citroën Citela y los AX eléctricos utilizados en el marco de la experiencia de La Rochelle, Citroën mira a más largo plazo...

¿De qué serviría un hermoso coche si no merece su plena confianza? Gracias a una muy rigurosa concepción y a la formación específica de la red, está todo previsto para minimizar el riesgo de avería en el

Citroën ZX. Se ha controlado de manera especial la calidad de las conexiones y de los accesorios eléctricos. Por otra parte, la reparabilidad ha sido cuidadosamente estudiada. Con objeto de minimizar el tiempo de inmovilización, un «autodiagnóstico», que se conecta a través de una toma instalada en el compartimento motor, permite chequear el conjunto del vehículo. Siempre con el propósito de reducir los tiempos de intervención, todas las piezas expuestas -parachoques, puertas, proyectores, ventilador, etc.- son fácilmente desmontables. Para reducir en la medida de lo posible este tipo de intervenciones la resistencia del Citroën ZX a los pequeños choques urbanos ha sido especialmente cuidada.

Por último, la formación impartida todos los miembros de la Red Citroën sobre el Citroën ZX, les capacita per-

fectamente para ofrecerle el nivel de calidad de servicio al que usted tiene derecho. Siempre será bien acogido y recibirá un servicio perfectamente adaptado a sus exigencias.

Siempre a gusto

El Citroën ZX se encuentra a gusto en todas partes... por lo tanto, ¡usted también! Cualquiera que sean las condiciones, grandes autopistas, atascos o caminos comarcales, sus motorizaciones le aportarán todas las satisfacciones a las que usted aspira. En primer lugar, el privilegio de conducir un gran rutero generoso... aún cuando elija las más bajas cilindradas. Su potencia está siempre disponible, incluso a bajo régimen, su sobriedad es notable en todas las condiciones de utilización, así como su silencio durante el funcionamiento.

Siete motorizaciones

Para adaptarse mejor a los requisitos y necesidades de cada conductor, el Citroën ZX tiene una gama con siete motorizaciones distintas. Desde el más económico 1.360 c.c., al que no le falta carácter, hasta el impresionante Citroën ZX 16 V, los motores de gasolina están perfectamente bien representados. Los que prefieren el diesel, también quedarán complacidos.

Pueden elegir entre un 1.905 c.c. atmosférico, vivo, sobrio y silencioso o el sobresaliente 1.905 c.c. turbo-compresor que ha sabido incorporar en el diesel una dimensión inigualable de placer...

Aunque todas las motorizaciones estén asociadas a una caja de cinco velocidades, diseñada para optimizar la relación prestaciones/consumo, aquellos que prefieran el encanto de la transmisión

automática no se sentirán defraudados: siempre hallarán la solución ideal.

Por encima de sus diferencias, los motores Citroën ZX se distinguen siempre por sus prestaciones en todos los campos. Las cifras de aceleración, de consumo y de velocidad máxima lo atestiguan... pero, naturalmente, sólo conduciéndolo podrá apreciar realmente estas ventajas. En cuanto a su sorprendente fiabilidad, la prueba incontestable la conseguirá año tras año, kilómetro a kilómetro.

La mejor manera de satisfacer a todo el mundo es saber responder a sus necesidades. Partiendo de este principio, Citroën ha dotado al Citroën ZX de las cualidades que todo el mundo busca, excelente comportamiento rutero, estilo, dinamismo y seguridad de alto nivel a la par que ofrece una amplia gama de versiones.

Xantia



VENTOSA E HIJOS, S.A.



CONCESIONARIO

CITROËN

Avda. Fraga Iribarne, s/n

Ctra. Circunvalación s/n

Telfs.: 77 24 11 - 77 24 90

Fax: 77 17 34

BETANZOS

SERVICIO GRUA 24 HORAS

Teléfono: 908 98 08 09

¿Sabrá resistir la tentación?

En cada Citroën Xantia, el equipamiento propuesto de serie es muy amplio. Volante regulable en altura, faros de superficie compleja, dirección asistida, limpia luneta trasero, lunas tintadas, cinturones de seguridad delanteros regulables en altura, preinstalación de radio, cortinilla trasera. lector de mapas...

La mejor de las tentaciones

LA EMIGRACION TAMBIEN CUENTA



En la foto Visi Valverde junto con la Doctora María Sainz (a la derecha)

Conferencia sobre salud en el Hogar Cultural español de

▼ Por la Doctora María Sainz, médica preventiva del Hospital Universitario San Carlos, de Madrid.

Roberto Sánchez

AMSTERDAN.— El Hogar Cultural de Amsteden ha sido el escenario de una interesantísima conferencia a cargo de la doctora María Sainz, de reconocido prestigio. Una conferencia sobre el tema educación de la salud como medio de integración social y físico, cara a asumir los cambios naturales que se nos van presentando a lo largo de nuestra vida, de modo que estos no produzcan trastornos en nuestro estado de salud.

En ella se ha hablado, por poner unos ejemplos, de la contaminación del aire o del agua, las condiciones de trabajo o de la propia vivienda. Los alimentos que habitualmente consumimos están compuestos por un elevado número de sustancias diferentes, sin embargo, sólo algunas de ellas son utilizables por el organismo humano.

Una dieta equilibrada es una consigna básica en lo que a salud se refiere: productos como la leche, el queso, pollo, huevos, pescado, cereales, legumbres, pastas, patatas, aceites vegetales, frutas variadas, verduras, hortalizas. El consumo del pescado debe ser al menos de dos veces por semana y es fundamental reducir la sal.

Sea muy moderado con las bebidas alcohólicas, y a poder ser que los niños no prueben ni una gota, fue uno de los mensajes que los allí presentes escuchamos.

Sólo tiene usted una vida. Trabaje para vivir, no viva para trabajar. Disminuya en lo posible el número de horas dedicadas al trabajo y reserve diariamente un espacio para el ocio.

El cuerpo no puede mantener el régimen medio de funcionamiento durante las 24 horas. Día tras día tenemos que dormir

y, aunque nuestra máquina no se desconecta del todo, el sueño disminuye el rendimiento.

El abuso del alcohol y su grado más patológico, el alcoholismo, es uno de los problemas más importantes que afectan a nuestra comunidad. La edad de inicio en la bebida es muy importante, porque cuando antes se comienza más elevado es el consumo, siendo este relacionado con muchas enfermedades.

El fumar es peligroso para nuestra salud. Un fumador tiene el doble de posibilidades de morir antes de los 65 años; y desafortunadamente no existe ningún producto que resuelva el problema sin esfuerzo personal.

María Sainz, Doctora en Medicina, ha dado muchas conferencias en muchos países tales como Cuba, Argentina, Bélgica, Francia, Suiza, Rusia, Alemania y Holanda.

Resultó rubio y con acento típicamente americano

José Camba

NEW YORK (CORRESPONSAL).— Lo que son las cosas. Ni era árabe, ni negro, ni extranjero. Ojalá no esté verdaderamente involucrado ningún apellido hispano. Quiera Dios que el tal David Iñiguez sólo sea un desertor.

En esta oleada de xenofobia, que unas veces tenuemente y otras totalmente descarnadas nos toca sufrir a los que somos inmigrantes en este país. Por cierto, ¿quién no lo es aquí? Se han lanzado voces muy potentes que claman el cierre total de fronteras para todos los inmigrantes, al considerar a estos como parte de un complot terrorista para desestabilizar a los EE UU.

Oklahoma es la excusa. Un atentado especialmente salvaje y rápidamente se extendió que serían extremistas árabes los causantes. No hay peor opción. Arabes fueron, por pobres y por inmigrantes. Y si no eran árabes serían hispanos, por supuesto; y si no eran ni unos ni otros, a buen seguro que serían negros estadounidenses.

Pues no. Miren ustedes que el primer presunto autor de la masacre detenido, Mothy McVeigh es un joven rubio, con acento inglés típicamente norteamericano y de apellido equivocadamente anglo. Y el segundo sospechoso, Terry Nichols, es nativo del nada dudoso estado de Michigan, y que se sepa ni es adorador de Ala ni le gusta la salsa mexicana, ni come tortilla española, y los únicos negros que se conocen son los malos que hacen de malos en las películas de Hollywood.

La inmensa mayoría de los inflables medios de comunicación del país, se apresuraron a difundir las sospechas de que algún grupo islámico estaría posiblemente involucrado en el peor atentado terrorista en el país. Ahora, sin embargo, evitan referirse al color de piel de quienes aparentemente perpetraron ese ataque.

Y es que los sospechosos, detenidos, identificados, son de manera invariable de raza blanca, anglosajona y de ojos azules; y de negros nada, ni de hispanos. Más bien son colorados de piel. Ni siquiera usan bigote. asemejan sus rasgos físicos a lo genuinamente americano. Son bebedores de gaseosas, comedores de hamburguesas y, a buen seguro, amantes de esas armas de fuego tan dadas a almacenarse en el duro y puro corazón de la nación norteamericana. Y habrán sido esas armas, en forma de explosivos, las causantes de las más de 200 víctimas de la irracionalidad de Oklahoma City.

Dice la agencia mexicana de noticias Notimex, que el gran jefe de una tal Resistencia Blanca Ariana, organización de supremacistas -por supuesto blancos-. Tom Metzger, ha dejado en su contestador automático un comunicado de alerta a la Nación Aria de raza blanca, diciendo que se espera que las agencias federales se presenten en cualquier momento, allanen locales y entren en nuestros hogares sin llamar a la puerta.

Recuerden: inmediatamente después del atentado al edificio federal de Oklahoma, se habló extraoficialmente de tres individuos de Oriente Medio como sospechosos. pero para los medios de comunicación de EE UU, los detenidos serían miembros de las llamadas «Milicias de Michigan» sin llegar a ser blancos o arios.

Esa información que señalaba a grupos musulmanes, fue reiterada en los despachos noticiosos durante las primeras horas después del ataque perpetrado contra el edificio federal de Oklahoma, y hubo lugares en los que personas con rasgos de Oriente Medio regresaron a sus hogares con miedo, señalados y murmurados. Volvieron a sus hogares con temor, indignados con la duda y rabiosos por la impotencia.

Pero el detalle de la piel, el acento y la apariencia fue tema sensacional en las noticias, mientras que los terroristas pudieran responder a los nombres o apellidos de Muhammed, Abdul, Pérez o García. Peor si hablaba inglés con acento o dificultades. ¿Quién será el tal David Iñiguez? Las primeras informaciones dicen que sería un desertor y habría servido al ejército en Fort Riley, en el estado de Kansas, donde también trabajaron Timothy y McVeighy Terru Nicols.

¿Cambiarían otra vez las portadas de los periódicos y de las noticias televisivas? Los dos primeros días se hablaba de atentado en el corazón de los EE UU. Después de la tragedia de Oklahoma. La diferencia estaba en los sospechosos.

El presidente Clinton, desde el primer momento pidió no hacer juicios precipitados. Tenía razón. Los juicios suelen ser casi siempre precipitados. Lo malo es que las consecuencias son permanentes y, para nosotros los inmigrantes las consecuencias pueden ser trágicas.

La salvajada de Oklahoma City, sólo puede tener un nombre y es, precisamente, el de salvajada. Pero por favor no prestemos oídos a los carroñeros de la información que han visto en esta noticia un medio para multiplicar su audiencia. No es culpable ni Sadam Husein, ni Arafat, ni Gadafi, ni mucho menos su vecino que atiende por Muhammad, y que llegó a este país con la misma ilusión con la que lo hicimos usted y yo. Con idéntica ambición y con los mismos sentimientos y, ante todo, con un equipaje común: la esperanza. Y es que ambos somos inmigrantes. Lo que más me ha gustado de todo esto es que la Policía y el FBI han descubierto los terroristas casi 24 horas después del atentado. Lástima que en otros países que atentan contra personalidades del más alto poder del Gobierno, no saben si son capaces de atraparlos. Saben quienes son, pero no quieren atraparlos. ¿Por qué? Ellos sabrán lo que hacen y lo que quieren.

RADIO SADA

La Voz de Las Mariñas

PARA DARSE A CONOCER DE UN MODO EFICAZ Y RENTABLE
¡ANUNCIESE EN NUESTRA EMISORA!

Avda. Generalísimo, 40 Telf.: 62 14 41 SADA

DE TODO UN POCO

Horóscopo

El rincón de la familia

O cruceiro de San Xurxo

Mercedes M.

Días pasados, y organizada por la Asociación «Cruceiro de San Xurxo», ha tenido lugar en el Albergue de la Marina Española de Bergondo la «II Jornada de la Familia». Su objetivo, además de ser un día de convivencia de familias con sus hijos, ha sido profundizar en temas que inciden en la familia, ya que en ella se fragua el futuro de la humanidad.

Es necesario que todos nos esforcemos por salvar y promover los valores y exigencias de la familia, presentando con autenticidad su fin: unidad y fidelidad del matrimonio, abierto a la vida, guiado por el amor. Como unidad educadora, fundamental e insustituible, es el medio propicio y privilegiado para transmitir los valores que ayudan a la persona a adquirir su identidad, llevando consigo el papel especialísimo de contribuir a un futuro de paz.

Cada hogar debería ser un remanso de serenidad, en el que, por encima de las contradicciones diarias, se

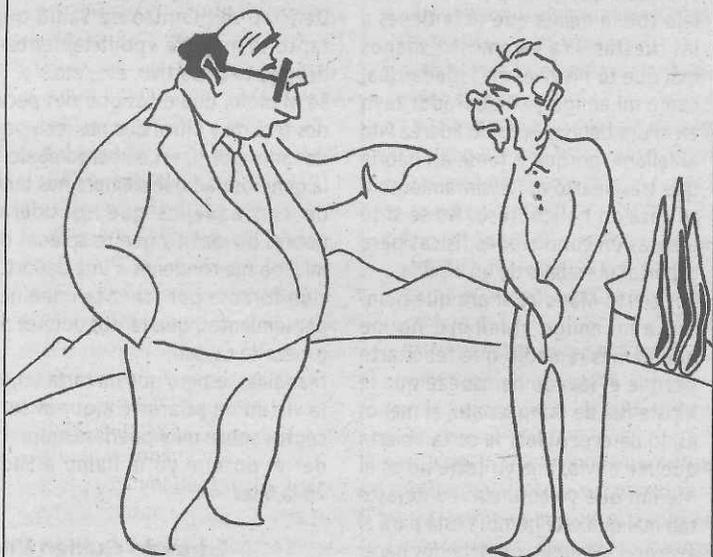
percibiera un cariño hondo y sincero, una tranquilidad profunda, en donde la fe y la esperanza se manifiesten en el sosiego con el que se enfocan las dificultades existentes en todo hogar y en el cumplimiento del deber.

Es en las familias en donde debe inculcarse el sentido de ayudar a los que sufren por la enfermedad, falta de cultura, estrecheces económicas, falta de trabajo o de vivienda digna o que se ven marginados en la convivencia social.

La familia no debe cerrarse en su círculo familiar; ha de abrirse, participando en asociaciones que incidan, pacífica y eficazmente, en la solución de muchos problemas y así configurar un mundo mejor.

En la familia ha de depositarse el fermento para otras familias y para la sociedad, convencidos de que muchas personas no viven bien sus obligaciones porque no han tenido a su lado a un amigo que les ayude a mejorar, teniendo en cuenta que el mayor enemigo de la paz y la felicidad es el egoísmo.

El humor de Palla



-E LOGO, ESO DAS MULTI-NACIONAIS DE QUE VOSTEDE FALA NON SERÁ COMA O DAS "VACAS POSTAS"?

A. Palla. 11

En el próximo número informaremos sobre el nombre del ganador del «Concurso Reloj Racer»

ARIES

ELLA. Muchos contactos y llamadas telefónicas que te harán sentir vértigo. **TRABAJO:** Muchamarcha. Tus esfuerzos se verán premiados. **AMOR:** Te espera un caluroso verano después de una ruptura o bronca reciente.

EL. Si sobrevives al estrés, saldrás regenerado y listo para nuevas batallas. **TRABAJO:** Te entregas mucho, como de costumbre, y no tienes la paciencia necesaria para esperar los resultados. **AMOR:** Mucho ruido y pocas nueces.

TAURO

ELLA. Tus bolsillos se llenan y vacían a la velocidad de la luz. **TRABAJO:** Empieza un período duro a finales de mes porque te saldrán muchos proyectos y no podrás con todo. **AMOR:** En el horizonte aparece un nuevo donjuán. Alguien que conoces bien, pero no en este papel.

EL. Un corto viaje alegrará tu rostro, cansado de las mismas caras. **TRABAJO:** Tropezarás con serios obstáculos por parte de tus compañeros. **AMOR:** El 12 amenaza con ser muy duro por la falta de comprensión y apertura con tu pareja.

GEMINIS

ELLA. Conflicto familiar, probablemente con tu padre. **TRABAJO:** No hables más de la cuenta si no quieres llevarte sorpresas desagradables. **AMOR:** Tus hijos estarán muy pendientes de tus muestras de amor; si se trata de pareja, es alguien más joven que tú.

EL. Tu socio te apoya, puedes estar tranquilo. **TRABAJO:** Empieza la temporada de los viajes imprevistos, pero a ti te gustan las sorpresas. **AMOR:** Piensa bien en lo que has hecho y pide disculpas, además, más vale tarde que nunca.

CANCER

ELLA. Júpiter protege tu salud, así que no des demasiada importancia a las molestias que acabas de pasar. **TRABAJO:** Una discrepancia con tu jefe te ha molestado mucho más de lo que quieres admitir. **AMOR:** Habrá crisis; no seas tan crítica y exigente.

EL. Dices que te entregas por completo, pero ¿qué es lo que estás dando? **TRABAJO:** No te agobies antes de tiempo, el verano acaba de empezar. **AMOR:** Amores secretos y peligrosos porque la persona en

cuestión es lo bastante discreta.

LEO

ELLA. Cuidado de los cuchillos y el fuego, no te hagas daño. **TRABAJO:** Discrepancias con tus colegas que te despistarán en tus intentos de cerrar un trato importante. **AMOR:** Tu nuevo amor es alguien que te protege, cuida, mima y da mucho ánimo. Justo lo que necesitabas.

EL. Tu astro regente te anima a seguir luchando contra los múltiples obstáculos que se presentan. **TRABAJO:** Tu egocentrismo rechaza a los que te rodean. Si necesitas colaboradores para tus proyectos, reconoce el valor de los demás. **AMOR:** Juegas en dos terrenos a la vez. Cuidado con el orgullo.

VIRGO

ELLA. Después de mucho esfuerzo, tus sueños se cumplirán. **TRABAJO:** Vigila la dispersión, pues ahora estás muy solicitada. **AMOR:** Los días de gloria se han acabado y tendrás que aceptar que cada cosa tiene su fin; el día 12 no es el más propicio para hablar de intereses personales.

EL. Por fin tienes toda la energía para afrontar los retos que te propusiste. **TRABAJO:** Te verás beneficiado con ingresos extraordinarios. **AMOR:** Pequeñas tormentas anuncian grandes cambios.

LIBRA

ELLA. Una visita del extranjero cambiará tus planes para el verano. **TRABAJO:** Tu problema es llevar una idea a la práctica. Porque si se trata de ideas, las tienes, incluso demasiadas. **AMOR:** El Acuario que te ha tocado no es ninguna lotería. Tendrás que trabajar duro.

EL. En casa las cosas no van bien, y a pesar de ser un secreto, no tardará en hacerse público. **TRABAJO:** Mes de tránsito para tus aspiraciones profesionales. **AMOR:** Una mujer muy interesante y exótica entrará en tu vida de una manera poco común.

ESCORPION

ELLA. Tu novio, tu ex marido o un socio llenará tus bolsillos vacíos. **TRABAJO:** Tu carrera dará un giro de 180 grados, formarás parte de un equipo nuevo, enérgico y operativo. Sin embargo, cuidado con lo que dices. **AMOR:** Un Piscis entrará en tu vida y se quedará bastante tiempo.

EL. Otra mudanza. **TRABAJO:** Un viaje te aportará nuevos conocimientos e ideas para tus proyectos. Ahora sólo debes convencer a tus colegas para que te ayuden a realizarlos. **AMOR:** Esto si es amor.

SAGITARIO

ELLA. Confía un poco más en tu intuición. **TRABAJO:** Días de mucha tormenta a principios de mes. Tómate el tiempo necesario y piénsatelo bien. **AMOR:** Se producirá un reencuentro importante, pero te arriesgas a no arreglar nunca el daño producido.

EL. Con Júpiter en tu signo, te parece que todo tiene solución y que eres el rey del mambo. **TRABAJO:** Te apoyas demasiado en los demás. **AMOR:** Este nuevo amor en los días de sol te enamorará lo que te traerá algún que otro quebradero de cabeza.

CAPRICORNIO

ELLA. Cuidate las piernas. **TRABAJO:** Depende de ti salir adelante; te esperan pruebas de fe. **AMOR:** Dos personas te gustan mucho y no sabes con certeza cuál es la más adecuada.

EL. Alguien te cubre las espaldas y por eso actúas con lentitud. **TRABAJO:** Estarás atrapado por tus principios ¿serás capaz de asumir un compromiso contigo mismo? **AMOR:** El Sol te dá el ánimo necesario para seguir adelante a pesar de que ella está muy lejos.

ACUARIO

ELLA. Tendrás que esperar un poco hasta que se aclaren las cosas. **TRABAJO:** No hay novedades este mes. **AMOR:** Aquí si habrá novedades, pero en forma de sexo.

EL. Tu dinero aún está bloqueado y pasarán unos meses hasta que salgas del apuro. **TRABAJO:** Todo te resultará fácil porque no habrá personas nerviosas a tu alrededor. **AMOR:** Te gusta sentarte a la vez en dos sillas... ¡Ojo!

PISCIS

ELLA. Muchos viajes y mucha marcha, y además vendrás acompañada. **TRABAJO:** No te esperen grandes actividades en este periodo. **AMOR:** Muchas aventuras y muchas salidas nocturnas.

EL. Faltan unos días para que el sueño se vuelva realidad. **TRABAJO:** Te va de maravilla. **AMOR:** Vigila tu relación hasta finales de mes.

BUZON DEL LECTOR

● Sólo se publicarán aquellas cartas que vayan firmadas y adjunten fotocopia del D.N.I. La dirección no se responsabiliza de las opiniones vertidas.

APARTADOS DE CORREOS
Nº 40 BETANZOS
Nº 24 SADA



● A ser posible entreguen los textos a máquina y que no excedan las 30 líneas a doble espacio.
GRACIAS

Vergonzoso

Sucedió en las elecciones municipales del 28 de mayo. Ha sido en la mesa electoral Sección 8º «A», situada en Roibeira (Betanzos), donde la comunidad de ancianos alojados en la Residencia Hnos. García Naveira del Coto ejercen su derecho al voto. La citada Residencia está regida por la orden religiosa de las Hermanas de Ancianos Desamparados. Durante el acto electoral, quienes coordinan la recepción y canalización de los sufragios recogidos a los ancianos de la Residencia, depositándolos en la Sección 8º «A» referida, se han valido de subterfugios para que todos se volcaran en apoyo de la candidatura del Partido Popular, con excepción de unos pocos votantes que lo hicieron directamente por correo. Esta circunstancia pone de relieve dos anomalías de bulto. Primeramente que los electores del Coto fueron víctimas de una manipulación evidente al verse impedidos de ejercer directa y libremente

sus derechos constitucionales, y en segundo término que los valores esenciales del cristianismo de respeto a las ideas y sentimientos de las personas, fueron ostensiblemente desdeñados.

Nadie puede avalar, desde unos mínimos de ética y cultura cívica, arbitrariedades semejantes, sólo explicables si se parte de una posición sectaria e involucionista propias de una época afortunadamente superada, pero que por lo visto quedan todavía reminiscencias en algunos «cotos» de la sociedad... Dicho esto, que me perdonen los responsables de conducir los votos de los electores de la Residencia de Ancianos de Betanzos, pero se hace imposible resistir el impulso de la racionalidad y de la decencia que me induce a decirles que lo ocurrido en esa entidad cae de lleno en los lindes de lo vergonzoso.

Manuel J. Fernández
(Betanzos)

¡Cuidado vienen los protestantes!

Nuestra sociedad, defraudada y aburrida de tanto avance manipulador de ideologías (sectas, políticas...) parece quisiera replegarse hacia la seguridad del hermetismo del propio «yo». Participar en alguna colectividad es sinónimo de sucumbir, perder la identidad de uno mismo.

En nuestras calles nos sorprenden ahora otros grupos «los protestantes»; un folleto por aquí, conferencias, canciones, representaciones variadas y una predicación al más puro estilo de antaño, parecen pretender involucrarnos en un nuevo movimiento.

Pero nada más lejos de la realidad: 1º.- El protestantismo es en realidad tan viejo como el cristianismo. Históricamente no es más que el fruto de una reforma (s. XVI) en el seno de un «cristianismo corrupto», bajo los abusos de un clero manipulador y falseador de las verdades divinas.

2º.- Desde que se conoce como tal, Reforma Protestante, siempre contó con el notorio arraigo en España, pese a ser minado, perseguido y prohibido por las autoridades civiles y eclesiásticas españolas. Es por eso que recientemente el Estado Español firmó los acuerdos de reconocimiento de la Religión Evangélica y permitió el acceso de la misma a los centros de enseñanza al lado de la Católica, Judía y Musulmana.

3º.- Aunque es encuadrada como una religión, curiosamente los integrantes de ella no se denominan

religiosos sino cristianos, ya que pretende, siguiendo fiel a la Palabra de Dios -la Biblia-, deshacerse de ritos y tradiciones que no han sido más que invenciones de hombres. Jesús mismo atacó a la religión que se cierne exclusivamente en un culto de lo exterior, apariencias, aunque por dentro no se sea más que sepulcros blanqueados.

El cristianismo que predicaban los protestantes es el mismo mensaje revolucionario que predicó Jesús, un mensaje de VIDA y de LIBERTAD, el mensaje del amor y del reconocimiento en Jesús como nuestro salvador y perdonador de nuestros pecados, la realidad de que Jesús está ahora muy cerca de los que en El creen; en fin, una relación, no religión, del hombre con Dios a través de Cristo.

¿Qué habrá detrás de esta sonrisa, de ese folleto, de esas canciones o testimonios de estas personas? Pues simplemente el AMOR DE DIOS, no todo son sectas, mentiras o intereses creados...; como en los tiempos apostólicos en medio de tanta cizaña, surgen también los campos de trigo..., una luz que alumbraba hacia la única verdad.

Examine sus palabras, indague, preocúpese, tal vez la próxima vez que se encuentre con los protestantes, llegue ya a la conclusión, que su protesta no es más que un canto hacia la verdad de Dios y el hombre hoy.

Manuel J. Fernández
(Betanzos)

Carta a Manuel Sánchez Pérez «Crisanto»

Amigo Manolo: por alusiones hacia mí en «Fora bolas», bien pudieras necesitar una ficha mía para tu mejor conocimiento del por qué yo le llamo a Sada en alguna ocasión «Hija mía».

Antes de que tú tuvieras necesidad de que te cambiaran «los pañalitos» porque todavía no tenías «culito» al no haber nacido, yo ya trabajaba para Sada y lo seguiré haciendo mientras viva.

En primer lugar, quiero decirte que cuando uno quiere al pueblo donde nació y trabajó por él, desde muy temprana edad y sin ningún interés lucrativo -como ocurre en mi caso-, bien me da el derecho de llamarla «Hija mía». Otra cosa sería, o es, que tú pretendieras ser alcalde de Sada sin más interés que beneficiarte de este cargo en tu provecho personal. ¿Está claro Manolo?

Mira, querido Manolo; antes de empezar la Guerra Civil española, allá por el año 1935, es decir, 12 años antes de que tú hubieras nacido, D. Manuel L. Freire Calvelo y yo, ya estábamos hartos de estar haciendo proyectos de obras que hoy tú y yo podemos disfrutar. Esto ya sé que te joroba bastante, pero no es problema mío, sino tuyo.

¿Tú crees, Manolo, que en aquel tiempo podía yo adivinar, que Moncho y tú vendríais al mundo, y sin embargo yo ya tenía mis inquietudes por Sada?

Mira Manolo, ve toando nota. Mis aportaciones a mi querida Sada -y perdona el adjetivo-, fueron las siguientes: ser miembro de la Cofradía de Pescadores; concejal del Ayuntamiento; miembro fundador de la Peña Mariñana; promotor y directivo de la Sociedad R.C. y D.; presidente del Sporting Sada; presidente de las fiestas patronales; miembro del Comité de fútbol aficionado y juvenil; organizador de la sardiñada de las fiestas; organizador de carrozas, números cómicos; encargado de fomentar el fútbol juvenil en Las Mariñas...

Si no tienes suficiente con estos compromisos, me avisas que te anoto alguno más. Y todo esto sucedió cuando tú andarías de «pantaloncitos» muy cortitos.

No esperé, querido Manolo, a presartarle mi apoyo a nuestro alcalde,

Moncho, ni a verte a tí tan ansioso por alcanzar una alcaldía que no mereces, para que yo me preocupara por Sada.

Estos cargos que yo tuve, los desempeñé defendiendo a nuestros pescadores en Madrid, en sindicatos de La Coruña, y luchando -cuando Guillermo del Valle era alcalde- para que la venta de los barcos de Sada se efectuara en la lonja de esta localidad. Para crear puestos de trabajo.

Ayudé y defendí la realización del nuevo campo de fútbol, el Paseo Marítimo y los colegios en donde actualmente tú estás trabajando. Soy un fiel defensor de que se realice la Balconada marítima, animé a que nuestro alcalde no permitiese a que La Terraza se derrumbase, en mi presidencia del Sp. Sada se creó el primer equipo juvenil de Las Mariñas, trabajé para potenciar la sardiñada de las fiestas patronales; y así sucesivamente, para no cansarte más.

Si no te parece mal, ¿podrías decirme lo que hiciste tú por Sada? ¿Cuál es tu programa electoral? ¿Si habrá alguna obra realizada, durante el mandato de Moncho, que sea de tu agrado?

Antes de que se me olvide quisiera hacerte una pregunta muy curiosa: ¿cuando seas alcalde de Sada destruirás el Centro de salud, lo quemarás o qué harás con él?

Estoy pensando que cuando subas de categoría y llegues a ser alcalde de La Coruña, no habrá nadie que dé un «patacón» por el Hospital Juan Canalejo con la manía que tú le tienes a las cuestras. ¡Ya veremos! Y menos mal que tú no vives en Sadarriba, como mi amigo y colaborador tuyo en «Fora bolas», Antonio Suárez Pita «Meilán», porque si fuese así habría que trasladarte del Ayuntamiento a tu casa en helicóptero. No sé si tú estarás en condiciones físicas para soportar el trabajo de un alcalde.

Por cierto Manolo, ahora que nombro a mi amigo «Meilán», no me queda más remedio que felicitarte porque el lavado de cabeza que le hiciste fue de campeonato, al menos así lo parece. Al leer la carta abierta que me envía, dije yo ¡este no es el Meilán que yo conocía! Lo dejaste tan mal que este hombre está para el arrastre. ¡Manolo, no deberías hacer esto con uno de mis amigos! Como

no doy crédito a lo que dice esa carta, prefiero hablar con él personalmente.

Querido Manolo, estaba muy temeroso con la limpieza a fondo que pensabas hacer en Sada si salías nombrado alcalde, por eso quisiera declararme culpable de llamarle a Sada hija mía y perla de Las Mariñas; de quemarme las piernas asando sardinas en las fiestas patronales sin cobrar una sola peseta; de lavar las braguetas de los jugadores del Sp. Sada y mendigar unas pesetas por el campo para poder cubrir los gastos de arbitraje, siendo yo presidente de este club; de hacer reír a todo el pueblo con mi equipo de colaboradores en carreras de burros, merienda del chocolate, etc.; también me acuso de defender las injusticias que se cometieron contra Sada, cuando había partidos políticos que tenían la obligación de hacerlo y no se «mojaron». Confieso de haber colaborado con todas aquellas personas o entidades que trabajaban en favor de Sada.

Quiero también acusarme, querido Crisanto, de algunos de mis grandiosísimos pecados: ser un gran defensor del proyecto de Las Brañas, la Balconada, el polideportivo, la nueva guardería infantil, los colegios en donde tú estás trabajando, el hotel, del arreglo de nuestra iglesia parroquial, de la reconstrucción de la Terraza, de que se consiga una carretera de circunvalación, una autovía que una el puerto de Sada con el de La Coruña, del gran parque de las Delicias, del Centro de Salud que tanto te molesta «políticamente», del puerto deportivo, etc., etc.

Sé Manolo, que estos grandes pecados será muy difícil que me sean perdonados por tí, sin embargo apelo a la generosidad que siempre has tenido con aquellos que consideras pobres de razón y que te apiadas de mí y no me condenes a una deportación forzosa por tener tan dañinos pensamientos, que tantos dolores de cabeza te causan.

Manoliño, espero que mi carta tenga la virtud de aclararte algunos conceptos sobre mí y puedas comprender el porqué yo le llamo a Sada «hija mía».

Eduardo Guillén Vila
(Sada)

Los jóvenes cada vez más populares

Aprovechamos de nuevo esta sección para expresar nuestro agradecimiento a los jóvenes betanceiros por su amplia participación en los pasados comicios, y en concreto por la gran acogida que tuvo el programa de NN. GG.

El aumento experimentado por el Partido Popular en estas elecciones es, en

buena medida, fruto de vuestro apoyo. Con ello nos habeis demostrado que os sentís plenamente identificados con nuestros objetivos e inquietudes por lo que seguiremos luchando, porque consideramos que vale la pena. Sabeis que seguimos estando a vuestra disposición para todo aquello que necesiteis.

Con la finalidad de que podais contactar con nosotros hemos puesto en funcionamiento un proyecto que esperamos sea útil: BUZON DE SUGERENCIAS. Podeis remitirlos a: Soportales, nº 13-3º

NN.GG. Partido Popular
(Betanzos)

ANUNCIOS POR PALABRAS GRATUITOS ☎ 77 46 77

VIVIENDA

- EN SADA se alquila piso amueblado por temporada verano, terraza con vistas al mar. Tel/ 62 07 54
- VENDO PISO restaurado, zona María Pita. La Coruña. Tels/ 62 07 54 - 22 14 28
- VENDO chalet en Guiliade (Betanzos). 2000 m². 25.000.000. Tel/ 77 44 88
- SADA. Vendo piso exterior, amueblado, garaje, vista al mar. Tres dormitorios, dos baños. 8.900.000 pts. Tel/ 77 44 88
- MIÑO-BEMANTES. Vendo chalet 300 mt construidos. Finca 1.900 mt cerrada. Buena situación. A estrenar. Tel/ 78 31 78
- VENDO CHALET-PADERNE con calefacción, huerta cerrada-frutales, piscina. 22.000.000 pts. negociables. Tels/ 26 40 40 - 24 46 76 - 61 83 81
- VENDO CASA ALDEA centro de Paderne, carretera Betanzos-Irjioa, habitable, sin tierra, grande arrimo, propia para negocio, industria, taller, etc. Precio a negociar. Tels/ 26 40 40 - 24 46 76 - 61 83 81
- SE VENDE casa en C/ Rúa Nueva. Betanzos. Tels/ 77 22 94 - 77 15 53
- MIÑO. Chalet bien situado. Finca cerrada. Calefacción central. Buen precio. A estrenar. Tel/ 78 31 78
- MIÑO. Vendo apartamentos de 1 y 2 habitaciones. Cocinas amuebladas. Vistas hermosas del mar Tel/ 78 31 78
- SADA. Vendo piso exterior amueblado. Garaje. Vista al mar. Poca comunidad. Tel/ 77 44 88
- EN CORTIÑAN N-VI, KM 576 vendo excelente chalet nuevo. Tels/ 77 44 88 - 77 55 21
- SE ALQUILAN habitaciones en Primera Travesía del Progreso, 17-3º Betanzos (Bar O'17) Tel/ 77 03 79
- SE VENDE ATICO. C/ Venezuela, 3 Betanzos. Tres habitaciones, cocina-comedor. Baño. 87 metros. 7.500.000. Tel/ 77 28 46 (noches).
- SE ALQUILA piso amueblado frente a la playa de Sada. Tres dormitorios, salón 2 baños y cocina. Tel/ 20 45 80 - 62 20 46
- VENDO PISO EN SADA amueblado, vistas al mar, exterior con garaje y poca comunidad. 9.000.000
- EN FONTAN-SADA, vendo apartamento grande. Construcción de primera. Amueblado incluyendo cocina con electrodomésticos. Teléfono, todos los servicios, puerta blindada, garaje, trastero, vistas panorámicas al mar. 11.000.000. Tel/ 292303
- SE ALQUILA BAJO comercial en la N-VI Guisamo. Tel/ 78 01 81
- VENDO en Fontán-Sada apartamento de 2 dormitorios, terraza grande, exterior, plaza de garaje con trastero. Tel/ 62 18 95
- SE ALQUILA PISO con cocina amueblada en Guisamo. Tel/ 78 01 81
- SE VENDE O ALQUILA BAJO comercial 120 m² en la Taína, 9. Miño. Tel/ 78 23 53
- SE ALQUILA piso nuevo frente a la playa, con calefacción y garaje. Al lado hotel de Sada
- VENDO EN FONTAN-SADA apartamento de 2 dormitorios, salón-comedor, cocina equipada, baño completo, terraza, plaza de garaje con trastero. Todo exterior. Tel/ 62 18 95
- SE ALQUILAN apartamentos en Guisamo. Tel/ 79 51 57
- PISO EN MIÑO. C/ Generalísimo, 80-4º. Cuatro habitaciones, salón, dos baños, cocina amueblada. Terraza con vistas al mar. Tel/ 77 14 30. Precio interesante
- SE VENDE chalet en Irixoa Tel/ 77 45 02. 23.000.000
- BUSCO chalet con terreno. Tel/ 77 45 02
- SE ALQUILA piso amueblado en Sada-Fontan (primera línea de playa); dispone de gran azotea, garaje, trastero. Razón Tel/ 62 40 33 o Ap. de Correos Sada Nº 56
- SE VENDE casa con huerta en apeadero de Cecebre. Tel/ 78-02 67
- SE VENDE chalet con terreno y piscina en Irixoa. 22.000.000. Tel/ 77 45 02
- ALQUILO bajo. Tel/ 62 09 28
- ALQUILO piso amueblado, terraza, garaje y

- trastero. Frente al puerto deportivo de Sada. Tel/ 62 40 33
- SE VENDE ático en Avda. García Naveira. Preciosa vista al carreal. Acogido. Facilidades. Tel/ 77 04 00
- SE VENDE piso con o sin garaje, en zona de gran porvenir. Precio muy interesante. Tel/ 77 03 51
- SE VENDE casa antigua de piedra. Fontán-Sada. Bajo + piso de 130 metros cuadrados, o casa bajo con garaje, dos plantas y ático con terraza. Tel/ 62 34 22
- SE VENDE prado en Riocobo. Tel/ 77 08 70
- EN SADA se venden fincas. Tel/ 62 07 54
- SE VENDE casa en Reboredo. Tel/ 79 22 73
- SE VENDE nave en construcción en el Espíritu Santo. Tel/ 79 22 73
- EN SADA vendo piso a estrenar en el centro, 2 habitaciones, 2 baños, salón y cocina amueblada, calefacción tarifa nocturna, antena parabólica, puerta blindada. Muy soleado. Tel/ 25 88 29
- SE VENDE PISO tres dormitorios, salón-comedor, baño, cocina con terraza, doble ventanal. Sada. Tel/ 62 02 96 (de 11 de la mañana a 9 de la noche).

ENSEÑANZA

- CLASES DE Matemáticas, física e Inglés. EGB, BUP y FP. Empezamos el 4 de julio. No dudes en llamarnos para informarte. Tel/ 77 18 88 (por las tardes). Preguntar por Olga.
- DANSE CLASES de alemán, inglés, latín, lengua, literatura española e/o galega (especialmente comentario de texto. A partir do 1 de xullo. Tel/ 62 43 45
- SE DAN CLASES particulares EGB y mecanografía. C/ Rosalía de Castro, 1-4º izqda. Tel/ 77 00 43
- TITULADA por la Escuela Oficial de Idiomas, imparte clases de inglés. Tel/ 77 07 50
- CENTRO ENSEÑANZA BETANZOS necesita tres asesores comerciales de enseñanza. Estudios mínimos BUP. Mayores 22 años. Sueldo a convenir. Los interesados presentarse en C/ José Farfán, s/n Oficina Betanzos.
- CLASES EGB y mecanografía en casa o a domicilio. Profesora titulada. Tel/ 62 02 48
- INGLES. Preparación exámenes de Escuela Oficial de Idiomas y Cambridge. Tel/ 77 46 67
- FRANCES. Clases para adultos. Tel/ 77 46 67
- OPOSICIONES Guardia Civil, Policía, soldado profesional Sergas, etc. Tel/ 77 46 67
- CONTABILIDAD Y ADMINISTRATIVO. Grupos reducidos. Tel/ 77 46 67
- AUN PUEDES APROBAR todo en junio. EGB, BUP y COU. Tel/ 77 15 71
- ¿FALAS GALEGO E NON APROBAS? Ven a estas clases. Tel/ 77 15 71
- CURSO DE INGLES para trabajadores en activo. Gratuito. Concederese diploma. Apuntarse na C.I.G. Praza da Constitución, 4-1º Betanzos. Tel/ 77 46 40
- CURSO OPERADOR DE ORDENADORES para trabajadores en activo. Gratuito. Concederese diploma. Apuntarse na C.I.G. Praza da Constitución, 4-1º Betanzos. Tel/ 77 46 40
- PROFESOR de la New York University da clases de inglés como segunda lengua. Tel/ 77 44 88
- CLASES E.G.B. y mecanografía en casa o a domicilio. Imparte profesora titulada. Tel/ 62 02 48
- UNIVERSITARIA da clases de E.G.B., incluido inglés. Tel/ 77 03 72
- LICENCIADA da clases particulares de E.G.B., BUP, F.P. Tel/ 77 24 79
- SE DAN CLASES de Inglés. Tel/ 77 45 02
- OPOSICIONES para Guardia Civil, Policía, Insalud, Correos, etc. Tel/ 77 45 02
- SE DAN CLASES de dibujo técnico. Tel/ 77 45 02
- OPOSICIONES Ministerio, Ayuntamiento, Justicia... Tel/ 77 45 02
- TRADUCCIONES de inglés, francés y alemán. Tel/ 77 45 02

- SE DAN CLASES de Matemáticas, Física, Química... Tel/ 77 45 02
- QUIMICA. Licenciado en C.C. Químicas. Nivel BUP, COU. Tel/ 62 07 17. Manuel
- CENTRO DE ESTUDIOS ASISTIDO. Clases por profesionales para E.G.B., BUP, COU y Latin de Universidades. Tel/ 638399
- NATIVA INGLESA da clases de inglés: EGB, BUP y COU. Tel/ 62 40 29. Máxima garantía.
- CENTRO DE ESTUDIO ASISTIDO. Todas las asignaturas. E.G.B., BUP, COU. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO asistido. Latín, BUP, COU, Universidad. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO asistido. Inglés (profesor nativo), E.G.B., BUP, COU. Adultos y niños. Exámenes especiales.
- SE DAN CLASES DE INGLES desde los 5 años. E.G.B., BUP, COU, FP. Licenciada en Filología inglesa. Tels/ 62 02 65 - 62 43 24
- SE DAN CLASES Matemáticas, Física y Química. E.G.B., BUP, FP. Tels/ 62 18 45 - 62 06 85

TRABAJO

- SE OFRECE jardinero. Todo tipo de trabajos. Tel/ 77 40 81
- SE OFRECE auxiliar de construcciones metálicas con experiencia. Tel/ 62 42 23
- SE OFRECE licenciada en Económicas con Master en Informática de Gestión y otros cursos de formación. No dude en llamar al Tel/ 77 04 84 (Betanzos)
- SE OFRECE técnico de electrodomésticos y mantenimiento industrial con mucha experiencia. Tel/ 77 16 47 (llamar de 20 a 23 horas)
- SE OFRECEN canguros para cuidar niños. Tel/ 62 00 45
- SE OFRECE conductor todos los carnets. Tel/ 61 48 97
- AUXILIAR DE CLINICA se ofrece para cuidar personas mayores o enfermos (tardes o noches). Buenas referencias. Tel/ 66 79 45
- SOLICITO TRABAJO. Mujer 26 años con experiencia como chofer particular, guarderías, etc. Carnets B1 y B2. Tel/ 62 02 48
- GRADUADO SOCIAL busca trabajo. Informática, contabilidad por ordenador, nóminas y seguros sociales, inglés. Tel/ 77 16 42
- SE DAN CLASES DE MANUALIDADES. Tel/ 77 16 42
- DISC-JOCKEY se ofrece para pub o discoteca. Tel/ 77 33 17
- COCINERO TITULADO (FP III) se ofrece. Interesados llamar al Tel/ 78 29 24
- SOLICITO TRABAJO diurno, nocturno o rotativo como recepcionista, conserje o vigilante. Tel/ (981) 63 90 48
- ENFERMERA cuidaría niños o personas enfermas. Tel/ 62 06 28

MOTOR

- SE VENDE Peugeot 309 Green. Impecable. Tel/ 77 41 09
- OCASION Ford Fiesta C-AW 1.1 Guía. Pocos Km. Tel/ 77 03 76
- OPORTUNIDAD Renault 18 Diesel. Buen precio. Tel/ 77 25 54
- VENDO Vespa 200. Matrícula C-AL. Tel/ 62 15 63. Llamar por las tardes.
- VENDO Yamaha SR. 250 cc. Matrícula C-AV. Tel/ 27 45 90
- SE VENDE Kawasaki KZ 550. M-HC. ITV pasada hasta el 96. Ruedas, batería y catalina nuevas. Extras: portapaquetes y cúpula pequeña. 215.000 pts. Tel/ 10 67 32
- VENDO coche Talbot automático. 35.000 Km. Impecable. C/ Luis Cañada Miguel (La Coruña). Tel/ 25 19 28
- VENDO dos motores de Seat Panda y Seat 127. Garantizados. Tel/ 78 86 88
- SE VENDE Peugeot 309 FR C-AF. Tel/ 77 41 26
- SE VENDE COCHE Honda Accord EX ranchera. Nuevo. Precio: 2.200.000. Tel/ 78 30 15
- PARTICULAR vende Citroen AX. Matrícula C-AM. Perfecto estado. Tel/ 62 12 96
- PARTICULAR vende Nissan Primera 2.000

- Inyección, 16 válvulas. Tres años de uso. Muy cuidado. Tel/ 62 30 89.
- P.V.P.: 1.450.000
- VENDO JUEGO LLANTAS 19 y 16 válvulas. Tel/ 620515
- SE VENDE Ford Escort 1.3 GL. En buen estado. Matrícula C-7981-Z. Buen precio. Tel/ 77 16 53
- SE VENDE MOTO C.B.R. - 600 HONDA, con 20.000 Km, año 1989 en color rojo y gris. Tel/ 62 0464 (a partir de las 9 noche).
- SE VENDE MOTO BMW 750 c.c., nueva. Con maleta, neumáticos nuevos, revisiones oficiales pasadas, casco integral, guantes y herramientas. Tel/ 77 02 61
- SE VENDE MOTO DERBY SFD como nueva. Tel/ 62 09 14
- SE VENDE Citroen C-W. Perfecto funcionamiento. 75.000 pts. Tel/ 77 45 00
- SE VENDE MOTO YAMAHA Sr 250 Special con extras. Tel/ 78 29 24
- SE VENDE Fiat Uno turbo. Matrícula C-AL/ 22 86 68 (horario oficina).
- SE VENDE camión Avia con motor Perkins. 4.000 centímetros cúbicos. C- 81773. En perfecto estado. Tel/ 52 37 41
- VENDO moto Ossa Trial de 350 c.c. en buen estado. Precio: 175.000 pts. Tel/ 21 06 89. Llamar a partir de las 21 h. (José)
- SE VENDE Seat 127 con ITV pasada. Seguro incluido. 50.000 pesetas. Tel/ 20 45 78

VARIOS

- COLECCIONISTA de Bandas Sonoras de películas intercambiaría grabaciones con otros aficionados. Luis Fernández. R. de Castro, 4-4º Centro. Betanzos.
- VENDO 22 sillones de terraza en resín de color rojo. Bajo precio. Tel/ 77 05 06
- SE VENDE traje de bucear de 7 m.m. con accesorios. 40.000 pts. Tel/ 62 38 07 (Bernardo).
- VENDO ordenador Amstrad-CJPC 464, 64 K; monitor en color; Joystick y varios juegos. Tel/ 77 05 06
- SE PASAN trabajos a máquina y ordenador. Tel/ 79 62 49 - 62 39 28
- EL COLECTIVO O.A.S., de Organización y Tiempo Libre, organiza un campamento en Boiro (La Coruña) entre el 17 y 31 de agosto, dirigido a niños de 5-12 años y jóvenes de 13-18 años. Para más información llamar al Tel/ 25 22 10
- VENDO terreno en Chelo. 4.800 m². Tel/ 77 05 06
- NIKON: se compran cámaras, objetivos y accesorios. Tel/ 24 93 78
- SE VENDEN gatos persas de todos los colores, baratos, y se regala cruce de Pastor Lobo. Tel/ 62 06 61
- OCASION. Se vende finca edificable a 1 Km. de Betanzos. 2.300 metros cuadrados Buenas vistas y servicios a 50 metros. Tel/ 23 32 68
- SE VENDEN siameses, perras y Husky siberiano ojos azules. Tel/ 15 07 79
- RESTAURO muebles antiguos y rústicos. Fontán, 19. Fontán-Sada.
- SE VENDE ORDENADOR 486 DX, 4 MB RAM, 125 MB Disco Duro. 2 Disketeras. SVGA. Impresora 24 agujas. Ratón. Programas: WP 6.0 - AUTOCAD 12-DBASE IV- WINDOWS - COREL - LOTUS - JUEGOS Precio a convenir. Tel/ 77 45 19
- SE VENDE SOLAR para posible edificación en centro Fontán-Sada. Tel/ 62 04 11. Noches
- ROBO de un Ford Escort C-0838-BF azul oscuro en la zona de Sta. Cristina. Si alguien lo localiza llamen al Tel/ 62 03 31 (Daniel) o al Tel/ 14 13 03 (Yolanda).
- SE VENDE cabezal y arcón en mimbre. 6.000 pts. Tel/ 79 41 59
- VENDO CACHORROS de Boxer. Machos y hembras. Tel/ 79 73 61
- SE LIMPIAN y arreglan pozos artesanos. Tel/ 78 86 88
- VENDO puerta de aluminio blanco con marco para tendero o terraza, Nueva, sin estrenar. 10.000 pesetas. Tel/ 61 55 09
- SE VENDEN literas con colchón y edredones a estrenar. Tel/ 62 18 50

- SE VENDE tabla de windsurf. Tel/ 77 41 26
- SE VENDE caravana. Tel/ 77 41 26
- VENDO FINCA en la carretera de Fontán-Sada con vistas al mar. Tel/ 79 11 84
- FOTOCOPIADORA PROFESIONAL Canon, modelo NP1550, año y medio de uso. Su precio, 530.000 pts. Se vende por 250.000 por cese de actividad. Razón: Óptica Selgas. Betanzos
- VENDO CALENTADOR eléctrico de 50 litros. Precio 10.000 pts. Tel/ 62 40 68
- EXTRAVIADO en Sada, día 17 de febrero, perro cruce Collie-Foxterrier. Pelo largo beis con manchas marrón claro. Se gratificará espléndidamente. Tel/ 62 16 03
- VENDO ordenador PC compatible 286 disco duro. 55.000 pts. Tel/ 79 17 27
- SE VENDEN dos dormitorios (matrimonio e individual) y mesa de cocina con la parte de arriba de mármol. C/ Rep. Argentina, 41-4º izqda. Sada. Venta por traslado de vivienda. Por las tardes.
- SE VENDE en Culleredo terreno de 4.000 metros cuadrados. Cerrado. Frente a la carretera. Tel/ 78 03 62
- VENDO baca de coche Volkswagen Transportes. Sin estrenar. Tel/ 62 38 07
- SE VENDE máquina de carpintería. Tel/ 78 00 38
- SE VENDE gato persa color canela. Un año. Vacunado. 30.000 pts. Tel/ 79 40 46
- VENDO consola Nintendo con dos mandos y un juego. Buen precio. Tel/ 62 03 62
- PADERNE-SOUTO. Vendo labradío (2 ferrados). Tel/ 77 04 42
- VENDO MONTE en Roibeira (Brabío) 6 ferrados. Tel/ 77 04 42
- VENDO DOS FINCAS en Sanxiao. Tel/ 77 04 42
- OCASIONES. Vendo churrera, piano, dormitorio, maquinaria hostelería (registradora, cafetera, balanza, fregadero, frigorífico y moto sulfatadora). Tel/ 66 66 44
- SE HACEN PODAS de frutales y ornamentales por un profesional. Tel/ 78 57 38
- SE HACEN PORTES con furgoneta a cualquier destino. Tel/ 78 57 38
- VENDO FINCA en la carretera Fontán-Sada. Tel/ 79 11 84
- SE ALQUILAN PLAZAS DE GARAJE. Betanzos. Tel/ 77 27 84
- SE VENDE escultura de hierro. Tema esqueleto. 1,60 de estatura. Precio a convenir. Interesados llamar al Tel/ 774271
- SE VENDE COLCHA de ganchillo echa a mano para cama de matrimonio de 1,35. Llamar de 3 a 5 de la tarde. Tel/ 784420
- VENDO PUROS Habanos, Cohibas, Lanceros. Tel/ 62 39 28 (Pedro)
- SE VENDE NEVERA industrial seminueva. Buen precio. Tel/ 77 45 36
- CAMBIO Y VENDO SELLOS usados de casi todos los países y España. Francisco Palacios C/ Rúa de Montrove, 1-1º C 15179 Sta. Cruz.
- SE VENDE FINCA EDIFICABLE. 9.832 m². San Martín de Tiobre (Betanzos). Tel/ 77 07 96
- FABRICAMOS cubreterales y mamparas de baño a la medida. Tel/ 79 83 99.
- SI TIENE PROBLEMAS de circulación, columna, varices, calambres, etc. Llame al Tel/ 908 - 68 54 35
- VENDO cocina grande y campana extractora Corberó. Buen precio. Tel/ 638503. Tardes.
- ANTIGÜEDES y cosas curiosas: molinos, barquilleros, ojos de buey, faroles, balcones, etc. Tel/ 29 52 76 - 29 31 76
- SE ALQUILAN mesas redondas, manteles y sillas para bodas, banquetes, fiestas. (Asociación de la Lucha Contra el Cáncer en Betanzos). Tel/ 77 27 84 y 77 05 41
- VENDO coche de gemelos seminuevo. Tel/ 63 72 12
- SE VENDE TERRENO de 1.400 m² en Sada-Sejeda. Razón en el Tel/ 62 40 33 o Ap. de Correos Sada Nº 56
- SE VENDE CULTIVADORA marca Honda, modelo F-130 con suplementos (fresadora, aporcadador, ruedas neumáticas con contrapesos). Razón Tel/ 62 40 33 o Apartado de Correos Sada Nº 56.

AS MARIÑAS

¡El gusto por lo natural!



PRODUCTOS O'PREVE

Desde aquí nuestro agradecimiento a clientes, distribuidores y amigos, por haber hecho posible que nuestra presencia en la SEMANA VERDE de Silleda estuviera acompañada de un GRAN ÉXITO.

O'PREVE, S.L.